

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TAGALOG
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
December 2008



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TAGALOG
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
December 2008



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TAGALOG
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
December 2008



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



TAGALOG
CIVIL AFFAIRS

Language Survival Guide
December 2008



- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
pres.FamDistribution@conus.army.mil

| PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH | |
|--|--|
| ng | as in pa <u>ng</u> aalan or ma <u>ng</u> aa |
| R | as in boombey <u>R</u> o or kaa <u>R</u> ney |

| PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH | |
|--|--|
| ng | as in pa <u>ng</u> aalan or ma <u>ng</u> aa |
| R | as in boombey <u>R</u> o or kaa <u>R</u> ney |

| PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH | |
|--|--|
| ng | as in pa <u>ng</u> aalan or ma <u>ng</u> aa |
| R | as in boombey <u>R</u> o or kaa <u>R</u> ney |

| PRONUNCIATION GUIDE FOR TAGALOG SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH | |
|--|--|
| ng | as in pa <u>ng</u> aalan or ma <u>ng</u> aa |
| R | as in boombey <u>R</u> o or kaa <u>R</u> ney |

| PART 1: INTRODUCTION | | | |
|----------------------|---|---|---|
| | English | Transliteration | Tagalog |
| 1-1 | Do you understand this language? | naa-ee-eentindeehaan po baa ninyo aang weekaang eeto? | Naiintindihan po ba ninyo ang wikang ito? |
| 1-2 | We are here to help you. | naandeeto po kaamee oopaang toomoolong saa inyo | Nandito po kami upang tumulong sa inyo |
| 1-3 | I do not understand. | hindee ko po naa-ee-eentindeehaan | Hindi ko po naiintindihan. |
| 1-4 | There is no one available who speaks this language. | walaa pong taa-ong nagsaasaleeta Reeto nang weekaang eeto | Wala pong taong nagsasalita rito ng wikang ito. |
| 1-5 | I understand. | naa-ee-eentindeehan ko po | Naiintindihan ko po. |

| PART 1: INTRODUCTION | | | |
|----------------------|---|---|---|
| | English | Transliteration | Tagalog |
| 1-1 | Do you understand this language? | naa-ee-eentindeehaan po baa ninyo aang weekaang eeto? | Naiintindihan po ba ninyo ang wikang ito? |
| 1-2 | We are here to help you. | naandeeto po kaamee oopaang toomoolong saa inyo | Nandito po kami upang tumulong sa inyo |
| 1-3 | I do not understand. | hindee ko po naa-ee-eentindeehaan | Hindi ko po naiintindihan. |
| 1-4 | There is no one available who speaks this language. | walaa pong taa-ong nagsaasaleeta Reeto nang weekaang eeto | Wala pong taong nagsasalita rito ng wikang ito. |
| 1-5 | I understand. | naa-ee-eentindeehan ko po | Naiintindihan ko po. |

| PART 1: INTRODUCTION | | | |
|----------------------|---|---|---|
| | English | Transliteration | Tagalog |
| 1-1 | Do you understand this language? | naa-ee-eentindeehaan po baa ninyo aang weekaang eeto? | Naiintindihan po ba ninyo ang wikang ito? |
| 1-2 | We are here to help you. | naandeeto po kaamee oopaang toomoolong saa inyo | Nandito po kami upang tumulong sa inyo |
| 1-3 | I do not understand. | hindee ko po naa-ee-eentindeehaan | Hindi ko po naiintindihan. |
| 1-4 | There is no one available who speaks this language. | walaa pong taa-ong nagsaasaleeta Reeto nang weekaang eeto | Wala pong taong nagsasalita rito ng wikang ito. |
| 1-5 | I understand. | naa-ee-eentindeehan ko po | Naiintindihan ko po. |

| PART 1: INTRODUCTION | | | |
|----------------------|---|---|---|
| | English | Transliteration | Tagalog |
| 1-1 | Do you understand this language? | naa-ee-eentindeehaan po baa ninyo aang weekaang eeto? | Naiintindihan po ba ninyo ang wikang ito? |
| 1-2 | We are here to help you. | naandeeto po kaamee oopaang toomoolong saa inyo | Nandito po kami upang tumulong sa inyo |
| 1-3 | I do not understand. | hindee ko po naa-ee-eentindeehaan | Hindi ko po naiintindihan. |
| 1-4 | There is no one available who speaks this language. | walaa pong taa-ong nagsaasaleeta Reeto nang weekaang eeto | Wala pong taong nagsasalita rito ng wikang ito. |
| 1-5 | I understand. | naa-ee-eentindeehan ko po | Naiintindihan ko po. |

| | | | |
|------|----------------------------|---|--|
| 1-6 | Repeat, please. | paakee-oolit ngaa po | Pakiulit nga po. |
| 1-7 | Come with me. | soomaamaa po kayo saa aakin | Sumama po kayo sa akin. |
| 1-8 | Be quiet. | toomaheemik po kaayo | Tumahimik po kayo. |
| 1-9 | Describe it with gestures. | eelaaRaawaan po ninyo saa paamaamaageetan nang paagkoompaas | Ilarawan po ninyo sa pamamagitan ng pagkumpas. |
| 1-10 | Do not get excited. | hoowaag po kaayong laabees naa maagaalaak | Huwag po kayong labis na magalak. |
| 1-11 | Do what I ask. | gaaween po ninyo aang eepeenaagaagaawaa ko | Gawin po ninyo ang ipinagagawa ko. |
| 1-12 | Do you mean "no"? | aang eebig po baa ninyong saabeehin aay "hindee"? | Ang ibig po ba ninyong sabihin ay "hindi"? |

| | | | |
|------|----------------------------|---|--|
| 1-6 | Repeat, please. | paakee-oolit ngaa po | Pakiulit nga po. |
| 1-7 | Come with me. | soomaamaa po kayo saa aakin | Sumama po kayo sa akin. |
| 1-8 | Be quiet. | toomaheemik po kaayo | Tumahimik po kayo. |
| 1-9 | Describe it with gestures. | eelaaRaawaan po ninyo saa paamaamaageetan nang paagkoompaas | Ilarawan po ninyo sa pamamagitan ng pagkumpas. |
| 1-10 | Do not get excited. | hoowaag po kaayong laabees naa maagaalaak | Huwag po kayong labis na magalak. |
| 1-11 | Do what I ask. | gaaween po ninyo aang eepeenaagaagaawaa ko | Gawin po ninyo ang ipinagagawa ko. |
| 1-12 | Do you mean "no"? | aang eebig po baa ninyong saabeehin aay "hindee"? | Ang ibig po ba ninyong sabihin ay "hindi"? |

1

1

| | | | |
|------|----------------------------|---|--|
| 1-6 | Repeat, please. | paakee-oolit ngaa po | Pakiulit nga po. |
| 1-7 | Come with me. | soomaamaa po kayo saa aakin | Sumama po kayo sa akin. |
| 1-8 | Be quiet. | toomaheemik po kaayo | Tumahimik po kayo. |
| 1-9 | Describe it with gestures. | eelaaRaawaan po ninyo saa paamaamaageetan nang paagkoompaas | Ilarawan po ninyo sa pamamagitan ng pagkumpas. |
| 1-10 | Do not get excited. | hoowaag po kaayong laabees naa maagaalaak | Huwag po kayong labis na magalak. |
| 1-11 | Do what I ask. | gaaween po ninyo aang eepeenaagaagaawaa ko | Gawin po ninyo ang ipinagagawa ko. |
| 1-12 | Do you mean "no"? | aang eebig po baa ninyong saabeehin aay "hindee"? | Ang ibig po ba ninyong sabihin ay "hindi"? |

| | | | |
|------|----------------------------|---|--|
| 1-6 | Repeat, please. | paakee-oolit ngaa po | Pakiulit nga po. |
| 1-7 | Come with me. | soomaamaa po kayo saa aakin | Sumama po kayo sa akin. |
| 1-8 | Be quiet. | toomaheemik po kaayo | Tumahimik po kayo. |
| 1-9 | Describe it with gestures. | eelaaRaawaan po ninyo saa paamaamaageetan nang paagkoompaas | Ilarawan po ninyo sa pamamagitan ng pagkumpas. |
| 1-10 | Do not get excited. | hoowaag po kaayong laabees naa maagaalaak | Huwag po kayong labis na magalak. |
| 1-11 | Do what I ask. | gaaween po ninyo aang eepeenaagaagaawaa ko | Gawin po ninyo ang ipinagagawa ko. |
| 1-12 | Do you mean "no"? | aang eebig po baa ninyong saabeehin aay "hindee"? | Ang ibig po ba ninyong sabihin ay "hindi"? |

1

1

| | | | |
|------|----------------------------|---|---|
| 1-13 | Do you mean “yes”? | aang eebig po ba ninyong saabeehin aay “o-o”? | Ang ibig po ba ninyong sabihin ay “oo”? |
| 1-14 | I will get an interpreter. | kookoohaa po aako nang taagaasaalin | Kukuha po ako ng tagasalin. |
| 1-15 | Is this it? | eeto po baa? | Ito po ba? |
| 1-16 | Yes | opo | Opo |
| 1-17 | No | hindee po | Hindi po |
| 1-18 | Point to it. | eetooRo po ninyo | Ituro po ninyo. |
| 1-19 | Relax. | maagReylaaks po kaayo | Magrelaks po kayo. |
| 1-20 | Show me. | eepaakeeta po ninyo saa aakin | Ipakita po ninyo sa akin. |
| 1-21 | Write your answer here. | eesoolaat po ninyo aang saagot ninyo deeto | Isulat po ninyo ang sagot ninyo dito. |
| 1-22 | Please. | paakee ngaa | Paki nga. |

| | | | |
|------|----------------------------|---|---|
| 1-13 | Do you mean “yes”? | aang eebig po ba ninyong saabeehin aay “o-o”? | Ang ibig po ba ninyong sabihin ay “oo”? |
| 1-14 | I will get an interpreter. | kookoohaa po aako nang taagaasaalin | Kukuha po ako ng tagasalin. |
| 1-15 | Is this it? | eeto po baa? | Ito po ba? |
| 1-16 | Yes | opo | Opo |
| 1-17 | No | hindee po | Hindi po |
| 1-18 | Point to it. | eetooRo po ninyo | Ituro po ninyo. |
| 1-19 | Relax. | maagReylaaks po kaayo | Magrelaks po kayo. |
| 1-20 | Show me. | eepaakeeta po ninyo saa aakin | Ipakita po ninyo sa akin. |
| 1-21 | Write your answer here. | eesoolaat po ninyo aang saagot ninyo deeto | Isulat po ninyo ang sagot ninyo dito. |
| 1-22 | Please. | paakee ngaa | Paki nga. |

| | | | |
|------|----------------------------|---|---|
| 1-13 | Do you mean “yes”? | aang eebig po ba ninyong saabeehin aay “o-o”? | Ang ibig po ba ninyong sabihin ay “oo”? |
| 1-14 | I will get an interpreter. | kookoohaa po aako nang taagaasaalin | Kukuha po ako ng tagasalin. |
| 1-15 | Is this it? | eeto po baa? | Ito po ba? |
| 1-16 | Yes | opo | Opo |
| 1-17 | No | hindee po | Hindi po |
| 1-18 | Point to it. | eetooRo po ninyo | Ituro po ninyo. |
| 1-19 | Relax. | maagReylaaks po kaayo | Magrelaks po kayo. |
| 1-20 | Show me. | eepaakeeta po ninyo saa aakin | Ipakita po ninyo sa akin. |
| 1-21 | Write your answer here. | eesoolaat po ninyo aang saagot ninyo deeto | Isulat po ninyo ang sagot ninyo dito. |
| 1-22 | Please. | paakee ngaa | Paki nga. |

| | | | |
|------|----------------------------|---|---|
| 1-13 | Do you mean “yes”? | aang eebig po ba ninyong saabeehin aay “o-o”? | Ang ibig po ba ninyong sabihin ay “oo”? |
| 1-14 | I will get an interpreter. | kookoohaa po aako nang taagaasaalin | Kukuha po ako ng tagasalin. |
| 1-15 | Is this it? | eeto po baa? | Ito po ba? |
| 1-16 | Yes | opo | Opo |
| 1-17 | No | hindee po | Hindi po |
| 1-18 | Point to it. | eetooRo po ninyo | Ituro po ninyo. |
| 1-19 | Relax. | maagReylaaks po kaayo | Magrelaks po kayo. |
| 1-20 | Show me. | eepaakeeta po ninyo saa aakin | Ipakita po ninyo sa akin. |
| 1-21 | Write your answer here. | eesoolaat po ninyo aang saagot ninyo deeto | Isulat po ninyo ang sagot ninyo dito. |
| 1-22 | Please. | paakee ngaa | Paki nga. |

| | | | |
|------|--------------------------------|--|---|
| 1-23 | Thank you. | salaamat po | Salamat po. |
| 1-24 | You are welcome. | waalaa pong anoomaan | Wala pong anuman. |
| 1-25 | Thank you for talking with me. | saalaamat po saa paakeekeepag oosaap ninyo saa aakin | Salamat po sa pakikipag-usap ninyo sa akin. |
| 1-26 | I will talk with you again. | kaakaa-osaapin ko po kaayo oolee | Kakausapin ko po kayo uli. |
| 1-27 | Good-bye. | paa-aalaam po | Paalam po. |

| | | | |
|------|--------------------------------|--|---|
| 1-23 | Thank you. | salaamat po | Salamat po. |
| 1-24 | You are welcome. | waalaa pong anoomaan | Wala pong anuman. |
| 1-25 | Thank you for talking with me. | saalaamat po saa paakeekeepag oosaap ninyo saa aakin | Salamat po sa pakikipag-usap ninyo sa akin. |
| 1-26 | I will talk with you again. | kaakaa-osaapin ko po kaayo oolee | Kakausapin ko po kayo uli. |
| 1-27 | Good-bye. | paa-aalaam po | Paalam po. |

1

1

| | | | |
|------|--------------------------------|--|---|
| 1-23 | Thank you. | salaamat po | Salamat po. |
| 1-24 | You are welcome. | waalaa pong anoomaan | Wala pong anuman. |
| 1-25 | Thank you for talking with me. | saalaamat po saa paakeekeepag oosaap ninyo saa aakin | Salamat po sa pakikipag-usap ninyo sa akin. |
| 1-26 | I will talk with you again. | kaakaa-osaapin ko po kaayo oolee | Kakausapin ko po kayo uli. |
| 1-27 | Good-bye. | paa-aalaam po | Paalam po. |

| | | | |
|------|--------------------------------|--|---|
| 1-23 | Thank you. | salaamat po | Salamat po. |
| 1-24 | You are welcome. | waalaa pong anoomaan | Wala pong anuman. |
| 1-25 | Thank you for talking with me. | saalaamat po saa paakeekeepag oosaap ninyo saa aakin | Salamat po sa pakikipag-usap ninyo sa akin. |
| 1-26 | I will talk with you again. | kaakaa-osaapin ko po kaayo oolee | Kakausapin ko po kayo uli. |
| 1-27 | Good-bye. | paa-aalaam po | Paalam po. |

1

1

| PART 2: PUBLIC SAFETY | | | |
|-----------------------|--------------------------------|---|----------------------------------|
| 2-1 | What is your given name? | aano po aang pangaalan ninyo? | Ano po ang pangalan ninyo? |
| 2-2 | What is your family name? | aano po aang aapelyeedo ninyo? | Ano po ang apelyido ninyo? |
| 2-3 | What is your nationality? | aano po aang naashyonaaleedaad ninyo? | Ano po ang nasyonalidad ninyo? |
| 2-4 | What country were you born in? | saa-aang baansaa po kaayo eepeenaangaanaak? | Saang bansa po kayo ipinanganak? |
| 2-5 | How old are you? | eelaang taa-on naa po kaayo? | Ilang taon na po kayo? |
| 2-6 | Do you have an identity card? | maay aay dee kaaRd po ba kaayo? | May ID card po ba kayo? |

| PART 2: PUBLIC SAFETY | | | |
|-----------------------|--------------------------------|---|----------------------------------|
| 2-1 | What is your given name? | aano po aang pangaalan ninyo? | Ano po ang pangalan ninyo? |
| 2-2 | What is your family name? | aano po aang aapelyeedo ninyo? | Ano po ang apelyido ninyo? |
| 2-3 | What is your nationality? | aano po aang naashyonaaleedaad ninyo? | Ano po ang nasyonalidad ninyo? |
| 2-4 | What country were you born in? | saa-aang baansaa po kaayo eepeenaangaanaak? | Saang bansa po kayo ipinanganak? |
| 2-5 | How old are you? | eelaang taa-on naa po kaayo? | Ilang taon na po kayo? |
| 2-6 | Do you have an identity card? | maay aay dee kaaRd po ba kaayo? | May ID card po ba kayo? |

| PART 2: PUBLIC SAFETY | | | |
|-----------------------|--------------------------------|---|----------------------------------|
| 2-1 | What is your given name? | aano po aang pangaalan ninyo? | Ano po ang pangalan ninyo? |
| 2-2 | What is your family name? | aano po aang aapelyeedo ninyo? | Ano po ang apelyido ninyo? |
| 2-3 | What is your nationality? | aano po aang naashyonaaleedaad ninyo? | Ano po ang nasyonalidad ninyo? |
| 2-4 | What country were you born in? | saa-aang baansaa po kaayo eepeenaangaanaak? | Saang bansa po kayo ipinanganak? |
| 2-5 | How old are you? | eelaang taa-on naa po kaayo? | Ilang taon na po kayo? |
| 2-6 | Do you have an identity card? | maay aay dee kaaRd po ba kaayo? | May ID card po ba kayo? |

| PART 2: PUBLIC SAFETY | | | |
|-----------------------|--------------------------------|---|----------------------------------|
| 2-1 | What is your given name? | aano po aang pangaalan ninyo? | Ano po ang pangalan ninyo? |
| 2-2 | What is your family name? | aano po aang aapelyeedo ninyo? | Ano po ang apelyido ninyo? |
| 2-3 | What is your nationality? | aano po aang naashyonaaleedaad ninyo? | Ano po ang nasyonalidad ninyo? |
| 2-4 | What country were you born in? | saa-aang baansaa po kaayo eepeenaangaanaak? | Saang bansa po kayo ipinanganak? |
| 2-5 | How old are you? | eelaang taa-on naa po kaayo? | Ilang taon na po kayo? |
| 2-6 | Do you have an identity card? | maay aay dee kaaRd po ba kaayo? | May ID card po ba kayo? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 2-7 | Show me your identification. | eepaakeetaa po ninyo aang aay dee ninyo | Ipakita po ninyo ang ID ninyo. |
| 2-8 | How many people live in this area? | eelaan pong taa-o aang naakaateerRaa deeto saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong tao ang nakatira dito sa lugar na ito? |
| 2-9 | Who is the leader of this community? | seeno po aang peenoono nang loogaaR naa eeto? | Sino po ang pinuno ng lugar na ito? |
| 2-10 | What is his name? | aano po aang paangaalaan nyaa? | Ano po ang pangalan niya? |
| 2-11 | Please write down his name. | paakesoolaat po aang paangaalaan nyaa | Pakisulat po ang pangalan niya. |
| 2-12 | Show us the leader. | eepaakeeta po ninyo saa aamin aang peenoono | Ipakita po ninyo sa amin ang pinuno. |
| 2-13 | How many men and women live in this community? | eelaan pong laalaakee aat baabaa-ee aang naakaateerRa saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong lalaki at babae ang nakatira sa lugar na ito? |

2

| | | | |
|------|--|---|---|
| 2-7 | Show me your identification. | eepaakeetaa po ninyo aang aay dee ninyo | Ipakita po ninyo ang ID ninyo. |
| 2-8 | How many people live in this area? | eelaan pong taa-o aang naakaateerRaa deeto saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong tao ang nakatira dito sa lugar na ito? |
| 2-9 | Who is the leader of this community? | seeno po aang peenoono nang loogaaR naa eeto? | Sino po ang pinuno ng lugar na ito? |
| 2-10 | What is his name? | aano po aang paangaalaan nyaa? | Ano po ang pangalan niya? |
| 2-11 | Please write down his name. | paakesoolaat po aang paangaalaan nyaa | Pakisulat po ang pangalan niya. |
| 2-12 | Show us the leader. | eepaakeeta po ninyo saa aamin aang peenoono | Ipakita po ninyo sa amin ang pinuno. |
| 2-13 | How many men and women live in this community? | eelaan pong laalaakee aat baabaa-ee aang naakaateerRa saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong lalaki at babae ang nakatira sa lugar na ito? |

2

| | | | |
|------|--|---|---|
| 2-7 | Show me your identification. | eepaakeetaa po ninyo aang aay dee ninyo | Ipakita po ninyo ang ID ninyo. |
| 2-8 | How many people live in this area? | eelaan pong taa-o aang naakaateerRaa deeto saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong tao ang nakatira dito sa lugar na ito? |
| 2-9 | Who is the leader of this community? | seeno po aang peenoono nang loogaaR naa eeto? | Sino po ang pinuno ng lugar na ito? |
| 2-10 | What is his name? | aano po aang paangaalaan nyaa? | Ano po ang pangalan niya? |
| 2-11 | Please write down his name. | paakesoolaat po aang paangaalaan nyaa | Pakisulat po ang pangalan niya. |
| 2-12 | Show us the leader. | eepaakeeta po ninyo saa aamin aang peenoono | Ipakita po ninyo sa amin ang pinuno. |
| 2-13 | How many men and women live in this community? | eelaan pong laalaakee aat baabaa-ee aang naakaateerRa saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong lalaki at babae ang nakatira sa lugar na ito? |

2

| | | | |
|------|--|---|---|
| 2-7 | Show me your identification. | eepaakeetaa po ninyo aang aay dee ninyo | Ipakita po ninyo ang ID ninyo. |
| 2-8 | How many people live in this area? | eelaan pong taa-o aang naakaateerRaa deeto saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong tao ang nakatira dito sa lugar na ito? |
| 2-9 | Who is the leader of this community? | seeno po aang peenoono nang loogaaR naa eeto? | Sino po ang pinuno ng lugar na ito? |
| 2-10 | What is his name? | aano po aang paangaalaan nyaa? | Ano po ang pangalan niya? |
| 2-11 | Please write down his name. | paakesoolaat po aang paangaalaan nyaa | Pakisulat po ang pangalan niya. |
| 2-12 | Show us the leader. | eepaakeeta po ninyo saa aamin aang peenoono | Ipakita po ninyo sa amin ang pinuno. |
| 2-13 | How many men and women live in this community? | eelaan pong laalaakee aat baabaa-ee aang naakaateerRa saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong lalaki at babae ang nakatira sa lugar na ito? |

2

| | | | |
|------|---|---|---|
| 2-14 | How many children live here? | eelaan pong mangaa baataa aang naakaateerRa deeto? | Ilan pong mga bata ang nakatira dito? |
| 2-15 | Are there schools here for the children? | maay paa-aaRaalaan po baa deeto paaRaa saa mangaa baataa? | May paaralan po ba dito para sa mga bata? |
| 2-16 | Is there enough potable water for the people? | maay saapaat po baang maa-ee-eeenom naa toobig paaRaa saa mangaa taa-o? | May sapat po bang maiinom na tubig para sa mga tao? |
| 2-17 | Is there a water well? | maay baalon po baa deeto? | May balon po ba dito? |
| 2-18 | Is there a public fountain? | maayRo-on po baang paampoobleekong eenooman nang toobig deeto? | Mayroon po bang pampublikong inuman ng tubig dito? |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 2-14 | How many children live here? | eelaan pong mangaa baataa aang naakaateerRa deeto? | Ilan pong mga bata ang nakatira dito? |
| 2-15 | Are there schools here for the children? | maay paa-aaRaalaan po baa deeto paaRaa saa mangaa baataa? | May paaralan po ba dito para sa mga bata? |
| 2-16 | Is there enough potable water for the people? | maay saapaat po baang maa-ee-eeenom naa toobig paaRaa saa mangaa taa-o? | May sapat po bang maiinom na tubig para sa mga tao? |
| 2-17 | Is there a water well? | maay baalon po baa deeto? | May balon po ba dito? |
| 2-18 | Is there a public fountain? | maayRo-on po baang paampoobleekong eenooman nang toobig deeto? | Mayroon po bang pampublikong inuman ng tubig dito? |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 2-14 | How many children live here? | eelaan pong mangaa baataa aang naakaateerRa deeto? | Ilan pong mga bata ang nakatira dito? |
| 2-15 | Are there schools here for the children? | maay paa-aaRaalaan po baa deeto paaRaa saa mangaa baataa? | May paaralan po ba dito para sa mga bata? |
| 2-16 | Is there enough potable water for the people? | maay saapaat po baang maa-ee-eeenom naa toobig paaRaa saa mangaa taa-o? | May sapat po bang maiinom na tubig para sa mga tao? |
| 2-17 | Is there a water well? | maay baalon po baa deeto? | May balon po ba dito? |
| 2-18 | Is there a public fountain? | maayRo-on po baang paampoobleekong eenooman nang toobig deeto? | Mayroon po bang pampublikong inuman ng tubig dito? |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 2-14 | How many children live here? | eelaan pong mangaa baataa aang naakaateerRa deeto? | Ilan pong mga bata ang nakatira dito? |
| 2-15 | Are there schools here for the children? | maay paa-aaRaalaan po baa deeto paaRaa saa mangaa baataa? | May paaralan po ba dito para sa mga bata? |
| 2-16 | Is there enough potable water for the people? | maay saapaat po baang maa-ee-eeenom naa toobig paaRaa saa mangaa taa-o? | May sapat po bang maiinom na tubig para sa mga tao? |
| 2-17 | Is there a water well? | maay baalon po baa deeto? | May balon po ba dito? |
| 2-18 | Is there a public fountain? | maayRo-on po baang paampoobleekong eenooman nang toobig deeto? | Mayroon po bang pampublikong inuman ng tubig dito? |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 2-19 | Are there any medics here? | maay mangaa meydik po baa deeto? | May mga medik po ba dito? |
| 2-20 | Are there any engineers? | maay mangaa eenhinyeRo po baa? | May mga inhinyero po ba? |
| 2-21 | Are there any teachers? | maay mangaa gooRo po baa? | May mga guro po ba? |
| 2-22 | Are there empty buildings here? | maay mangaa baakaanting goosaalee po baa deeto? | May mga bakanteng gusali po ba dito? |
| 2-23 | Is there a local police force? | maay lokaal naa poolees po baa deeto? | May lokal na pulis po ba dito? |
| 2-24 | Who is responsible for public safety here? | seeno po aang namaamahaalaa saa kaaleegtaasaang paampoobleeko deeto? | Sino po ang namamahala sa kaligtasang pampubliko dito? |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 2-19 | Are there any medics here? | maay mangaa meydik po baa deeto? | May mga medik po ba dito? |
| 2-20 | Are there any engineers? | maay mangaa eenhinyeRo po baa? | May mga inhinyero po ba? |
| 2-21 | Are there any teachers? | maay mangaa gooRo po baa? | May mga guro po ba? |
| 2-22 | Are there empty buildings here? | maay mangaa baakaanting goosaalee po baa deeto? | May mga bakanteng gusali po ba dito? |
| 2-23 | Is there a local police force? | maay lokaal naa poolees po baa deeto? | May lokal na pulis po ba dito? |
| 2-24 | Who is responsible for public safety here? | seeno po aang namaamahaalaa saa kaaleegtaasaang paampoobleeko deeto? | Sino po ang namamahala sa kaligtasang pampubliko dito? |

2

2

| | | | |
|------|--|--|--|
| 2-19 | Are there any medics here? | maay mangaa meydik po baa deeto? | May mga medik po ba dito? |
| 2-20 | Are there any engineers? | maay mangaa eenhinyeRo po baa? | May mga inhinyero po ba? |
| 2-21 | Are there any teachers? | maay mangaa gooRo po baa? | May mga guro po ba? |
| 2-22 | Are there empty buildings here? | maay mangaa baakaanting goosaalee po baa deeto? | May mga bakanteng gusali po ba dito? |
| 2-23 | Is there a local police force? | maay lokaal naa poolees po baa deeto? | May lokal na pulis po ba dito? |
| 2-24 | Who is responsible for public safety here? | seeno po aang namaamahaalaa saa kaaleegtaasaang paampoobleeko deeto? | Sino po ang namamahala sa kaligtasang pampubliko dito? |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 2-19 | Are there any medics here? | maay mangaa meydik po baa deeto? | May mga medik po ba dito? |
| 2-20 | Are there any engineers? | maay mangaa eenhinyeRo po baa? | May mga inhinyero po ba? |
| 2-21 | Are there any teachers? | maay mangaa gooRo po baa? | May mga guro po ba? |
| 2-22 | Are there empty buildings here? | maay mangaa baakaanting goosaalee po baa deeto? | May mga bakanteng gusali po ba dito? |
| 2-23 | Is there a local police force? | maay lokaal naa poolees po baa deeto? | May lokal na pulis po ba dito? |
| 2-24 | Who is responsible for public safety here? | seeno po aang namaamahaalaa saa kaaleegtaasaang paampoobleeko deeto? | Sino po ang namamahala sa kaligtasang pampubliko dito? |

2

2

| | | | |
|------|--|---|--|
| 2-25 | Whose responsibility is fire protection? | seeno po aang namaamahaalaa saa kaaleegtaasaan saa soonog? | Sino po ang namamahala sa kaligtasan sa sunog? |
| 2-26 | Do you have fire fighting equipment? | maayRo-on po baa kaayong kaagaameetaang paanlaabaan saa soonog? | Mayroon po ba kayong kagamitang panlaban sa sunog? |
| 2-27 | Do you have a fire engine? | maayRo-on po baa kaayong sasaakyaan nang boombeyRo? | Mayroon po ba kayong sasakyan ng bumbero? |
| 2-28 | Who do you call in case of an accident? | seeno po aang teenaataawaag kaapaag maay aakseedentey? | Sino po ang tinatawag kapag may aksidente? |

| | | | |
|------|--|---|--|
| 2-25 | Whose responsibility is fire protection? | seeno po aang namaamahaalaa saa kaaleegtaasaan saa soonog? | Sino po ang namamahala sa kaligtasan sa sunog? |
| 2-26 | Do you have fire fighting equipment? | maayRo-on po baa kaayong kaagaameetaang paanlaabaan saa soonog? | Mayroon po ba kayong kagamitang panlaban sa sunog? |
| 2-27 | Do you have a fire engine? | maayRo-on po baa kaayong sasaakyaan nang boombeyRo? | Mayroon po ba kayong sasakyan ng bumbero? |
| 2-28 | Who do you call in case of an accident? | seeno po aang teenaataawaag kaapaag maay aakseedentey? | Sino po ang tinatawag kapag may aksidente? |

| | | | |
|------|--|---|--|
| 2-25 | Whose responsibility is fire protection? | seeno po aang namaamahaalaa saa kaaleegtaasaan saa soonog? | Sino po ang namamahala sa kaligtasan sa sunog? |
| 2-26 | Do you have fire fighting equipment? | maayRo-on po baa kaayong kaagaameetaang paanlaabaan saa soonog? | Mayroon po ba kayong kagamitang panlaban sa sunog? |
| 2-27 | Do you have a fire engine? | maayRo-on po baa kaayong sasaakyaan nang boombeyRo? | Mayroon po ba kayong sasakyan ng bumbero? |
| 2-28 | Who do you call in case of an accident? | seeno po aang teenaataawaag kaapaag maay aakseedentey? | Sino po ang tinatawag kapag may aksidente? |

| | | | |
|------|--|---|--|
| 2-25 | Whose responsibility is fire protection? | seeno po aang namaamahaalaa saa kaaleegtaasaan saa soonog? | Sino po ang namamahala sa kaligtasan sa sunog? |
| 2-26 | Do you have fire fighting equipment? | maayRo-on po baa kaayong kaagaameetaang paanlaabaan saa soonog? | Mayroon po ba kayong kagamitang panlaban sa sunog? |
| 2-27 | Do you have a fire engine? | maayRo-on po baa kaayong sasaakyaan nang boombeyRo? | Mayroon po ba kayong sasakyan ng bumbero? |
| 2-28 | Who do you call in case of an accident? | seeno po aang teenaataawaag kaapaag maay aakseedentey? | Sino po ang tinatawag kapag may aksidente? |

| | | | |
|------|--|---|--|
| 2-29 | Are there operational emergency vehicles here? | maayRo-on po baang aamboolaanshyaang maagaagaamit deet? | Mayroon po bang ambulansiyang magagamit dito? |
| 2-30 | How many telephones do you have in the area? | eelaan pong teleypono aang nandeeto saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong telepono ang nandito sa lugar na ito? |
| 2-31 | How many homes have telephones here? | eelaan pong baahaay aang maay teleypono deeto? | Ilan pong bahay ang may telepono dito? |
| 2-32 | Is there a functioning police station? | maayRo-on po baang naanoonoongkoolaang estaashyon nang poolees deeto? | Mayroon po bang nanunungkulang estasyon ng pulis dito? |
| 2-33 | How many personnel are still on the job? | eelaan pong ta-oohaang aang naagtaatRaabaah paa Reen? | Ilan pong tauhan ang nagtatrabaho pa rin? |

| | | | |
|------|--|---|--|
| 2-29 | Are there operational emergency vehicles here? | maayRo-on po baang aamboolaanshyaang maagaagaamit deet? | Mayroon po bang ambulansiyang magagamit dito? |
| 2-30 | How many telephones do you have in the area? | eelaan pong teleypono aang nandeeto saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong telepono ang nandito sa lugar na ito? |
| 2-31 | How many homes have telephones here? | eelaan pong baahaay aang maay teleypono deeto? | Ilan pong bahay ang may telepono dito? |
| 2-32 | Is there a functioning police station? | maayRo-on po baang naanoonoongkoolaang estaashyon nang poolees deeto? | Mayroon po bang nanunungkulang estasyon ng pulis dito? |
| 2-33 | How many personnel are still on the job? | eelaan pong ta-oohaang aang naagtaatRaabaah paa Reen? | Ilan pong tauhan ang nagtatrabaho pa rin? |

2

2

| | | | |
|------|--|---|--|
| 2-29 | Are there operational emergency vehicles here? | maayRo-on po baang aamboolaanshyaang maagaagaamit deet? | Mayroon po bang ambulansiyang magagamit dito? |
| 2-30 | How many telephones do you have in the area? | eelaan pong teleypono aang nandeeto saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong telepono ang nandito sa lugar na ito? |
| 2-31 | How many homes have telephones here? | eelaan pong baahaay aang maay teleypono deeto? | Ilan pong bahay ang may telepono dito? |
| 2-32 | Is there a functioning police station? | maayRo-on po baang naanoonoongkoolaang estaashyon nang poolees deeto? | Mayroon po bang nanunungkulang estasyon ng pulis dito? |
| 2-33 | How many personnel are still on the job? | eelaan pong ta-oohaang aang naagtaatRaabaah paa Reen? | Ilan pong tauhan ang nagtatrabaho pa rin? |

| | | | |
|------|--|---|--|
| 2-29 | Are there operational emergency vehicles here? | maayRo-on po baang aamboolaanshyaang maagaagaamit deet? | Mayroon po bang ambulansiyang magagamit dito? |
| 2-30 | How many telephones do you have in the area? | eelaan pong teleypono aang nandeeto saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong telepono ang nandito sa lugar na ito? |
| 2-31 | How many homes have telephones here? | eelaan pong baahaay aang maay teleypono deeto? | Ilan pong bahay ang may telepono dito? |
| 2-32 | Is there a functioning police station? | maayRo-on po baang naanoonoongkoolaang estaashyon nang poolees deeto? | Mayroon po bang nanunungkulang estasyon ng pulis dito? |
| 2-33 | How many personnel are still on the job? | eelaan pong ta-oohaang aang naagtaatRaabaah paa Reen? | Ilan pong tauhan ang nagtatrabaho pa rin? |

2

2

| | | | |
|------|---|---|--|
| 2-34 | What's the means of communication? | aano po aang paaRaa-aan nang komooneekaashyon? | Ano po ang paraan ng komunikasyon? |
| 2-35 | Can the police station function normally without U.S. assistance? | pweydey po baang maanoongkoolaan aang eestaashyon nang poolees deeto naa waalaang toolong nang ameReekaano? | Puwede po bang manungkulan ang istasyon ng pulis dito na walang tulong ng Amerikano? |
| 2-36 | Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed? | maa-aasaahan po baa nang pweyRsaa nang estados ooneedos aang lokaal naa poolees saa paag-gaanaap nang kaaneelaang toongkoolin koong kaa-eelaangaan? | Maasahan po ba ng puwersa ng Estados Unidos ang lokal na pulis sa pagganap ng kanilang tungkulin kung kailangan? |

| | | | |
|------|---|---|--|
| 2-34 | What's the means of communication? | aano po aang paaRaa-aan nang komooneekaashyon? | Ano po ang paraan ng komunikasyon? |
| 2-35 | Can the police station function normally without U.S. assistance? | pweydey po baang maanoongkoolaan aang eestaashyon nang poolees deeto naa waalaang toolong nang ameReekaano? | Puwede po bang manungkulan ang istasyon ng pulis dito na walang tulong ng Amerikano? |
| 2-36 | Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed? | maa-aasaahan po baa nang pweyRsaa nang estados ooneedos aang lokaal naa poolees saa paag-gaanaap nang kaaneelaang toongkoolin koong kaa-eelaangaan? | Maasahan po ba ng puwersa ng Estados Unidos ang lokal na pulis sa pagganap ng kanilang tungkulin kung kailangan? |

| | | | |
|------|---|---|--|
| 2-34 | What's the means of communication? | aano po aang paaRaa-aan nang komooneekaashyon? | Ano po ang paraan ng komunikasyon? |
| 2-35 | Can the police station function normally without U.S. assistance? | pweydey po baang maanoongkoolaan aang eestaashyon nang poolees deeto naa waalaang toolong nang ameReekaano? | Puwede po bang manungkulan ang istasyon ng pulis dito na walang tulong ng Amerikano? |
| 2-36 | Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed? | maa-aasaahan po baa nang pweyRsaa nang estados ooneedos aang lokaal naa poolees saa paag-gaanaap nang kaaneelaang toongkoolin koong kaa-eelaangaan? | Maasahan po ba ng puwersa ng Estados Unidos ang lokal na pulis sa pagganap ng kanilang tungkulin kung kailangan? |

| | | | |
|------|---|---|--|
| 2-34 | What's the means of communication? | aano po aang paaRaa-aan nang komooneekaashyon? | Ano po ang paraan ng komunikasyon? |
| 2-35 | Can the police station function normally without U.S. assistance? | pweydey po baang maanoongkoolaan aang eestaashyon nang poolees deeto naa waalaang toolong nang ameReekaano? | Puwede po bang manungkulan ang istasyon ng pulis dito na walang tulong ng Amerikano? |
| 2-36 | Can U.S. forces depend on the local police to perform their duties as needed? | maa-aasaahan po baa nang pweyRsaa nang estados ooneedos aang lokaal naa poolees saa paag-gaanaap nang kaaneelaang toongkoolin koong kaa-eelaangaan? | Maasahan po ba ng puwersa ng Estados Unidos ang lokal na pulis sa pagganap ng kanilang tungkulin kung kailangan? |

| | | | |
|------|----------------------------------|---|---|
| 2-37 | How many vehicles are available? | eelaan pong saasaakyaan aang pweyding gaameetin? | Ilan pong sasakyan ang puwedeng gamitin? |
| 2-38 | What is the telephone number? | aano po aang noomeRo nang teleypono? | Ano po ang numero ng telepono? |
| 2-39 | Do you use radio communications? | goomaagaamit po baa kaayo nang komooneekaashyon saa paamaamaageetaan nang Raadyo? | Gumagamit po ba kayo ng komunikasyon sa pamamagitan ng radyo? |

| | | | |
|------|----------------------------------|---|---|
| 2-37 | How many vehicles are available? | eelaan pong saasaakyaan aang pweyding gaameetin? | Ilan pong sasakyan ang puwedeng gamitin? |
| 2-38 | What is the telephone number? | aano po aang noomeRo nang teleypono? | Ano po ang numero ng telepono? |
| 2-39 | Do you use radio communications? | goomaagaamit po baa kaayo nang komooneekaashyon saa paamaamaageetaan nang Raadyo? | Gumagamit po ba kayo ng komunikasyon sa pamamagitan ng radyo? |

2

2

| | | | |
|------|----------------------------------|---|---|
| 2-37 | How many vehicles are available? | eelaan pong saasaakyaan aang pweyding gaameetin? | Ilan pong sasakyan ang puwedeng gamitin? |
| 2-38 | What is the telephone number? | aano po aang noomeRo nang teleypono? | Ano po ang numero ng telepono? |
| 2-39 | Do you use radio communications? | goomaagaamit po baa kaayo nang komooneekaashyon saa paamaamaageetaan nang Raadyo? | Gumagamit po ba kayo ng komunikasyon sa pamamagitan ng radyo? |

| | | | |
|------|----------------------------------|---|---|
| 2-37 | How many vehicles are available? | eelaan pong saasaakyaan aang pweyding gaameetin? | Ilan pong sasakyan ang puwedeng gamitin? |
| 2-38 | What is the telephone number? | aano po aang noomeRo nang teleypono? | Ano po ang numero ng telepono? |
| 2-39 | Do you use radio communications? | goomaagaamit po baa kaayo nang komooneekaashyon saa paamaamaageetaan nang Raadyo? | Gumagamit po ba kayo ng komunikasyon sa pamamagitan ng radyo? |

2

2

| PART 3: PUBLIC HEALTH | | | |
|-----------------------|--|---|--|
| 3-1 | Is there a medical facility nearby? | maayRo-on po baang kleeneekaa o ospeetaal naa malaapit deeto? | Mayroon po bang klinika o ospital na malapit dito? |
| 3-2 | Are there any doctors in the area? | maayRo-on po bang doktoR saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang doktor sa lugar na ito? |
| 3-3 | How many beds do you have at the medical facility? | eelaan po aang kaamaa ninyo saa kleeneekaa o ospeetaal? | Ilan po ang kama ninyo sa klinika o ospital? |
| 3-4 | How many people work at the hospital? | eelaan pong taa-o aang naagtaatRaabaaho saa ospeetaal? | Ilan pong tao ang nagtatrabaho sa ospital? |
| 3-5 | How many nurses? | eelaan po aang mangaa naaRs? | Ilan po ang mga nars? |

| PART 3: PUBLIC HEALTH | | | |
|-----------------------|--|---|--|
| 3-1 | Is there a medical facility nearby? | maayRo-on po baang kleeneekaa o ospeetaal naa malaapit deeto? | Mayroon po bang klinika o ospital na malapit dito? |
| 3-2 | Are there any doctors in the area? | maayRo-on po bang doktoR saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang doktor sa lugar na ito? |
| 3-3 | How many beds do you have at the medical facility? | eelaan po aang kaamaa ninyo saa kleeneekaa o ospeetaal? | Ilan po ang kama ninyo sa klinika o ospital? |
| 3-4 | How many people work at the hospital? | eelaan pong taa-o aang naagtaatRaabaaho saa ospeetaal? | Ilan pong tao ang nagtatrabaho sa ospital? |
| 3-5 | How many nurses? | eelaan po aang mangaa naaRs? | Ilan po ang mga nars? |

| PART 3: PUBLIC HEALTH | | | |
|-----------------------|--|---|--|
| 3-1 | Is there a medical facility nearby? | maayRo-on po baang kleeneekaa o ospeetaal naa malaapit deeto? | Mayroon po bang klinika o ospital na malapit dito? |
| 3-2 | Are there any doctors in the area? | maayRo-on po bang doktoR saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang doktor sa lugar na ito? |
| 3-3 | How many beds do you have at the medical facility? | eelaan po aang kaamaa ninyo saa kleeneekaa o ospeetaal? | Ilan po ang kama ninyo sa klinika o ospital? |
| 3-4 | How many people work at the hospital? | eelaan pong taa-o aang naagtaatRaabaaho saa ospeetaal? | Ilan pong tao ang nagtatrabaho sa ospital? |
| 3-5 | How many nurses? | eelaan po aang mangaa naaRs? | Ilan po ang mga nars? |

| PART 3: PUBLIC HEALTH | | | |
|-----------------------|--|---|--|
| 3-1 | Is there a medical facility nearby? | maayRo-on po baang kleeneekaa o ospeetaal naa malaapit deeto? | Mayroon po bang klinika o ospital na malapit dito? |
| 3-2 | Are there any doctors in the area? | maayRo-on po bang doktoR saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang doktor sa lugar na ito? |
| 3-3 | How many beds do you have at the medical facility? | eelaan po aang kaamaa ninyo saa kleeneekaa o ospeetaal? | Ilan po ang kama ninyo sa klinika o ospital? |
| 3-4 | How many people work at the hospital? | eelaan pong taa-o aang naagtaatRaabaaho saa ospeetaal? | Ilan pong tao ang nagtatrabaho sa ospital? |
| 3-5 | How many nurses? | eelaan po aang mangaa naaRs? | Ilan po ang mga nars? |

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 3-6 | Has there been any infectious disease in the area lately? | naagkaaRo-on naa po baa nang nakaakahaawaang saakit saa loogaaR kaamakaa-eelaan? | Nagkaroon na po ba ng nakakahawang sakit sa lugar kamakailan? |
| 3-7 | Is there a pharmacy? | maayRo-on po baang paaRmaashyaa? | Mayroon po bang parmasya? |
| 3-8 | Is there a building where we could set up a medical facility? | maayRo-on po baang goosaaling pweyding paagtaayoo-aan nang kleeneekaa o ospeetaal? | Mayroon po bang gusaling puwedeng pagtayaran ng klinika o ospital? |
| 3-9 | We would like to talk to people about immunization. | goosto po naaming kaa-oosaapin aang mangaa taa-o toongkol saa baakoona | Gusto po naming kausapin ang mga tao tungkol sa bakuna. |

3

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 3-6 | Has there been any infectious disease in the area lately? | naagkaaRo-on naa po baa nang nakaakahaawaang saakit saa loogaaR kaamakaa-eelaan? | Nagkaroon na po ba ng nakakahawang sakit sa lugar kamakailan? |
| 3-7 | Is there a pharmacy? | maayRo-on po baang paaRmaashyaa? | Mayroon po bang parmasya? |
| 3-8 | Is there a building where we could set up a medical facility? | maayRo-on po baang goosaaling pweyding paagtaayoo-aan nang kleeneekaa o ospeetaal? | Mayroon po bang gusaling puwedeng pagtayaran ng klinika o ospital? |
| 3-9 | We would like to talk to people about immunization. | goosto po naaming kaa-oosaapin aang mangaa taa-o toongkol saa baakoona | Gusto po naming kausapin ang mga tao tungkol sa bakuna. |

3

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 3-6 | Has there been any infectious disease in the area lately? | naagkaaRo-on naa po baa nang nakaakahaawaang saakit saa loogaaR kaamakaa-eelaan? | Nagkaroon na po ba ng nakakahawang sakit sa lugar kamakailan? |
| 3-7 | Is there a pharmacy? | maayRo-on po baang paaRmaashyaa? | Mayroon po bang parmasya? |
| 3-8 | Is there a building where we could set up a medical facility? | maayRo-on po baang goosaaling pweyding paagtaayoo-aan nang kleeneekaa o ospeetaal? | Mayroon po bang gusaling puwedeng pagtayaran ng klinika o ospital? |
| 3-9 | We would like to talk to people about immunization. | goosto po naaming kaa-oosaapin aang mangaa taa-o toongkol saa baakoona | Gusto po naming kausapin ang mga tao tungkol sa bakuna. |

3

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 3-6 | Has there been any infectious disease in the area lately? | naagkaaRo-on naa po baa nang nakaakahaawaang saakit saa loogaaR kaamakaa-eelaan? | Nagkaroon na po ba ng nakakahawang sakit sa lugar kamakailan? |
| 3-7 | Is there a pharmacy? | maayRo-on po baang paaRmaashyaa? | Mayroon po bang parmasya? |
| 3-8 | Is there a building where we could set up a medical facility? | maayRo-on po baang goosaaling pweyding paagtaayoo-aan nang kleeneekaa o ospeetaal? | Mayroon po bang gusaling puwedeng pagtayaran ng klinika o ospital? |
| 3-9 | We would like to talk to people about immunization. | goosto po naaming kaa-oosaapin aang mangaa taa-o toongkol saa baakoona | Gusto po naming kausapin ang mga tao tungkol sa bakuna. |

3

| | | | |
|------|---|---|--|
| 3-10 | We would like to talk to people about sanitization. | goosto po naming kaa-oosaapin aang mangaa taa-o toongkol saa kaalinesaan | Gusto po naming kausapin ang mga tao tungkol sa kalinisan. |
| 3-11 | Is there a medical emergency facility? | maayRo-on po baang kleeneekaa o ospeetaal naa paang eymeyRjensee? | Mayroon po bang klinika o ospital na pang-emergency? |
| 3-12 | We have to establish a safe working environment. | kaa-eelaangaan po naating magtaataag nang eesaang leegtaas naa kaapaaleegeerAan saa tRaabaaho | Kailangan po nating magtatag ng isang ligtas na kapaligiran sa trabaho. |
| 3-13 | We have to hire medical doctors for this facility. | kaa-eelaangaan naating koomoohaa nang maang-gaagamot paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan nating kumuha ng manggagamot para sa klinika o ospital na ito. |

| | | | |
|------|---|---|--|
| 3-10 | We would like to talk to people about sanitization. | goosto po naming kaa-oosaapin aang mangaa taa-o toongkol saa kaalinesaan | Gusto po naming kausapin ang mga tao tungkol sa kalinisan. |
| 3-11 | Is there a medical emergency facility? | maayRo-on po baang kleeneekaa o ospeetaal naa paang eymeyRjensee? | Mayroon po bang klinika o ospital na pang-emergency? |
| 3-12 | We have to establish a safe working environment. | kaa-eelaangaan po naating magtaataag nang eesaang leegtaas naa kaapaaleegeerAan saa tRaabaaho | Kailangan po nating magtatag ng isang ligtas na kapaligiran sa trabaho. |
| 3-13 | We have to hire medical doctors for this facility. | kaa-eelaangaan naating koomoohaa nang maang-gaagamot paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan nating kumuha ng manggagamot para sa klinika o ospital na ito. |

| | | | |
|------|---|---|--|
| 3-10 | We would like to talk to people about sanitization. | goosto po naming kaa-oosaapin aang mangaa taa-o toongkol saa kaalinesaan | Gusto po naming kausapin ang mga tao tungkol sa kalinisan. |
| 3-11 | Is there a medical emergency facility? | maayRo-on po baang kleeneekaa o ospeetaal naa paang eymeyRjensee? | Mayroon po bang klinika o ospital na pang-emergency? |
| 3-12 | We have to establish a safe working environment. | kaa-eelaangaan po naating magtaataag nang eesaang leegtaas naa kaapaaleegeerAan saa tRaabaaho | Kailangan po nating magtatag ng isang ligtas na kapaligiran sa trabaho. |
| 3-13 | We have to hire medical doctors for this facility. | kaa-eelaangaan naating koomoohaa nang maang-gaagamot paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan nating kumuha ng manggagamot para sa klinika o ospital na ito. |

| | | | |
|------|---|---|--|
| 3-10 | We would like to talk to people about sanitization. | goosto po naming kaa-oosaapin aang mangaa taa-o toongkol saa kaalinesaan | Gusto po naming kausapin ang mga tao tungkol sa kalinisan. |
| 3-11 | Is there a medical emergency facility? | maayRo-on po baang kleeneekaa o ospeetaal naa paang eymeyRjensee? | Mayroon po bang klinika o ospital na pang-emergency? |
| 3-12 | We have to establish a safe working environment. | kaa-eelaangaan po naating magtaataag nang eesaang leegtaas naa kaapaaleegeerAan saa tRaabaaho | Kailangan po nating magtatag ng isang ligtas na kapaligiran sa trabaho. |
| 3-13 | We have to hire medical doctors for this facility. | kaa-eelaangaan naating koomoohaa nang maang-gaagamot paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan nating kumuha ng manggagamot para sa klinika o ospital na ito. |

| | | | |
|------|---|---|--|
| 3-14 | We have to hire nurses for this facility. | kaa-eelaangan naating koomoohaa nang naaRs paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan nating kumuha ng nars para sa klinika o ospital na ito. |
| 3-15 | We have to hire office personnel for this facility. | kaa-eelaangan po naateeng koomoohaa nang taa-oohaana paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan po nating kumuha ng tauhan para sa klinika o ospital na ito. |
| 3-16 | We have to hire a custodian for this facility. | kaa-eelaangan naating koomoohaa nang jaaneetoR paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan nating kumuha ng dyanitor para sa klinika o ospital na ito. |

| | | | |
|------|---|---|--|
| 3-14 | We have to hire nurses for this facility. | kaa-eelaangan naating koomoohaa nang naaRs paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan nating kumuha ng nars para sa klinika o ospital na ito. |
| 3-15 | We have to hire office personnel for this facility. | kaa-eelaangan po naateeng koomoohaa nang taa-oohaana paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan po nating kumuha ng tauhan para sa klinika o ospital na ito. |
| 3-16 | We have to hire a custodian for this facility. | kaa-eelaangan naating koomoohaa nang jaaneetoR paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan nating kumuha ng dyanitor para sa klinika o ospital na ito. |

3

3

| | | | |
|------|---|---|--|
| 3-14 | We have to hire nurses for this facility. | kaa-eelaangan naating koomoohaa nang naaRs paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan nating kumuha ng nars para sa klinika o ospital na ito. |
| 3-15 | We have to hire office personnel for this facility. | kaa-eelaangan po naateeng koomoohaa nang taa-oohaana paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan po nating kumuha ng tauhan para sa klinika o ospital na ito. |
| 3-16 | We have to hire a custodian for this facility. | kaa-eelaangan naating koomoohaa nang jaaneetoR paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan nating kumuha ng dyanitor para sa klinika o ospital na ito. |

| | | | |
|------|---|---|--|
| 3-14 | We have to hire nurses for this facility. | kaa-eelaangan naating koomoohaa nang naaRs paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan nating kumuha ng nars para sa klinika o ospital na ito. |
| 3-15 | We have to hire office personnel for this facility. | kaa-eelaangan po naateeng koomoohaa nang taa-oohaana paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan po nating kumuha ng tauhan para sa klinika o ospital na ito. |
| 3-16 | We have to hire a custodian for this facility. | kaa-eelaangan naating koomoohaa nang jaaneetoR paaRaa saa kleeneekaa o ospeetaal naa eeto | Kailangan nating kumuha ng dyanitor para sa klinika o ospital na ito. |

3

3

| | | | |
|------|--|--|--|
| 3-17 | Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid? | naa-aa-aalaagaa-aan baa nang lokaal naa taa-oohaan aat paaseeleedaad aang mangaa naadeesgRaashyaa ngaayon kaaheet naa waalaang toolong nang estaados ooneedos? | Naaalagaan ba ng lokal na tauhan at pasilidad ang mga nadisgrasya ngayon kahit na walang tulong ng Estados Unidos? |
| 3-18 | Is the local drinking water potable? | naa-ee-eenom po baa aang toobig deeto? | Naiinom po ba ang tubig dito? |
| 3-19 | Who determined that the water is potable? | seeno po aang naagpaashyaa naa naa-ee-eenom aang toobig? | Sino po ang nagpasiya na naiinom ang tubig? |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 3-17 | Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid? | naa-aa-aalaagaa-aan baa nang lokaal naa taa-oohaan aat paaseeleedaad aang mangaa naadeesgRaashyaa ngaayon kaaheet naa waalaang toolong nang estaados ooneedos? | Naaalagaan ba ng lokal na tauhan at pasilidad ang mga nadisgrasya ngayon kahit na walang tulong ng Estados Unidos? |
| 3-18 | Is the local drinking water potable? | naa-ee-eenom po baa aang toobig deeto? | Naiinom po ba ang tubig dito? |
| 3-19 | Who determined that the water is potable? | seeno po aang naagpaashyaa naa naa-ee-eenom aang toobig? | Sino po ang nagpasiya na naiinom ang tubig? |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 3-17 | Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid? | naa-aa-aalaagaa-aan baa nang lokaal naa taa-oohaan aat paaseeleedaad aang mangaa naadeesgRaashyaa ngaayon kaaheet naa waalaang toolong nang estaados ooneedos? | Naaalagaan ba ng lokal na tauhan at pasilidad ang mga nadisgrasya ngayon kahit na walang tulong ng Estados Unidos? |
| 3-18 | Is the local drinking water potable? | naa-ee-eenom po baa aang toobig deeto? | Naiinom po ba ang tubig dito? |
| 3-19 | Who determined that the water is potable? | seeno po aang naagpaashyaa naa naa-ee-eenom aang toobig? | Sino po ang nagpasiya na naiinom ang tubig? |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 3-17 | Are the local facilities and personnel able to care for the current casualties without U.S. aid? | naa-aa-aalaagaa-aan baa nang lokaal naa taa-oohaan aat paaseeleedaad aang mangaa naadeesgRaashyaa ngaayon kaaheet naa waalaang toolong nang estaados ooneedos? | Naaalagaan ba ng lokal na tauhan at pasilidad ang mga nadisgrasya ngayon kahit na walang tulong ng Estados Unidos? |
| 3-18 | Is the local drinking water potable? | naa-ee-eenom po baa aang toobig deeto? | Naiinom po ba ang tubig dito? |
| 3-19 | Who determined that the water is potable? | seeno po aang naagpaashyaa naa naa-ee-eenom aang toobig? | Sino po ang nagpasiya na naiinom ang tubig? |

| PART 4: TRANSPORTATION | | | |
|------------------------|--|--|---|
| 4-1 | Who is in charge of repairing roads? | seeno po aang namaamahaalaa saa paagaa-aayos nang mangaa daa-aan? | Sino po ang namamahala sa pag-aayos ng mga daan? |
| 4-2 | Do you have a map of this area? | maayRo-on po baa kaayong maapaa nang loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong mapa ng lugar na ito? |
| 4-3 | We will provide assistance in building roads at this location. | tootoolong po kaamee saa paag-gaawaa nang mangaa daa-aan saa loogaaR naa eeto | Tutulong po kami sa paggawa ng mga daan sa lugar na ito. |
| 4-4 | Can you provide a road map of this area? | pweydey po baa kaayong maagbeegaay nang maapaa nang mangaa daa-aan saa loogaaR naa eeto? | Puwede po ba kayong magbigay ng mapa ng mga daan sa lugar na ito? |

4

| PART 4: TRANSPORTATION | | | |
|------------------------|--|--|---|
| 4-1 | Who is in charge of repairing roads? | seeno po aang namaamahaalaa saa paagaa-aayos nang mangaa daa-aan? | Sino po ang namamahala sa pag-aayos ng mga daan? |
| 4-2 | Do you have a map of this area? | maayRo-on po baa kaayong maapaa nang loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong mapa ng lugar na ito? |
| 4-3 | We will provide assistance in building roads at this location. | tootoolong po kaamee saa paag-gaawaa nang mangaa daa-aan saa loogaaR naa eeto | Tutulong po kami sa paggawa ng mga daan sa lugar na ito. |
| 4-4 | Can you provide a road map of this area? | pweydey po baa kaayong maagbeegaay nang maapaa nang mangaa daa-aan saa loogaaR naa eeto? | Puwede po ba kayong magbigay ng mapa ng mga daan sa lugar na ito? |

4

| PART 4: TRANSPORTATION | | | |
|------------------------|--|--|---|
| 4-1 | Who is in charge of repairing roads? | seeno po aang namaamahaalaa saa paagaa-aayos nang mangaa daa-aan? | Sino po ang namamahala sa pag-aayos ng mga daan? |
| 4-2 | Do you have a map of this area? | maayRo-on po baa kaayong maapaa nang loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong mapa ng lugar na ito? |
| 4-3 | We will provide assistance in building roads at this location. | tootoolong po kaamee saa paag-gaawaa nang mangaa daa-aan saa loogaaR naa eeto | Tutulong po kami sa paggawa ng mga daan sa lugar na ito. |
| 4-4 | Can you provide a road map of this area? | pweydey po baa kaayong maagbeegaay nang maapaa nang mangaa daa-aan saa loogaaR naa eeto? | Puwede po ba kayong magbigay ng mapa ng mga daan sa lugar na ito? |

4

| PART 4: TRANSPORTATION | | | |
|------------------------|--|--|---|
| 4-1 | Who is in charge of repairing roads? | seeno po aang namaamahaalaa saa paagaa-aayos nang mangaa daa-aan? | Sino po ang namamahala sa pag-aayos ng mga daan? |
| 4-2 | Do you have a map of this area? | maayRo-on po baa kaayong maapaa nang loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong mapa ng lugar na ito? |
| 4-3 | We will provide assistance in building roads at this location. | tootoolong po kaamee saa paag-gaawaa nang mangaa daa-aan saa loogaaR naa eeto | Tutulong po kami sa paggawa ng mga daan sa lugar na ito. |
| 4-4 | Can you provide a road map of this area? | pweydey po baa kaayong maagbeegaay nang maapaa nang mangaa daa-aan saa loogaaR naa eeto? | Puwede po ba kayong magbigay ng mapa ng mga daan sa lugar na ito? |

4

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 4-5 | Do you have any machinery for road building? | maayRo-on po baa kaayong maakeenaaRyaa saa paagpaapaataayo nang mangaa daa-aan? | Mayroon po ba kayong makinarya sa pagpapatayo ng mga daan? |
| 4-6 | Do you have any machinery for road repairs? | maayRo-on po baa kaayong maakeenaaRyaa saa paagaa-aayos nang daa-aan? | Mayroon po ba kayong makinarya sa pag-aayos ng daan? |
| 4-7 | We have to set up storage locations for supply materials in the area. | kaa-eelangan po naateeng maagpaataayo nang eembaakaan nang manga kaagaameetaan saa loogaaR naa eeto | Kailangan po nating magpatayo ng imbakan ng mga kagamitan sa lugar na ito. |
| 4-8 | Are there any railroad tracks in this area? | maayRo-on po bang Reeles nang tReyn saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang riles ng tren sa lugar na ito? |

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 4-5 | Do you have any machinery for road building? | maayRo-on po baa kaayong maakeenaaRyaa saa paagpaapaataayo nang mangaa daa-aan? | Mayroon po ba kayong makinarya sa pagpapatayo ng mga daan? |
| 4-6 | Do you have any machinery for road repairs? | maayRo-on po baa kaayong maakeenaaRyaa saa paagaa-aayos nang daa-aan? | Mayroon po ba kayong makinarya sa pag-aayos ng daan? |
| 4-7 | We have to set up storage locations for supply materials in the area. | kaa-eelangan po naateeng maagpaataayo nang eembaakaan nang manga kaagaameetaan saa loogaaR naa eeto | Kailangan po nating magpatayo ng imbakan ng mga kagamitan sa lugar na ito. |
| 4-8 | Are there any railroad tracks in this area? | maayRo-on po bang Reeles nang tReyn saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang riles ng tren sa lugar na ito? |

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 4-5 | Do you have any machinery for road building? | maayRo-on po baa kaayong maakeenaaRyaa saa paagpaapaataayo nang mangaa daa-aan? | Mayroon po ba kayong makinarya sa pagpapatayo ng mga daan? |
| 4-6 | Do you have any machinery for road repairs? | maayRo-on po baa kaayong maakeenaaRyaa saa paagaa-aayos nang daa-aan? | Mayroon po ba kayong makinarya sa pag-aayos ng daan? |
| 4-7 | We have to set up storage locations for supply materials in the area. | kaa-eelangan po naateeng maagpaataayo nang eembaakaan nang manga kaagaameetaan saa loogaaR naa eeto | Kailangan po nating magpatayo ng imbakan ng mga kagamitan sa lugar na ito. |
| 4-8 | Are there any railroad tracks in this area? | maayRo-on po bang Reeles nang tReyn saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang riles ng tren sa lugar na ito? |

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 4-5 | Do you have any machinery for road building? | maayRo-on po baa kaayong maakeenaaRyaa saa paagpaapaataayo nang mangaa daa-aan? | Mayroon po ba kayong makinarya sa pagpapatayo ng mga daan? |
| 4-6 | Do you have any machinery for road repairs? | maayRo-on po baa kaayong maakeenaaRyaa saa paagaa-aayos nang daa-aan? | Mayroon po ba kayong makinarya sa pag-aayos ng daan? |
| 4-7 | We have to set up storage locations for supply materials in the area. | kaa-eelangan po naateeng maagpaataayo nang eembaakaan nang manga kaagaameetaan saa loogaaR naa eeto | Kailangan po nating magpatayo ng imbakan ng mga kagamitan sa lugar na ito. |
| 4-8 | Are there any railroad tracks in this area? | maayRo-on po bang Reeles nang tReyn saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang riles ng tren sa lugar na ito? |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 4-9 | Do you have transportation facilities in this area? | maayRo-on po baa kaayong tRaanspoRtaashyon saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong transportasyon sa lugar na ito? |
| 4-10 | Are there any airports nearby? | maayRo-on po baang paaleepaaRaang maalaapit deeto? | Mayroon po bang paliparang malapit dito? |
| 4-11 | Are there any landing fields for smaller aircraft nearby? | maayRo-on po baang paaleepaaRaan paaRaa saa maas maalee-it naa eyRoplaanong maalaapit deeto? | Mayroon po bang paliparan para sa mas maliit na eroplanong malapit dito? |
| 4-12 | Are there any pipelines in the area? | maayRo-on po bang manga toobo saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang mga tubo sa lugar na ito? |

4

| | | | |
|------|---|--|--|
| 4-9 | Do you have transportation facilities in this area? | maayRo-on po baa kaayong tRaanspoRtaashyon saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong transportasyon sa lugar na ito? |
| 4-10 | Are there any airports nearby? | maayRo-on po baang paaleepaaRaang maalaapit deeto? | Mayroon po bang paliparang malapit dito? |
| 4-11 | Are there any landing fields for smaller aircraft nearby? | maayRo-on po baang paaleepaaRaan paaRaa saa maas maalee-it naa eyRoplaanong maalaapit deeto? | Mayroon po bang paliparan para sa mas maliit na eroplanong malapit dito? |
| 4-12 | Are there any pipelines in the area? | maayRo-on po bang manga toobo saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang mga tubo sa lugar na ito? |

4

| | | | |
|------|---|--|--|
| 4-9 | Do you have transportation facilities in this area? | maayRo-on po baa kaayong tRaanspoRtaashyon saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong transportasyon sa lugar na ito? |
| 4-10 | Are there any airports nearby? | maayRo-on po baang paaleepaaRaang maalaapit deeto? | Mayroon po bang paliparang malapit dito? |
| 4-11 | Are there any landing fields for smaller aircraft nearby? | maayRo-on po baang paaleepaaRaan paaRaa saa maas maalee-it naa eyRoplaanong maalaapit deeto? | Mayroon po bang paliparan para sa mas maliit na eroplanong malapit dito? |
| 4-12 | Are there any pipelines in the area? | maayRo-on po bang manga toobo saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang mga tubo sa lugar na ito? |

4

| | | | |
|------|---|--|--|
| 4-9 | Do you have transportation facilities in this area? | maayRo-on po baa kaayong tRaanspoRtaashyon saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong transportasyon sa lugar na ito? |
| 4-10 | Are there any airports nearby? | maayRo-on po baang paaleepaaRaang maalaapit deeto? | Mayroon po bang paliparang malapit dito? |
| 4-11 | Are there any landing fields for smaller aircraft nearby? | maayRo-on po baang paaleepaaRaan paaRaa saa maas maalee-it naa eyRoplaanong maalaapit deeto? | Mayroon po bang paliparan para sa mas maliit na eroplanong malapit dito? |
| 4-12 | Are there any pipelines in the area? | maayRo-on po bang manga toobo saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang mga tubo sa lugar na ito? |

4

| | | | |
|------|--|--|---|
| 4-13 | Is the pipeline fenced off in this area? | naakaabaakod po baa aang mangaa toobo saa loogaaR naa eeto? | Nakabakod po ba ang mga tubo sa lugar na ito? |
| 4-14 | Is the traffic heavy in this area? | maatRaapik po baa Reeto saa loogaaR naa eeto? | Matrapik po ba rito sa lugar na ito? |
| 4-15 | Are there bus lines or trains to travel to other places? | maayRo-on po baang leenyaa nang boos o tReyn paapoontaa saa eebaang loogaaR? | Mayroon po bang linya ng bus o tren papunta sa ibang lugar? |
| 4-16 | Are there taxis? | maay mangaa taaksee po baa Reeto? | May mga taksi po ba rito? |
| 4-17 | Do these roads get snowed in during the winter? | baaRaado po baa nang neeyeybey aang mangaa daa-aan saa taaglaameeg? | Barado po ba ng niyebe ang mga daan sa taglamig? |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 4-13 | Is the pipeline fenced off in this area? | naakaabaakod po baa aang mangaa toobo saa loogaaR naa eeto? | Nakabakod po ba ang mga tubo sa lugar na ito? |
| 4-14 | Is the traffic heavy in this area? | maatRaapik po baa Reeto saa loogaaR naa eeto? | Matrapik po ba rito sa lugar na ito? |
| 4-15 | Are there bus lines or trains to travel to other places? | maayRo-on po baang leenyaa nang boos o tReyn paapoontaa saa eebaang loogaaR? | Mayroon po bang linya ng bus o tren papunta sa ibang lugar? |
| 4-16 | Are there taxis? | maay mangaa taaksee po baa Reeto? | May mga taksi po ba rito? |
| 4-17 | Do these roads get snowed in during the winter? | baaRaado po baa nang neeyeybey aang mangaa daa-aan saa taaglaameeg? | Barado po ba ng niyebe ang mga daan sa taglamig? |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 4-13 | Is the pipeline fenced off in this area? | naakaabaakod po baa aang mangaa toobo saa loogaaR naa eeto? | Nakabakod po ba ang mga tubo sa lugar na ito? |
| 4-14 | Is the traffic heavy in this area? | maatRaapik po baa Reeto saa loogaaR naa eeto? | Matrapik po ba rito sa lugar na ito? |
| 4-15 | Are there bus lines or trains to travel to other places? | maayRo-on po baang leenyaa nang boos o tReyn paapoontaa saa eebaang loogaaR? | Mayroon po bang linya ng bus o tren papunta sa ibang lugar? |
| 4-16 | Are there taxis? | maay mangaa taaksee po baa Reeto? | May mga taksi po ba rito? |
| 4-17 | Do these roads get snowed in during the winter? | baaRaado po baa nang neeyeybey aang mangaa daa-aan saa taaglaameeg? | Barado po ba ng niyebe ang mga daan sa taglamig? |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 4-13 | Is the pipeline fenced off in this area? | naakaabaakod po baa aang mangaa toobo saa loogaaR naa eeto? | Nakabakod po ba ang mga tubo sa lugar na ito? |
| 4-14 | Is the traffic heavy in this area? | maatRaapik po baa Reeto saa loogaaR naa eeto? | Matrapik po ba rito sa lugar na ito? |
| 4-15 | Are there bus lines or trains to travel to other places? | maayRo-on po baang leenyaa nang boos o tReyn paapoontaa saa eebaang loogaaR? | Mayroon po bang linya ng bus o tren papunta sa ibang lugar? |
| 4-16 | Are there taxis? | maay mangaa taaksee po baa Reeto? | May mga taksi po ba rito? |
| 4-17 | Do these roads get snowed in during the winter? | baaRaado po baa nang neeyeybey aang mangaa daa-aan saa taaglaameeg? | Barado po ba ng niyebe ang mga daan sa taglamig? |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 4-18 | How many people own motor vehicles in this area? | eelaan pong taa-o aang maay saasaakyaang dey motoR saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong tao ang may sasakyang de motor sa lugar na ito? |
| 4-19 | Are there trucking companies nearby? | maayRo-on po baang kompanyaa nang tRaak naa maalaapeet deeto? | Mayroon po bang kompanya ng trak na malapit dito? |
| 4-20 | Do you have radio contact with people in other places? | naakokontaak baa ninyo saa Raadyo aang mangaa taa-o saa eebaang loogaaR? | Nakokontak ba ninyo sa radyo ang mga tao sa ibang lugar? |
| 4-21 | Can you use these roads during the winter? | naagaagaamit po baa ninyo aang mangaa daaan saa taaglaameeg? | Nagagamit po ba ninyo ang mga daan sa taglamig? |

4

| | | | |
|------|--|--|---|
| 4-18 | How many people own motor vehicles in this area? | eelaan pong taa-o aang maay saasaakyaang dey motoR saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong tao ang may sasakyang de motor sa lugar na ito? |
| 4-19 | Are there trucking companies nearby? | maayRo-on po baang kompanyaa nang tRaak naa maalaapeet deeto? | Mayroon po bang kompanya ng trak na malapit dito? |
| 4-20 | Do you have radio contact with people in other places? | naakokontaak baa ninyo saa Raadyo aang mangaa taa-o saa eebaang loogaaR? | Nakokontak ba ninyo sa radyo ang mga tao sa ibang lugar? |
| 4-21 | Can you use these roads during the winter? | naagaagaamit po baa ninyo aang mangaa daaan saa taaglaameeg? | Nagagamit po ba ninyo ang mga daan sa taglamig? |

4

| | | | |
|------|--|--|---|
| 4-18 | How many people own motor vehicles in this area? | eelaan pong taa-o aang maay saasaakyaang dey motoR saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong tao ang may sasakyang de motor sa lugar na ito? |
| 4-19 | Are there trucking companies nearby? | maayRo-on po baang kompanyaa nang tRaak naa maalaapeet deeto? | Mayroon po bang kompanya ng trak na malapit dito? |
| 4-20 | Do you have radio contact with people in other places? | naakokontaak baa ninyo saa Raadyo aang mangaa taa-o saa eebaang loogaaR? | Nakokontak ba ninyo sa radyo ang mga tao sa ibang lugar? |
| 4-21 | Can you use these roads during the winter? | naagaagaamit po baa ninyo aang mangaa daaan saa taaglaameeg? | Nagagamit po ba ninyo ang mga daan sa taglamig? |

4

| | | | |
|------|--|--|---|
| 4-18 | How many people own motor vehicles in this area? | eelaan pong taa-o aang maay saasaakyaang dey motoR saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong tao ang may sasakyang de motor sa lugar na ito? |
| 4-19 | Are there trucking companies nearby? | maayRo-on po baang kompanyaa nang tRaak naa maalaapeet deeto? | Mayroon po bang kompanya ng trak na malapit dito? |
| 4-20 | Do you have radio contact with people in other places? | naakokontaak baa ninyo saa Raadyo aang mangaa taa-o saa eebaang loogaaR? | Nakokontak ba ninyo sa radyo ang mga tao sa ibang lugar? |
| 4-21 | Can you use these roads during the winter? | naagaagaamit po baa ninyo aang mangaa daaan saa taaglaameeg? | Nagagamit po ba ninyo ang mga daan sa taglamig? |

4

| PART 5: DRIVER'S GUIDE | | | |
|------------------------|---|---|--|
| 5-1 | Do not stop if convoy is attacked! | hwaag po kaayong toomeegil kaapaag seenaalaakaay aang komboy! | Huwag po kayong tumigil kapag sinalakay ang komboy! |
| 5-2 | Drive a minimum of 3 kms before stopping. | maagmaaneyho po kaayo nang hindee kookoolaangin saa taatlong keelomeytRo baago po kaayo toomeegil | Magmaneho po kayo nang hindi kukulangin sa tatlong kilometro bago po kayo tumigil. |
| 5-3 | Following distance is 100m on open highway. | eesaandaa-aang meytRo po aang deestanshya saa mangaa saasaakyaan saa daa-aang baayaan | Isandaang metro po ang distansya sa mga sasakyan sa daang-bayan. |

| PART 5: DRIVER'S GUIDE | | | |
|------------------------|---|---|--|
| 5-1 | Do not stop if convoy is attacked! | hwaag po kaayong toomeegil kaapaag seenaalaakaay aang komboy! | Huwag po kayong tumigil kapag sinalakay ang komboy! |
| 5-2 | Drive a minimum of 3 kms before stopping. | maagmaaneyho po kaayo nang hindee kookoolaangin saa taatlong keelomeytRo baago po kaayo toomeegil | Magmaneho po kayo nang hindi kukulangin sa tatlong kilometro bago po kayo tumigil. |
| 5-3 | Following distance is 100m on open highway. | eesaandaa-aang meytRo po aang deestanshya saa mangaa saasaakyaan saa daa-aang baayaan | Isandaang metro po ang distansya sa mga sasakyan sa daang-bayan. |

| PART 5: DRIVER'S GUIDE | | | |
|------------------------|---|---|--|
| 5-1 | Do not stop if convoy is attacked! | hwaag po kaayong toomeegil kaapaag seenaalaakaay aang komboy! | Huwag po kayong tumigil kapag sinalakay ang komboy! |
| 5-2 | Drive a minimum of 3 kms before stopping. | maagmaaneyho po kaayo nang hindee kookoolaangin saa taatlong keelomeytRo baago po kaayo toomeegil | Magmaneho po kayo nang hindi kukulangin sa tatlong kilometro bago po kayo tumigil. |
| 5-3 | Following distance is 100m on open highway. | eesaandaa-aang meytRo po aang deestanshya saa mangaa saasaakyaan saa daa-aang baayaan | Isandaang metro po ang distansya sa mga sasakyan sa daang-bayan. |

| PART 5: DRIVER'S GUIDE | | | |
|------------------------|---|---|--|
| 5-1 | Do not stop if convoy is attacked! | hwaag po kaayong toomeegil kaapaag seenaalaakaay aang komboy! | Huwag po kayong tumigil kapag sinalakay ang komboy! |
| 5-2 | Drive a minimum of 3 kms before stopping. | maagmaaneyho po kaayo nang hindee kookoolaangin saa taatlong keelomeytRo baago po kaayo toomeegil | Magmaneho po kayo nang hindi kukulangin sa tatlong kilometro bago po kayo tumigil. |
| 5-3 | Following distance is 100m on open highway. | eesaandaa-aang meytRo po aang deestanshya saa mangaa saasaakyaan saa daa-aang baayaan | Isandaang metro po ang distansya sa mga sasakyan sa daang-bayan. |

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 5-4 | Following distance is 50m in towns. | saa mangaa baayaan aang aagwaat saa mangaa soomoosoonod naa saasaakyaan aay leemaampoong keelomeytRo | Sa mga bayan ang agwat sa mga sumusunod na sasakyan ay limampung kilometro. |
| 5-5 | When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required. | kaapaag naakaateegil po kaayo saa daa-aan, mag-eewaan nang saapaat naa loogaaR saa paageetaan nang mangaa saasaakyaan oopaang maakaapaagmaaneyho koong kaa-eelaangaan | Kapag nakatigil po kayo sa daan, mag-iwan ng sapat na lugar sa pagitan ng mga sasakyan upang makapagmaneho kung kailangan. |

5

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 5-4 | Following distance is 50m in towns. | saa mangaa baayaan aang aagwaat saa mangaa soomoosoonod naa saasaakyaan aay leemaampoong keelomeytRo | Sa mga bayan ang agwat sa mga sumusunod na sasakyan ay limampung kilometro. |
| 5-5 | When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required. | kaapaag naakaateegil po kaayo saa daa-aan, mag-eewaan nang saapaat naa loogaaR saa paageetaan nang mangaa saasaakyaan oopaang maakaapaagmaaneyho koong kaa-eelaangaan | Kapag nakatigil po kayo sa daan, mag-iwan ng sapat na lugar sa pagitan ng mga sasakyan upang makapagmaneho kung kailangan. |

5

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 5-4 | Following distance is 50m in towns. | saa mangaa baayaan aang aagwaat saa mangaa soomoosoonod naa saasaakyaan aay leemaampoong keelomeytRo | Sa mga bayan ang agwat sa mga sumusunod na sasakyan ay limampung kilometro. |
| 5-5 | When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required. | kaapaag naakaateegil po kaayo saa daa-aan, mag-eewaan nang saapaat naa loogaaR saa paageetaan nang mangaa saasaakyaan oopaang maakaapaagmaaneyho koong kaa-eelaangaan | Kapag nakatigil po kayo sa daan, mag-iwan ng sapat na lugar sa pagitan ng mga sasakyan upang makapagmaneho kung kailangan. |

5

| | | | |
|-----|---|---|--|
| 5-4 | Following distance is 50m in towns. | saa mangaa baayaan aang aagwaat saa mangaa soomoosoonod naa saasaakyaan aay leemaampoong keelomeytRo | Sa mga bayan ang agwat sa mga sumusunod na sasakyan ay limampung kilometro. |
| 5-5 | When stopped on the road, keep enough space between vehicles to drive around if required. | kaapaag naakaateegil po kaayo saa daa-aan, mag-eewaan nang saapaat naa loogaaR saa paageetaan nang mangaa saasaakyaan oopaang maakaapaagmaaneyho koong kaa-eelaangaan | Kapag nakatigil po kayo sa daan, mag-iwan ng sapat na lugar sa pagitan ng mga sasakyan upang makapagmaneho kung kailangan. |

5

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 5-6 | If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it. | kaapaag hinee naa ninyo maakeetaa aang komboy baagaalaan aang paagmaamaaneyho aat maagheentaay nang tRaak nang meeleeetaaR naa laampaasaan aang saasaakyaan ninyo, aat soondaan ninyo eeto | Kapag hindi na ninyo makita ang komboy, bagalan ang pagmamaneho at maghintay ng trak ng militar na lampasan ang sasakyan ninyo, at sundan ninyo ito. |
| 5-7 | No weapons. | baawaal po aang saandaataa | Bawal po ang sandata. |
| 5-8 | No cell phone use. | baawaal po aang paag-gaameet nang sel fon | Bawal po ang paggamit ng cell phone. |
| 5-9 | Do not throw food or water to the locals. | hwaag po kaayong maagtaapon nang paagka-in o toobeeg saa mangaa taa-ong baayaan | Huwag po kayong magtapon ng pagkain o tubig sa mga taong bayan. |

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 5-6 | If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it. | kaapaag hinee naa ninyo maakeetaa aang komboy baagaalaan aang paagmaamaaneyho aat maagheentaay nang tRaak nang meeleeetaaR naa laampaasaan aang saasaakyaan ninyo, aat soondaan ninyo eeto | Kapag hindi na ninyo makita ang komboy, bagalan ang pagmamaneho at maghintay ng trak ng militar na lampasan ang sasakyan ninyo, at sundan ninyo ito. |
| 5-7 | No weapons. | baawaal po aang saandaataa | Bawal po ang sandata. |
| 5-8 | No cell phone use. | baawaal po aang paag-gaameet nang sel fon | Bawal po ang paggamit ng cell phone. |
| 5-9 | Do not throw food or water to the locals. | hwaag po kaayong maagtaapon nang paagka-in o toobeeg saa mangaa taa-ong baayaan | Huwag po kayong magtapon ng pagkain o tubig sa mga taong bayan. |

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 5-6 | If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it. | kaapaag hinee naa ninyo maakeetaa aang komboy baagaalaan aang paagmaamaaneyho aat maagheentaay nang tRaak nang meeleeetaaR naa laampaasaan aang saasaakyaan ninyo, aat soondaan ninyo eeto | Kapag hindi na ninyo makita ang komboy, bagalan ang pagmamaneho at maghintay ng trak ng militar na lampasan ang sasakyan ninyo, at sundan ninyo ito. |
| 5-7 | No weapons. | baawaal po aang saandaataa | Bawal po ang sandata. |
| 5-8 | No cell phone use. | baawaal po aang paag-gaameet nang sel fon | Bawal po ang paggamit ng cell phone. |
| 5-9 | Do not throw food or water to the locals. | hwaag po kaayong maagtaapon nang paagka-in o toobeeg saa mangaa taa-ong baayaan | Huwag po kayong magtapon ng pagkain o tubig sa mga taong bayan. |

| | | | |
|-----|--|--|--|
| 5-6 | If you lose sight of the convoy, slow down and wait for a military truck to pass you, and follow it. | kaapaag hinee naa ninyo maakeetaa aang komboy baagaalaan aang paagmaamaaneyho aat maagheentaay nang tRaak nang meeleeetaaR naa laampaasaan aang saasaakyaan ninyo, aat soondaan ninyo eeto | Kapag hindi na ninyo makita ang komboy, bagalan ang pagmamaneho at maghintay ng trak ng militar na lampasan ang sasakyan ninyo, at sundan ninyo ito. |
| 5-7 | No weapons. | baawaal po aang saandaataa | Bawal po ang sandata. |
| 5-8 | No cell phone use. | baawaal po aang paag-gaameet nang sel fon | Bawal po ang paggamit ng cell phone. |
| 5-9 | Do not throw food or water to the locals. | hwaag po kaayong maagtaapon nang paagka-in o toobeeg saa mangaa taa-ong baayaan | Huwag po kayong magtapon ng pagkain o tubig sa mga taong bayan. |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 5-10 | No littering or dumping trash on military camps or staging areas. | hwaag po kaayong maagkaalaat o maagtaapon nang baasooRaa saa kaampo o tanghaalaan nang meeleta | Huwag po kayong magkalat o magtapon ng basura sa kampo o tanghalan ng militar. |
| 5-11 | Go around any broken down truck in the convoy. | laampaasaan po ninyo aang seeRaang tRaak saa komboy | Lampasan po ninyo ang sirang trak sa komboy. |
| 5-12 | No flashing beacons. | hwaag po kaayong soomeynyaas nang eelaaw | Huwag po kayong sumenyas ng ilaw. |
| 5-13 | Fuel vehicle every time vehicle stops. | maaglaagaay po nang gaasoleena tooweeng toomeeteegil aang saasaakyaan | Maglagay po ng gasolina tuwing tumitigil ang sasakyan. |

5

| | | | |
|------|---|--|--|
| 5-10 | No littering or dumping trash on military camps or staging areas. | hwaag po kaayong maagkaalaat o maagtaapon nang baasooRaa saa kaampo o tanghaalaan nang meeleta | Huwag po kayong magkalat o magtapon ng basura sa kampo o tanghalan ng militar. |
| 5-11 | Go around any broken down truck in the convoy. | laampaasaan po ninyo aang seeRaang tRaak saa komboy | Lampasan po ninyo ang sirang trak sa komboy. |
| 5-12 | No flashing beacons. | hwaag po kaayong soomeynyaas nang eelaaw | Huwag po kayong sumenyas ng ilaw. |
| 5-13 | Fuel vehicle every time vehicle stops. | maaglaagaay po nang gaasoleena tooweeng toomeeteegil aang saasaakyaan | Maglagay po ng gasolina tuwing tumitigil ang sasakyan. |

5

| | | | |
|------|---|--|--|
| 5-10 | No littering or dumping trash on military camps or staging areas. | hwaag po kaayong maagkaalaat o maagtaapon nang baasooRaa saa kaampo o tanghaalaan nang meeleta | Huwag po kayong magkalat o magtapon ng basura sa kampo o tanghalan ng militar. |
| 5-11 | Go around any broken down truck in the convoy. | laampaasaan po ninyo aang seeRaang tRaak saa komboy | Lampasan po ninyo ang sirang trak sa komboy. |
| 5-12 | No flashing beacons. | hwaag po kaayong soomeynyaas nang eelaaw | Huwag po kayong sumenyas ng ilaw. |
| 5-13 | Fuel vehicle every time vehicle stops. | maaglaagaay po nang gaasoleena tooweeng toomeeteegil aang saasaakyaan | Maglagay po ng gasolina tuwing tumitigil ang sasakyan. |

5

| | | | |
|------|---|--|--|
| 5-10 | No littering or dumping trash on military camps or staging areas. | hwaag po kaayong maagkaalaat o maagtaapon nang baasooRaa saa kaampo o tanghaalaan nang meeleta | Huwag po kayong magkalat o magtapon ng basura sa kampo o tanghalan ng militar. |
| 5-11 | Go around any broken down truck in the convoy. | laampaasaan po ninyo aang seeRaang tRaak saa komboy | Lampasan po ninyo ang sirang trak sa komboy. |
| 5-12 | No flashing beacons. | hwaag po kaayong soomeynyaas nang eelaaw | Huwag po kayong sumenyas ng ilaw. |
| 5-13 | Fuel vehicle every time vehicle stops. | maaglaagaay po nang gaasoleena tooweeng toomeeteegil aang saasaakyaan | Maglagay po ng gasolina tuwing tumitigil ang sasakyan. |

5

| | | | |
|------|---|--|---|
| 5-14 | Food is provided at some military camps when available. | naagbeebeegaay po nang paagkaa-in saa mangaa kaampo nang meeetaaR kaapaag maay sooplaay | Nagbibigay po ng pagkain sa mga kampo ng militar kapag may suplay. |
| 5-15 | Bring plenty of food and water with you. | maagdaalaa po kaayo nang maaRaameeng paagkaa-in aat toobig | Magdala po kayo ng maraming pagkain at tubig. |
| 5-16 | If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military. | koong kaa-eelaangan po ninyong toomeegeel kaaheet aanoomaan aang daaheelaan aat toomootooloy aang komboy, maagheentaay saa toolong nang meeetaaR | Kung kailangan po ninyong tumigil kahit anuman ang dahilan at tumutuloy ang komboy, maghintay sa tulong ng militar. |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 5-14 | Food is provided at some military camps when available. | naagbeebeegaay po nang paagkaa-in saa mangaa kaampo nang meeetaaR kaapaag maay sooplaay | Nagbibigay po ng pagkain sa mga kampo ng militar kapag may suplay. |
| 5-15 | Bring plenty of food and water with you. | maagdaalaa po kaayo nang maaRaameeng paagkaa-in aat toobig | Magdala po kayo ng maraming pagkain at tubig. |
| 5-16 | If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military. | koong kaa-eelaangan po ninyong toomeegeel kaaheet aanoomaan aang daaheelaan aat toomootooloy aang komboy, maagheentaay saa toolong nang meeetaaR | Kung kailangan po ninyong tumigil kahit anuman ang dahilan at tumutuloy ang komboy, maghintay sa tulong ng militar. |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 5-14 | Food is provided at some military camps when available. | naagbeebeegaay po nang paagkaa-in saa mangaa kaampo nang meeetaaR kaapaag maay sooplaay | Nagbibigay po ng pagkain sa mga kampo ng militar kapag may suplay. |
| 5-15 | Bring plenty of food and water with you. | maagdaalaa po kaayo nang maaRaameeng paagkaa-in aat toobig | Magdala po kayo ng maraming pagkain at tubig. |
| 5-16 | If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military. | koong kaa-eelaangan po ninyong toomeegeel kaaheet aanoomaan aang daaheelaan aat toomootooloy aang komboy, maagheentaay saa toolong nang meeetaaR | Kung kailangan po ninyong tumigil kahit anuman ang dahilan at tumutuloy ang komboy, maghintay sa tulong ng militar. |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 5-14 | Food is provided at some military camps when available. | naagbeebeegaay po nang paagkaa-in saa mangaa kaampo nang meeetaaR kaapaag maay sooplaay | Nagbibigay po ng pagkain sa mga kampo ng militar kapag may suplay. |
| 5-15 | Bring plenty of food and water with you. | maagdaalaa po kaayo nang maaRaameeng paagkaa-in aat toobig | Magdala po kayo ng maraming pagkain at tubig. |
| 5-16 | If you have to stop for any reason and the convoy continues, wait for help from the military. | koong kaa-eelaangan po ninyong toomeegeel kaaheet aanoomaan aang daaheelaan aat toomootooloy aang komboy, maagheentaay saa toolong nang meeetaaR | Kung kailangan po ninyong tumigil kahit anuman ang dahilan at tumutuloy ang komboy, maghintay sa tulong ng militar. |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 5-17 | They will escort you back into position. | eehaahaateed po kaayo saa daatee ninyong poseeshyon | Ihahatid po kayo sa dati ninyong posisyon. |
| 5-18 | No fighting or arguing with any other driver over position in convoy. | baawaal po aang paakeekeepaag aawaay o paagtaataalo saa seenoomaang choopeyR toongkol saa poseeshyon saa komboy | Bawal po ang pakikipag-away o pagtatalo sa sinumang tsuper tungkol sa posisyon sa komboy. |
| 5-19 | Drive in single file. | eesaang peelaa laang po aang paagmaamaaneyho | Isang pila lang po ang pagmamaneho. |
| 5-20 | Be prepared to stop and assist broken down trucks. <i>(Note: This is an instruction for bobtail drivers.)</i> | maageeng haandaa po kaayo paaRaa saa paagteegeel aat paagtoolong saa mangaa naaseeRaang tRaak. (paaRaa po saa mangaa choopeyR saa hoolee) | Maging handa po kayo para sa pagtigil at pagtulong sa mga nasirang trak. (Para po ito sa mga tsuper sa huli). |

5

| | | | |
|------|---|---|---|
| 5-17 | They will escort you back into position. | eehaahaateed po kaayo saa daatee ninyong poseeshyon | Ihahatid po kayo sa dati ninyong posisyon. |
| 5-18 | No fighting or arguing with any other driver over position in convoy. | baawaal po aang paakeekeepaag aawaay o paagtaataalo saa seenoomaang choopeyR toongkol saa poseeshyon saa komboy | Bawal po ang pakikipag-away o pagtatalo sa sinumang tsuper tungkol sa posisyon sa komboy. |
| 5-19 | Drive in single file. | eesaang peelaa laang po aang paagmaamaaneyho | Isang pila lang po ang pagmamaneho. |
| 5-20 | Be prepared to stop and assist broken down trucks. <i>(Note: This is an instruction for bobtail drivers.)</i> | maageeng haandaa po kaayo paaRaa saa paagteegeel aat paagtoolong saa mangaa naaseeRaang tRaak. (paaRaa po saa mangaa choopeyR saa hoolee) | Maging handa po kayo para sa pagtigil at pagtulong sa mga nasirang trak. (Para po ito sa mga tsuper sa huli). |

5

| | | | |
|------|---|---|---|
| 5-17 | They will escort you back into position. | eehaahaateed po kaayo saa daatee ninyong poseeshyon | Ihahatid po kayo sa dati ninyong posisyon. |
| 5-18 | No fighting or arguing with any other driver over position in convoy. | baawaal po aang paakeekeepaag aawaay o paagtaataalo saa seenoomaang choopeyR toongkol saa poseeshyon saa komboy | Bawal po ang pakikipag-away o pagtatalo sa sinumang tsuper tungkol sa posisyon sa komboy. |
| 5-19 | Drive in single file. | eesaang peelaa laang po aang paagmaamaaneyho | Isang pila lang po ang pagmamaneho. |
| 5-20 | Be prepared to stop and assist broken down trucks. <i>(Note: This is an instruction for bobtail drivers.)</i> | maageeng haandaa po kaayo paaRaa saa paagteegeel aat paagtoolong saa mangaa naaseeRaang tRaak. (paaRaa po saa mangaa choopeyR saa hoolee) | Maging handa po kayo para sa pagtigil at pagtulong sa mga nasirang trak. (Para po ito sa mga tsuper sa huli). |

5

| | | | |
|------|---|---|---|
| 5-17 | They will escort you back into position. | eehaahaateed po kaayo saa daatee ninyong poseeshyon | Ihahatid po kayo sa dati ninyong posisyon. |
| 5-18 | No fighting or arguing with any other driver over position in convoy. | baawaal po aang paakeekeepaag aawaay o paagtaataalo saa seenoomaang choopeyR toongkol saa poseeshyon saa komboy | Bawal po ang pakikipag-away o pagtatalo sa sinumang tsuper tungkol sa posisyon sa komboy. |
| 5-19 | Drive in single file. | eesaang peelaa laang po aang paagmaamaaneyho | Isang pila lang po ang pagmamaneho. |
| 5-20 | Be prepared to stop and assist broken down trucks. <i>(Note: This is an instruction for bobtail drivers.)</i> | maageeng haandaa po kaayo paaRaa saa paagteegeel aat paagtoolong saa mangaa naaseeRaang tRaak. (paaRaa po saa mangaa choopeyR saa hoolee) | Maging handa po kayo para sa pagtigil at pagtulong sa mga nasirang trak. (Para po ito sa mga tsuper sa huli). |

5

| | | | |
|------|---|--|---|
| 5-21 | Report any problems with other drivers to the convoy commander. | ee-oolaat po aang aanoomaang pRobleymaa saa mangaa eebaang choopeyR saa komboy | lulat po ang anumang problema sa mga ibang tsuper sa komboy. |
| 5-22 | No drug or alcohol use while driving. | baawaal po aang paag-gaameet nang dRogaa aat aalaak haabaang naagmaamaaneyho | Bawal po ang paggamit ng droga at alak habang nagmamaneho. |
| 5-23 | Know how to change tires and have proper tools. | aalaameen po ninyo koong paa-aano maagpaaleet nang goolong aat maagkaaRo-on po kaayo nang taamaang kaagaameetaan | Alamin po ninyo kung paano magpalit ng gulong at magkaroon po kayo ng tamang kagamitan. |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 5-21 | Report any problems with other drivers to the convoy commander. | ee-oolaat po aang aanoomaang pRobleymaa saa mangaa eebaang choopeyR saa komboy | lulat po ang anumang problema sa mga ibang tsuper sa komboy. |
| 5-22 | No drug or alcohol use while driving. | baawaal po aang paag-gaameet nang dRogaa aat aalaak haabaang naagmaamaaneyho | Bawal po ang paggamit ng droga at alak habang nagmamaneho. |
| 5-23 | Know how to change tires and have proper tools. | aalaameen po ninyo koong paa-aano maagpaaleet nang goolong aat maagkaaRo-on po kaayo nang taamaang kaagaameetaan | Alamin po ninyo kung paano magpalit ng gulong at magkaroon po kayo ng tamang kagamitan. |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 5-21 | Report any problems with other drivers to the convoy commander. | ee-oolaat po aang aanoomaang pRobleymaa saa mangaa eebaang choopeyR saa komboy | lulat po ang anumang problema sa mga ibang tsuper sa komboy. |
| 5-22 | No drug or alcohol use while driving. | baawaal po aang paag-gaameet nang dRogaa aat aalaak haabaang naagmaamaaneyho | Bawal po ang paggamit ng droga at alak habang nagmamaneho. |
| 5-23 | Know how to change tires and have proper tools. | aalaameen po ninyo koong paa-aano maagpaaleet nang goolong aat maagkaaRo-on po kaayo nang taamaang kaagaameetaan | Alamin po ninyo kung paano magpalit ng gulong at magkaroon po kayo ng tamang kagamitan. |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 5-21 | Report any problems with other drivers to the convoy commander. | ee-oolaat po aang aanoomaang pRobleymaa saa mangaa eebaang choopeyR saa komboy | lulat po ang anumang problema sa mga ibang tsuper sa komboy. |
| 5-22 | No drug or alcohol use while driving. | baawaal po aang paag-gaameet nang dRogaa aat aalaak haabaang naagmaamaaneyho | Bawal po ang paggamit ng droga at alak habang nagmamaneho. |
| 5-23 | Know how to change tires and have proper tools. | aalaameen po ninyo koong paa-aano maagpaaleet nang goolong aat maagkaaRo-on po kaayo nang taamaang kaagaameetaan | Alamin po ninyo kung paano magpalit ng gulong at magkaroon po kayo ng tamang kagamitan. |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 5-24 | Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility. | paanaanaagootaan po nang mangaa choopeyR aang mangaa kaaRgaameynto, paanaalee, kaadeyanaa, aat goolong | Pananagutan po ng mga tsuper ang mga kargamento, panali, kadena, at gulong. |
| 5-25 | Check every time the convoy stops. | maagcheyk po kaayo tooweeng teeteegil aang komboy | Magtsek po kayo tuwing titigil ang komboy. |

5

| | | | |
|------|---|--|---|
| 5-24 | Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility. | paanaanaagootaan po nang mangaa choopeyR aang mangaa kaaRgaameynto, paanaalee, kaadeyanaa, aat goolong | Pananagutan po ng mga tsuper ang mga kargamento, panali, kadena, at gulong. |
| 5-25 | Check every time the convoy stops. | maagcheyk po kaayo tooweeng teeteegil aang komboy | Magtsek po kayo tuwing titigil ang komboy. |

5

| | | | |
|------|---|--|---|
| 5-24 | Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility. | paanaanaagootaan po nang mangaa choopeyR aang mangaa kaaRgaameynto, paanaalee, kaadeyanaa, aat goolong | Pananagutan po ng mga tsuper ang mga kargamento, panali, kadena, at gulong. |
| 5-25 | Check every time the convoy stops. | maagcheyk po kaayo tooweeng teeteegil aang komboy | Magtsek po kayo tuwing titigil ang komboy. |

5

| | | | |
|------|---|--|---|
| 5-24 | Loads, straps, chains, and tires are the drivers' responsibility. | paanaanaagootaan po nang mangaa choopeyR aang mangaa kaaRgaameynto, paanaalee, kaadeyanaa, aat goolong | Pananagutan po ng mga tsuper ang mga kargamento, panali, kadena, at gulong. |
| 5-25 | Check every time the convoy stops. | maagcheyk po kaayo tooweeng teeteegil aang komboy | Magtsek po kayo tuwing titigil ang komboy. |

5

| PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES | | | |
|------------------------------------|--|--|---|
| 6-1 | How many people live in this area? | eelaan pong taa-o aang naakaateeRaa saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong tao ang nakatira sa lugar na ito? |
| 6-2 | How many water wells do you have in this area? | eelaan pong baalon maayRo-on kaayo saa loogaR naa eeto? | Ilan pong balon mayroon kayo sa lugar na ito? |
| 6-3 | Do you have a sewage system in this area? | maayRo-on po baang eemboorNaal saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang imburnal sa lugar na ito? |
| 6-4 | How far are the latrines from the water wells? | gaa-aano po kaalaayo aang mangaa koobeytaa saa mangaa baalon? | Gaano po kalayo ang mga kubeta sa mga balon? |
| 6-5 | What type of herds graze in this area? | aano pong klaaseyng haayop aang naagpaapaastol saa loogaaR naa eeto? | Ano pong klaseng hayop ang nagpapastol sa lugar na ito? |

| PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES | | | |
|------------------------------------|--|--|---|
| 6-1 | How many people live in this area? | eelaan pong taa-o aang naakaateeRaa saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong tao ang nakatira sa lugar na ito? |
| 6-2 | How many water wells do you have in this area? | eelaan pong baalon maayRo-on kaayo saa loogaR naa eeto? | Ilan pong balon mayroon kayo sa lugar na ito? |
| 6-3 | Do you have a sewage system in this area? | maayRo-on po baang eemboorNaal saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang imburnal sa lugar na ito? |
| 6-4 | How far are the latrines from the water wells? | gaa-aano po kaalaayo aang mangaa koobeytaa saa mangaa baalon? | Gaano po kalayo ang mga kubeta sa mga balon? |
| 6-5 | What type of herds graze in this area? | aano pong klaaseyng haayop aang naagpaapaastol saa loogaaR naa eeto? | Ano pong klaseng hayop ang nagpapastol sa lugar na ito? |

| PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES | | | |
|------------------------------------|--|--|---|
| 6-1 | How many people live in this area? | eelaan pong taa-o aang naakaateeRaa saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong tao ang nakatira sa lugar na ito? |
| 6-2 | How many water wells do you have in this area? | eelaan pong baalon maayRo-on kaayo saa loogaR naa eeto? | Ilan pong balon mayroon kayo sa lugar na ito? |
| 6-3 | Do you have a sewage system in this area? | maayRo-on po baang eemboorNaal saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang imburnal sa lugar na ito? |
| 6-4 | How far are the latrines from the water wells? | gaa-aano po kaalaayo aang mangaa koobeytaa saa mangaa baalon? | Gaano po kalayo ang mga kubeta sa mga balon? |
| 6-5 | What type of herds graze in this area? | aano pong klaaseyng haayop aang naagpaapaastol saa loogaaR naa eeto? | Ano pong klaseng hayop ang nagpapastol sa lugar na ito? |

| PART 6: PUBLIC WORKS AND UTILITIES | | | |
|------------------------------------|--|--|---|
| 6-1 | How many people live in this area? | eelaan pong taa-o aang naakaateeRaa saa loogaaR naa eeto? | Ilan pong tao ang nakatira sa lugar na ito? |
| 6-2 | How many water wells do you have in this area? | eelaan pong baalon maayRo-on kaayo saa loogaR naa eeto? | Ilan pong balon mayroon kayo sa lugar na ito? |
| 6-3 | Do you have a sewage system in this area? | maayRo-on po baang eemboorNaal saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po bang imburnal sa lugar na ito? |
| 6-4 | How far are the latrines from the water wells? | gaa-aano po kaalaayo aang mangaa koobeytaa saa mangaa baalon? | Gaano po kalayo ang mga kubeta sa mga balon? |
| 6-5 | What type of herds graze in this area? | aano pong klaaseyng haayop aang naagpaapaastol saa loogaaR naa eeto? | Ano pong klaseng hayop ang nagpapastol sa lugar na ito? |

| | | | |
|------|--------------------------------------|--|--|
| 6-6 | Is there a veterinarian? | maayRo-on po baang doktoR nang haayop? | Mayroon po bang doktor ng hayop? |
| 6-7 | Are there any factories in the area? | maay mangaa paabReekaa po baa saa loogaaR naa eeto? | May mga pabrika po ba sa lugar na ito? |
| 6-8 | Is there a river nearby? | maay eelog baang maalaapeet deeto? | May ilog bang malapit dito? |
| 6-9 | Where do you get electricity from? | saa-aan po kaayo naagpaapaakaabeet nang kooRyentey? | Saan po kayo nagpapakabit ng kuryente? |
| 6-10 | Is there a power plant nearby? | maayRo-on po baang plaantaa nang kooRyenting maalaapeet deeto? | Mayroon po bang planta ng kuryenteng malapit dito? |

6

| | | | |
|------|--------------------------------------|--|--|
| 6-6 | Is there a veterinarian? | maayRo-on po baang doktoR nang haayop? | Mayroon po bang doktor ng hayop? |
| 6-7 | Are there any factories in the area? | maay mangaa paabReekaa po baa saa loogaaR naa eeto? | May mga pabrika po ba sa lugar na ito? |
| 6-8 | Is there a river nearby? | maay eelog baang maalaapeet deeto? | May ilog bang malapit dito? |
| 6-9 | Where do you get electricity from? | saa-aan po kaayo naagpaapaakaabeet nang kooRyentey? | Saan po kayo nagpapakabit ng kuryente? |
| 6-10 | Is there a power plant nearby? | maayRo-on po baang plaantaa nang kooRyenting maalaapeet deeto? | Mayroon po bang planta ng kuryenteng malapit dito? |

6

| | | | |
|------|--------------------------------------|--|--|
| 6-6 | Is there a veterinarian? | maayRo-on po baang doktoR nang haayop? | Mayroon po bang doktor ng hayop? |
| 6-7 | Are there any factories in the area? | maay mangaa paabReekaa po baa saa loogaaR naa eeto? | May mga pabrika po ba sa lugar na ito? |
| 6-8 | Is there a river nearby? | maay eelog baang maalaapeet deeto? | May ilog bang malapit dito? |
| 6-9 | Where do you get electricity from? | saa-aan po kaayo naagpaapaakaabeet nang kooRyentey? | Saan po kayo nagpapakabit ng kuryente? |
| 6-10 | Is there a power plant nearby? | maayRo-on po baang plaantaa nang kooRyenting maalaapeet deeto? | Mayroon po bang planta ng kuryenteng malapit dito? |

6

| | | | |
|------|--------------------------------------|--|--|
| 6-6 | Is there a veterinarian? | maayRo-on po baang doktoR nang haayop? | Mayroon po bang doktor ng hayop? |
| 6-7 | Are there any factories in the area? | maay mangaa paabReekaa po baa saa loogaaR naa eeto? | May mga pabrika po ba sa lugar na ito? |
| 6-8 | Is there a river nearby? | maay eelog baang maalaapeet deeto? | May ilog bang malapit dito? |
| 6-9 | Where do you get electricity from? | saa-aan po kaayo naagpaapaakaabeet nang kooRyentey? | Saan po kayo nagpapakabit ng kuryente? |
| 6-10 | Is there a power plant nearby? | maayRo-on po baang plaantaa nang kooRyenting maalaapeet deeto? | Mayroon po bang planta ng kuryenteng malapit dito? |

6

| | | | |
|------|---|--|--|
| 6-11 | What kind of electric appliances do people use? | aano pong klaaseyng aapaaRaotong dey kooRyentey aang geenaagaamit nang mangaa taa-o? | Ano pong klaseng aparatong de-kuryente ang ginagamit ng mga tao? |
| 6-12 | Do you use electric stoves? | goomaagaameet po baa kaayo nang kaalaang dey kooRyentey? | Gumagamit po ba kayo ng kalang de-kuryente? |
| 6-13 | Have there been forest fires in the area? | naagkaaRo-on naa po baa nang soonog aang mangaa goobaat saa loogaaR naa eeto? | Nagkaroon na po ba ng sunog ang mga gubat sa lugar na ito? |
| 6-14 | Are there any gas pipes around here? | maayRo-on po baang toobo nang gaas deeto? | Mayroon po bang tubo ng gas dito? |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 6-11 | What kind of electric appliances do people use? | aano pong klaaseyng aapaaRaotong dey kooRyentey aang geenaagaamit nang mangaa taa-o? | Ano pong klaseng aparatong de-kuryente ang ginagamit ng mga tao? |
| 6-12 | Do you use electric stoves? | goomaagaameet po baa kaayo nang kaalaang dey kooRyentey? | Gumagamit po ba kayo ng kalang de-kuryente? |
| 6-13 | Have there been forest fires in the area? | naagkaaRo-on naa po baa nang soonog aang mangaa goobaat saa loogaaR naa eeto? | Nagkaroon na po ba ng sunog ang mga gubat sa lugar na ito? |
| 6-14 | Are there any gas pipes around here? | maayRo-on po baang toobo nang gaas deeto? | Mayroon po bang tubo ng gas dito? |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 6-11 | What kind of electric appliances do people use? | aano pong klaaseyng aapaaRaotong dey kooRyentey aang geenaagaamit nang mangaa taa-o? | Ano pong klaseng aparatong de-kuryente ang ginagamit ng mga tao? |
| 6-12 | Do you use electric stoves? | goomaagaameet po baa kaayo nang kaalaang dey kooRyentey? | Gumagamit po ba kayo ng kalang de-kuryente? |
| 6-13 | Have there been forest fires in the area? | naagkaaRo-on naa po baa nang soonog aang mangaa goobaat saa loogaaR naa eeto? | Nagkaroon na po ba ng sunog ang mga gubat sa lugar na ito? |
| 6-14 | Are there any gas pipes around here? | maayRo-on po baang toobo nang gaas deeto? | Mayroon po bang tubo ng gas dito? |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 6-11 | What kind of electric appliances do people use? | aano pong klaaseyng aapaaRaotong dey kooRyentey aang geenaagaamit nang mangaa taa-o? | Ano pong klaseng aparatong de-kuryente ang ginagamit ng mga tao? |
| 6-12 | Do you use electric stoves? | goomaagaameet po baa kaayo nang kaalaang dey kooRyentey? | Gumagamit po ba kayo ng kalang de-kuryente? |
| 6-13 | Have there been forest fires in the area? | naagkaaRo-on naa po baa nang soonog aang mangaa goobaat saa loogaaR naa eeto? | Nagkaroon na po ba ng sunog ang mga gubat sa lugar na ito? |
| 6-14 | Are there any gas pipes around here? | maayRo-on po baang toobo nang gaas deeto? | Mayroon po bang tubo ng gas dito? |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 6-15 | Do you use gas to heat homes around here? | goomaagaamit po baa kaayo nang gaas oopaang maagkaaRon nang eeneet aang mangaa baahaay deeto? | Gumagamit po ba kayo ng gas upang magkaroon ng init ang mga bahay dito? |
| 6-16 | Is gas used for cooking? | geenaagaamit po baa aang gaas saa paagloolooto? | Ginagamit po ba ang gas sa pagluluto? |
| 6-17 | Do you use propane gas tanks? | goomaagaamit po baa kaayo nang taangkey nang gaas? | Gumagamit po ba kayo ng tangke ng gas? |
| 6-18 | Where do you get propane gas tanks supplied from? | saa-aan po naang-gaagaaleeng aang mangaa taangkey nang gaas? | Saan po nanggagaling ang mga tangke ng gas? |

6

| | | | |
|------|---|---|---|
| 6-15 | Do you use gas to heat homes around here? | goomaagaamit po baa kaayo nang gaas oopaang maagkaaRon nang eeneet aang mangaa baahaay deeto? | Gumagamit po ba kayo ng gas upang magkaroon ng init ang mga bahay dito? |
| 6-16 | Is gas used for cooking? | geenaagaamit po baa aang gaas saa paagloolooto? | Ginagamit po ba ang gas sa pagluluto? |
| 6-17 | Do you use propane gas tanks? | goomaagaamit po baa kaayo nang taangkey nang gaas? | Gumagamit po ba kayo ng tangke ng gas? |
| 6-18 | Where do you get propane gas tanks supplied from? | saa-aan po naang-gaagaaleeng aang mangaa taangkey nang gaas? | Saan po nanggagaling ang mga tangke ng gas? |

6

| | | | |
|------|---|---|---|
| 6-15 | Do you use gas to heat homes around here? | goomaagaamit po baa kaayo nang gaas oopaang maagkaaRon nang eeneet aang mangaa baahaay deeto? | Gumagamit po ba kayo ng gas upang magkaroon ng init ang mga bahay dito? |
| 6-16 | Is gas used for cooking? | geenaagaamit po baa aang gaas saa paagloolooto? | Ginagamit po ba ang gas sa pagluluto? |
| 6-17 | Do you use propane gas tanks? | goomaagaamit po baa kaayo nang taangkey nang gaas? | Gumagamit po ba kayo ng tangke ng gas? |
| 6-18 | Where do you get propane gas tanks supplied from? | saa-aan po naang-gaagaaleeng aang mangaa taangkey nang gaas? | Saan po nanggagaling ang mga tangke ng gas? |

6

| | | | |
|------|---|---|---|
| 6-15 | Do you use gas to heat homes around here? | goomaagaamit po baa kaayo nang gaas oopaang maagkaaRon nang eeneet aang mangaa baahaay deeto? | Gumagamit po ba kayo ng gas upang magkaroon ng init ang mga bahay dito? |
| 6-16 | Is gas used for cooking? | geenaagaamit po baa aang gaas saa paagloolooto? | Ginagamit po ba ang gas sa pagluluto? |
| 6-17 | Do you use propane gas tanks? | goomaagaamit po baa kaayo nang taangkey nang gaas? | Gumagamit po ba kayo ng tangke ng gas? |
| 6-18 | Where do you get propane gas tanks supplied from? | saa-aan po naang-gaagaaleeng aang mangaa taangkey nang gaas? | Saan po nanggagaling ang mga tangke ng gas? |

6

| | | | |
|------|---|--|--|
| 6-19 | Is there anyone to inspect home gas appliances? | maayRo-on po baang naagsoosooRee nang mangaa aapaaRaatong gaas saa mangaa baahaay? | Mayroon po bang nagsusuri ng mga aparatong gas sa mga bahay? |
| 6-20 | Is there an electrician here? | maay eyleyktReeshyaan po baa Reeto? | May elektrisyan po ba rito? |
| 6-21 | Is there a water supply system to households? | maay sooplaay baa nang toobig saa mangaa baahaay? | May suplay ba ng tubig sa mga bahay? |
| 6-22 | Where is the facility located? | naasaa-aan po aang paaseeleedaad? | Nasaan po ang pasilidad? |
| 6-23 | How many people operate the system? | eelaan pong taa-o aang naagpaapaa-aandaaR nang sisteymaa? | Ilan pong tao ang nagpapaandar ng sistema? |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 6-19 | Is there anyone to inspect home gas appliances? | maayRo-on po baang naagsoosooRee nang mangaa aapaaRaatong gaas saa mangaa baahaay? | Mayroon po bang nagsusuri ng mga aparatong gas sa mga bahay? |
| 6-20 | Is there an electrician here? | maay eyleyktReeshyaan po baa Reeto? | May elektrisyan po ba rito? |
| 6-21 | Is there a water supply system to households? | maay sooplaay baa nang toobig saa mangaa baahaay? | May suplay ba ng tubig sa mga bahay? |
| 6-22 | Where is the facility located? | naasaa-aan po aang paaseeleedaad? | Nasaan po ang pasilidad? |
| 6-23 | How many people operate the system? | eelaan pong taa-o aang naagpaapaa-aandaaR nang sisteymaa? | Ilan pong tao ang nagpapaandar ng sistema? |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 6-19 | Is there anyone to inspect home gas appliances? | maayRo-on po baang naagsoosooRee nang mangaa aapaaRaatong gaas saa mangaa baahaay? | Mayroon po bang nagsusuri ng mga aparatong gas sa mga bahay? |
| 6-20 | Is there an electrician here? | maay eyleyktReeshyaan po baa Reeto? | May elektrisyan po ba rito? |
| 6-21 | Is there a water supply system to households? | maay sooplaay baa nang toobig saa mangaa baahaay? | May suplay ba ng tubig sa mga bahay? |
| 6-22 | Where is the facility located? | naasaa-aan po aang paaseeleedaad? | Nasaan po ang pasilidad? |
| 6-23 | How many people operate the system? | eelaan pong taa-o aang naagpaapaa-aandaaR nang sisteymaa? | Ilan pong tao ang nagpapaandar ng sistema? |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 6-19 | Is there anyone to inspect home gas appliances? | maayRo-on po baang naagsoosooRee nang mangaa aapaaRaatong gaas saa mangaa baahaay? | Mayroon po bang nagsusuri ng mga aparatong gas sa mga bahay? |
| 6-20 | Is there an electrician here? | maay eyleyktReeshyaan po baa Reeto? | May elektrisyan po ba rito? |
| 6-21 | Is there a water supply system to households? | maay sooplaay baa nang toobig saa mangaa baahaay? | May suplay ba ng tubig sa mga bahay? |
| 6-22 | Where is the facility located? | naasaa-aan po aang paaseeleedaad? | Nasaan po ang pasilidad? |
| 6-23 | How many people operate the system? | eelaan pong taa-o aang naagpaapaa-aandaaR nang sisteymaa? | Ilan pong tao ang nagpapaandar ng sistema? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 6-24 | Is it connected to other water supply systems? | naakaakaabit po baa eeto saa mangaa sooplaay nang toobig? | Nakakabit po ba ito sa mga suplay ng tubig? |
| 6-25 | Is it functional? | goomaagaanaa po baa eeto? | Gumagana po ba ito? |
| 6-26 | Where are the sources of raw water? | saa-aan po naang-gaagaaleeng aang toobig? | Saan po nanggagaling ang tubig? |
| 6-27 | Is it polluted? | maaRoomee po baa eeto? | Marumi po ba ito? |
| 6-28 | Is there a water treatment used? | maayRo-on po baang wotaR tReatmant naa geenaagameet? | Mayroon po bang water treatment na ginagamit? |
| 6-29 | Is it chemical? | keemeekaal po baa eeto? | Kimikal po ba ito? |
| 6-30 | Is it through filtration? | seenaasaalaa po baa eeto? | Sinasala po ba ito? |

6

| | | | |
|------|--|---|---|
| 6-24 | Is it connected to other water supply systems? | naakaakaabit po baa eeto saa mangaa sooplaay nang toobig? | Nakakabit po ba ito sa mga suplay ng tubig? |
| 6-25 | Is it functional? | goomaagaanaa po baa eeto? | Gumagana po ba ito? |
| 6-26 | Where are the sources of raw water? | saa-aan po naang-gaagaaleeng aang toobig? | Saan po nanggagaling ang tubig? |
| 6-27 | Is it polluted? | maaRoomee po baa eeto? | Marumi po ba ito? |
| 6-28 | Is there a water treatment used? | maayRo-on po baang wotaR tReatmant naa geenaagameet? | Mayroon po bang water treatment na ginagamit? |
| 6-29 | Is it chemical? | keemeekaal po baa eeto? | Kimikal po ba ito? |
| 6-30 | Is it through filtration? | seenaasaalaa po baa eeto? | Sinasala po ba ito? |

6

| | | | |
|------|--|---|---|
| 6-24 | Is it connected to other water supply systems? | naakaakaabit po baa eeto saa mangaa sooplaay nang toobig? | Nakakabit po ba ito sa mga suplay ng tubig? |
| 6-25 | Is it functional? | goomaagaanaa po baa eeto? | Gumagana po ba ito? |
| 6-26 | Where are the sources of raw water? | saa-aan po naang-gaagaaleeng aang toobig? | Saan po nanggagaling ang tubig? |
| 6-27 | Is it polluted? | maaRoomee po baa eeto? | Marumi po ba ito? |
| 6-28 | Is there a water treatment used? | maayRo-on po baang wotaR tReatmant naa geenaagameet? | Mayroon po bang water treatment na ginagamit? |
| 6-29 | Is it chemical? | keemeekaal po baa eeto? | Kimikal po ba ito? |
| 6-30 | Is it through filtration? | seenaasaalaa po baa eeto? | Sinasala po ba ito? |

6

| | | | |
|------|--|---|---|
| 6-24 | Is it connected to other water supply systems? | naakaakaabit po baa eeto saa mangaa sooplaay nang toobig? | Nakakabit po ba ito sa mga suplay ng tubig? |
| 6-25 | Is it functional? | goomaagaanaa po baa eeto? | Gumagana po ba ito? |
| 6-26 | Where are the sources of raw water? | saa-aan po naang-gaagaaleeng aang toobig? | Saan po nanggagaling ang tubig? |
| 6-27 | Is it polluted? | maaRoomee po baa eeto? | Marumi po ba ito? |
| 6-28 | Is there a water treatment used? | maayRo-on po baang wotaR tReatmant naa geenaagameet? | Mayroon po bang water treatment na ginagamit? |
| 6-29 | Is it chemical? | keemeekaal po baa eeto? | Kimikal po ba ito? |
| 6-30 | Is it through filtration? | seenaasaalaa po baa eeto? | Sinasala po ba ito? |

6

| | | | |
|------|--|--|---|
| 6-31 | Is it by sedimentation? | saa paamaamaageetaan po baa eeto nang paagteeneeng? | Sa pamamagitan po ba ito ng pagtining? |
| 6-32 | Where is the pumping station? | naasaa-aan aang eestaashyon nang paagbobombaa nang toobig? | Nasaan ang istasyon ng pagbobomba ng tubig? |
| 6-33 | How many people are needed to keep the system functional? | eelaan pong taa-o aang kaa-eelaangaan oopaang goomaanaa aang sisteymaa? | Ilan pong tao ang kailangan upang gumana ang sistema? |
| 6-34 | We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood. | naaReeneeg po naming maay mangaa pRobleymaa saa eemboorNaal saa loogaaR naa eeto | Narinig po naming may mga problema sa imburnal sa lugar na ito. |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 6-31 | Is it by sedimentation? | saa paamaamaageetaan po baa eeto nang paagteeneeng? | Sa pamamagitan po ba ito ng pagtining? |
| 6-32 | Where is the pumping station? | naasaa-aan aang eestaashyon nang paagbobombaa nang toobig? | Nasaan ang istasyon ng pagbobomba ng tubig? |
| 6-33 | How many people are needed to keep the system functional? | eelaan pong taa-o aang kaa-eelaangaan oopaang goomaanaa aang sisteymaa? | Ilan pong tao ang kailangan upang gumana ang sistema? |
| 6-34 | We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood. | naaReeneeg po naming maay mangaa pRobleymaa saa eemboorNaal saa loogaaR naa eeto | Narinig po naming may mga problema sa imburnal sa lugar na ito. |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 6-31 | Is it by sedimentation? | saa paamaamaageetaan po baa eeto nang paagteeneeng? | Sa pamamagitan po ba ito ng pagtining? |
| 6-32 | Where is the pumping station? | naasaa-aan aang eestaashyon nang paagbobombaa nang toobig? | Nasaan ang istasyon ng pagbobomba ng tubig? |
| 6-33 | How many people are needed to keep the system functional? | eelaan pong taa-o aang kaa-eelaangaan oopaang goomaanaa aang sisteymaa? | Ilan pong tao ang kailangan upang gumana ang sistema? |
| 6-34 | We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood. | naaReeneeg po naming maay mangaa pRobleymaa saa eemboorNaal saa loogaaR naa eeto | Narinig po naming may mga problema sa imburnal sa lugar na ito. |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 6-31 | Is it by sedimentation? | saa paamaamaageetaan po baa eeto nang paagteeneeng? | Sa pamamagitan po ba ito ng pagtining? |
| 6-32 | Where is the pumping station? | naasaa-aan aang eestaashyon nang paagbobombaa nang toobig? | Nasaan ang istasyon ng pagbobomba ng tubig? |
| 6-33 | How many people are needed to keep the system functional? | eelaan pong taa-o aang kaa-eelaangaan oopaang goomaanaa aang sisteymaa? | Ilan pong tao ang kailangan upang gumana ang sistema? |
| 6-34 | We've heard that there have been some problems with sewage in this neighborhood. | naaReeneeg po naming maay mangaa pRobleymaa saa eemboorNaal saa loogaaR naa eeto | Narinig po naming may mga problema sa imburnal sa lugar na ito. |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 6-35 | Do you have indoor plumbing? | maayRo-on po baa kaayong eenstaalaashyon nang mangaa toobo saa lo-ob? | Mayroon po ba kayong instalasyon ng mga tubo sa loob? |
| 6-36 | Do you have any problems with your plumbing? | maay pRobleymaa po baa kaayo saa eenstaalaashyon nang toobo? | May problema po ba kayo sa instalasyon ng tubo? |
| 6-37 | Does your toilet work? | goomaagaanaa po baa aang koobeytaa ninyo? | Gumagana po ba ang kubeta ninyo? |
| 6-38 | How many toilets do you have in the house? | eelaan po aang koobeytaa ninyo saa baahaay? | Ilan po ang kubeta ninyo sa bahay? |
| 6-39 | Do you have a septic tank? | maayRo-on po baa kaayong taangkey nang taa-ey? | Mayroon po ba kayong tangke ng tae? |

6

| | | | |
|------|--|---|---|
| 6-35 | Do you have indoor plumbing? | maayRo-on po baa kaayong eenstaalaashyon nang mangaa toobo saa lo-ob? | Mayroon po ba kayong instalasyon ng mga tubo sa loob? |
| 6-36 | Do you have any problems with your plumbing? | maay pRobleymaa po baa kaayo saa eenstaalaashyon nang toobo? | May problema po ba kayo sa instalasyon ng tubo? |
| 6-37 | Does your toilet work? | goomaagaanaa po baa aang koobeytaa ninyo? | Gumagana po ba ang kubeta ninyo? |
| 6-38 | How many toilets do you have in the house? | eelaan po aang koobeytaa ninyo saa baahaay? | Ilan po ang kubeta ninyo sa bahay? |
| 6-39 | Do you have a septic tank? | maayRo-on po baa kaayong taangkey nang taa-ey? | Mayroon po ba kayong tangke ng tae? |

6

| | | | |
|------|--|---|---|
| 6-35 | Do you have indoor plumbing? | maayRo-on po baa kaayong eenstaalaashyon nang mangaa toobo saa lo-ob? | Mayroon po ba kayong instalasyon ng mga tubo sa loob? |
| 6-36 | Do you have any problems with your plumbing? | maay pRobleymaa po baa kaayo saa eenstaalaashyon nang toobo? | May problema po ba kayo sa instalasyon ng tubo? |
| 6-37 | Does your toilet work? | goomaagaanaa po baa aang koobeytaa ninyo? | Gumagana po ba ang kubeta ninyo? |
| 6-38 | How many toilets do you have in the house? | eelaan po aang koobeytaa ninyo saa baahaay? | Ilan po ang kubeta ninyo sa bahay? |
| 6-39 | Do you have a septic tank? | maayRo-on po baa kaayong taangkey nang taa-ey? | Mayroon po ba kayong tangke ng tae? |

6

| | | | |
|------|--|---|---|
| 6-35 | Do you have indoor plumbing? | maayRo-on po baa kaayong eenstaalaashyon nang mangaa toobo saa lo-ob? | Mayroon po ba kayong instalasyon ng mga tubo sa loob? |
| 6-36 | Do you have any problems with your plumbing? | maay pRobleymaa po baa kaayo saa eenstaalaashyon nang toobo? | May problema po ba kayo sa instalasyon ng tubo? |
| 6-37 | Does your toilet work? | goomaagaanaa po baa aang koobeytaa ninyo? | Gumagana po ba ang kubeta ninyo? |
| 6-38 | How many toilets do you have in the house? | eelaan po aang koobeytaa ninyo saa baahaay? | Ilan po ang kubeta ninyo sa bahay? |
| 6-39 | Do you have a septic tank? | maayRo-on po baa kaayong taangkey nang taa-ey? | Mayroon po ba kayong tangke ng tae? |

6

| | | | |
|------|--|---|---|
| 6-40 | Is there anyone who can fix your sewer? | maayRo-on po baang maakaakaapaag koompoonee nang eenyong eembooRnaal? | Mayroon po bang makakapagkumpuni ng inyong imburnal? |
| 6-41 | Have you contacted anyone regarding this problem? If so who? | maayRo-on po baa kaayong keenontaak naa toongkol saa peobleymaang eeto? koong gaano-on, seeno po? | Mayroon po ba kayong kinontak na tungkol sa problemang ito? Kung ganoon, sino po? |
| 6-42 | When did you contact them? | kaa-eelaan po ninyo seelaa keenontaak? | Kailan po ninyo sila kinontak? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 6-40 | Is there anyone who can fix your sewer? | maayRo-on po baang maakaakaapaag koompoonee nang eenyong eembooRnaal? | Mayroon po bang makakapagkumpuni ng inyong imburnal? |
| 6-41 | Have you contacted anyone regarding this problem? If so who? | maayRo-on po baa kaayong keenontaak naa toongkol saa peobleymaang eeto? koong gaano-on, seeno po? | Mayroon po ba kayong kinontak na tungkol sa problemang ito? Kung ganoon, sino po? |
| 6-42 | When did you contact them? | kaa-eelaan po ninyo seelaa keenontaak? | Kailan po ninyo sila kinontak? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 6-40 | Is there anyone who can fix your sewer? | maayRo-on po baang maakaakaapaag koompoonee nang eenyong eembooRnaal? | Mayroon po bang makakapagkumpuni ng inyong imburnal? |
| 6-41 | Have you contacted anyone regarding this problem? If so who? | maayRo-on po baa kaayong keenontaak naa toongkol saa peobleymaang eeto? koong gaano-on, seeno po? | Mayroon po ba kayong kinontak na tungkol sa problemang ito? Kung ganoon, sino po? |
| 6-42 | When did you contact them? | kaa-eelaan po ninyo seelaa keenontaak? | Kailan po ninyo sila kinontak? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 6-40 | Is there anyone who can fix your sewer? | maayRo-on po baang maakaakaapaag koompoonee nang eenyong eembooRnaal? | Mayroon po bang makakapagkumpuni ng inyong imburnal? |
| 6-41 | Have you contacted anyone regarding this problem? If so who? | maayRo-on po baa kaayong keenontaak naa toongkol saa peobleymaang eeto? koong gaano-on, seeno po? | Mayroon po ba kayong kinontak na tungkol sa problemang ito? Kung ganoon, sino po? |
| 6-42 | When did you contact them? | kaa-eelaan po ninyo seelaa keenontaak? | Kailan po ninyo sila kinontak? |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 6-43 | I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem. | ee-oo-oolaat ko po eeto saa naakaataataa- as aat teeteengnaan ko po koong maay maagaagaawaa kaamee oopaang maalootaas aang pRobleymaa | luulat ko po ito sa nakatataas at titingnan ko po kung may magagawa kami upang malutas ang problema. |
| 6-44 | We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem. | kokontaakin po naamin aang kompanyaa nang eemboorNaal aat aa-aalaamin naamin koong aano aang geenaagaawaa oopaang maalootaas aang pRobleymaa | Kokontakin po namin ang kompanya ng imburnal at aalamin namin kung ano ang ginagawa upang malutas ang problema. |

6

| | | | |
|------|---|---|---|
| 6-43 | I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem. | ee-oo-oolaat ko po eeto saa naakaataataa- as aat teeteengnaan ko po koong maay maagaagaawaa kaamee oopaang maalootaas aang pRobleymaa | luulat ko po ito sa nakatataas at titingnan ko po kung may magagawa kami upang malutas ang problema. |
| 6-44 | We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem. | kokontaakin po naamin aang kompanyaa nang eemboorNaal aat aa-aalaamin naamin koong aano aang geenaagaawaa oopaang maalootaas aang pRobleymaa | Kokontakin po namin ang kompanya ng imburnal at aalamin namin kung ano ang ginagawa upang malutas ang problema. |

6

| | | | |
|------|---|---|---|
| 6-43 | I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem. | ee-oo-oolaat ko po eeto saa naakaataataa- as aat teeteengnaan ko po koong maay maagaagaawaa kaamee oopaang maalootaas aang pRobleymaa | luulat ko po ito sa nakatataas at titingnan ko po kung may magagawa kami upang malutas ang problema. |
| 6-44 | We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem. | kokontaakin po naamin aang kompanyaa nang eemboorNaal aat aa-aalaamin naamin koong aano aang geenaagaawaa oopaang maalootaas aang pRobleymaa | Kokontakin po namin ang kompanya ng imburnal at aalamin namin kung ano ang ginagawa upang malutas ang problema. |

6

| | | | |
|------|---|---|---|
| 6-43 | I will report this higher up and see if there is something we can do to fix the sewage problem. | ee-oo-oolaat ko po eeto saa naakaataataa- as aat teeteengnaan ko po koong maay maagaagaawaa kaamee oopaang maalootaas aang pRobleymaa | luulat ko po ito sa nakatataas at titingnan ko po kung may magagawa kami upang malutas ang problema. |
| 6-44 | We will contact the sewage company and find out what is being done to correct the problem. | kokontaakin po naamin aang kompanyaa nang eemboorNaal aat aa-aalaamin naamin koong aano aang geenaagaawaa oopaang maalootaas aang pRobleymaa | Kokontakin po namin ang kompanya ng imburnal at aalamin namin kung ano ang ginagawa upang malutas ang problema. |

6

| PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS | | | |
|-------------------------------|---|---|--|
| 7-1 | How many radios and TVs are in this area? | eelaan pong Raadyo aat teleybeeshyon aang maayRo-on saa loohgaaR naa eeto? | Ilan pong radyo at telebisyon ang mayroon sa lugar na ito? |
| 7-2 | Do you have a radio station in this area? | maayRo-on po baa kaayong eestaashyon nang Raadyo saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong istasyon ng radyo sa lugar na ito? |
| 7-3 | Do you have a TV station in the area? | maayRo-on po baa kaayong eestaashyon nang teleybeeshyon saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong istasyon ng telebisyon sa lugar na ito? |
| 7-4 | Do you have a public announcement system? | maayRo-on po baa kaayong sisteymaa nang paa-ooaawaa saa poobleeko? | Mayroon po ba kayong sistema ng paunawa sa publiko? |

| PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS | | | |
|-------------------------------|---|---|--|
| 7-1 | How many radios and TVs are in this area? | eelaan pong Raadyo aat teleybeeshyon aang maayRo-on saa loohgaaR naa eeto? | Ilan pong radyo at telebisyon ang mayroon sa lugar na ito? |
| 7-2 | Do you have a radio station in this area? | maayRo-on po baa kaayong eestaashyon nang Raadyo saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong istasyon ng radyo sa lugar na ito? |
| 7-3 | Do you have a TV station in the area? | maayRo-on po baa kaayong eestaashyon nang teleybeeshyon saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong istasyon ng telebisyon sa lugar na ito? |
| 7-4 | Do you have a public announcement system? | maayRo-on po baa kaayong sisteymaa nang paa-ooaawaa saa poobleeko? | Mayroon po ba kayong sistema ng paunawa sa publiko? |

| PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS | | | |
|-------------------------------|---|---|--|
| 7-1 | How many radios and TVs are in this area? | eelaan pong Raadyo aat teleybeeshyon aang maayRo-on saa loohgaaR naa eeto? | Ilan pong radyo at telebisyon ang mayroon sa lugar na ito? |
| 7-2 | Do you have a radio station in this area? | maayRo-on po baa kaayong eestaashyon nang Raadyo saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong istasyon ng radyo sa lugar na ito? |
| 7-3 | Do you have a TV station in the area? | maayRo-on po baa kaayong eestaashyon nang teleybeeshyon saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong istasyon ng telebisyon sa lugar na ito? |
| 7-4 | Do you have a public announcement system? | maayRo-on po baa kaayong sisteymaa nang paa-ooaawaa saa poobleeko? | Mayroon po ba kayong sistema ng paunawa sa publiko? |

| PART 7: PUBLIC COMMUNICATIONS | | | |
|-------------------------------|---|---|--|
| 7-1 | How many radios and TVs are in this area? | eelaan pong Raadyo aat teleybeeshyon aang maayRo-on saa loohgaaR naa eeto? | Ilan pong radyo at telebisyon ang mayroon sa lugar na ito? |
| 7-2 | Do you have a radio station in this area? | maayRo-on po baa kaayong eestaashyon nang Raadyo saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong istasyon ng radyo sa lugar na ito? |
| 7-3 | Do you have a TV station in the area? | maayRo-on po baa kaayong eestaashyon nang teleybeeshyon saa loogaaR naa eeto? | Mayroon po ba kayong istasyon ng telebisyon sa lugar na ito? |
| 7-4 | Do you have a public announcement system? | maayRo-on po baa kaayong sisteymaa nang paa-ooaawaa saa poobleeko? | Mayroon po ba kayong sistema ng paunawa sa publiko? |

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 7-5 | Where do you post announcements? | saa-aan po kaayo naagpaapaaskeel nang mangaa paa-onaawaa? | Saan po kayo nagpapaskil ng mga paunawa? |
| 7-6 | Is there a local newspaper? | maayRo-on po baang lokaal naa jaaRyo? | Mayroon po bang lokal na diyaryo? |
| 7-7 | Is there a news agency representative nearby? | maayRo-on po baang keenaataawaan nang aaheynsheeya nang jaaRyong meelaapeet deeto? | Mayroon po bang kinatawan ng ahensiya ng diyaryong malapit dito? |
| 7-8 | Is there an information center? | maayRo-on po baang sentRo nang eempoRmaashyon? | Mayroon po bang sentro ng impormasyon? |
| 7-9 | Do you receive fliers? | toomaataang-gaap baa kaayo nang mangaa "flaayaR"? | Tumatanggap ba kayo ng mga "flier"? |

7

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 7-5 | Where do you post announcements? | saa-aan po kaayo naagpaapaaskeel nang mangaa paa-onaawaa? | Saan po kayo nagpapaskil ng mga paunawa? |
| 7-6 | Is there a local newspaper? | maayRo-on po baang lokaal naa jaaRyo? | Mayroon po bang lokal na diyaryo? |
| 7-7 | Is there a news agency representative nearby? | maayRo-on po baang keenaataawaan nang aaheynsheeya nang jaaRyong meelaapeet deeto? | Mayroon po bang kinatawan ng ahensiya ng diyaryong malapit dito? |
| 7-8 | Is there an information center? | maayRo-on po baang sentRo nang eempoRmaashyon? | Mayroon po bang sentro ng impormasyon? |
| 7-9 | Do you receive fliers? | toomaataang-gaap baa kaayo nang mangaa "flaayaR"? | Tumatanggap ba kayo ng mga "flier"? |

7

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 7-5 | Where do you post announcements? | saa-aan po kaayo naagpaapaaskeel nang mangaa paa-onaawaa? | Saan po kayo nagpapaskil ng mga paunawa? |
| 7-6 | Is there a local newspaper? | maayRo-on po baang lokaal naa jaaRyo? | Mayroon po bang lokal na diyaryo? |
| 7-7 | Is there a news agency representative nearby? | maayRo-on po baang keenaataawaan nang aaheynsheeya nang jaaRyong meelaapeet deeto? | Mayroon po bang kinatawan ng ahensiya ng diyaryong malapit dito? |
| 7-8 | Is there an information center? | maayRo-on po baang sentRo nang eempoRmaashyon? | Mayroon po bang sentro ng impormasyon? |
| 7-9 | Do you receive fliers? | toomaataang-gaap baa kaayo nang mangaa "flaayaR"? | Tumatanggap ba kayo ng mga "flier"? |

7

| | | | |
|-----|---|--|--|
| 7-5 | Where do you post announcements? | saa-aan po kaayo naagpaapaaskeel nang mangaa paa-onaawaa? | Saan po kayo nagpapaskil ng mga paunawa? |
| 7-6 | Is there a local newspaper? | maayRo-on po baang lokaal naa jaaRyo? | Mayroon po bang lokal na diyaryo? |
| 7-7 | Is there a news agency representative nearby? | maayRo-on po baang keenaataawaan nang aaheynsheeya nang jaaRyong meelaapeet deeto? | Mayroon po bang kinatawan ng ahensiya ng diyaryong malapit dito? |
| 7-8 | Is there an information center? | maayRo-on po baang sentRo nang eempoRmaashyon? | Mayroon po bang sentro ng impormasyon? |
| 7-9 | Do you receive fliers? | toomaataang-gaap baa kaayo nang mangaa "flaayaR"? | Tumatanggap ba kayo ng mga "flier"? |

7

| | | | |
|------|-------------------------------|--|--|
| 7-10 | Who distributes the fliers? | seeno po aang naamaamaahaagee nang mangaa "flaayaR"? | Sino po ang namamahagi ng mga "flier"? |
| 7-11 | Where do you buy a newspaper? | saa-aan po kaayo boomeebeelee nang jaaRyo? | Saan po kayo bumibili ng diyaryo? |

| | | | |
|------|-------------------------------|--|--|
| 7-10 | Who distributes the fliers? | seeno po aang naamaamaahaagee nang mangaa "flaayaR"? | Sino po ang namamahagi ng mga "flier"? |
| 7-11 | Where do you buy a newspaper? | saa-aan po kaayo boomeebeelee nang jaaRyo? | Saan po kayo bumibili ng diyaryo? |

| | | | |
|------|-------------------------------|--|--|
| 7-10 | Who distributes the fliers? | seeno po aang naamaamaahaagee nang mangaa "flaayaR"? | Sino po ang namamahagi ng mga "flier"? |
| 7-11 | Where do you buy a newspaper? | saa-aan po kaayo boomeebeelee nang jaaRyo? | Saan po kayo bumibili ng diyaryo? |

| | | | |
|------|-------------------------------|--|--|
| 7-10 | Who distributes the fliers? | seeno po aang naamaamaahaagee nang mangaa "flaayaR"? | Sino po ang namamahagi ng mga "flier"? |
| 7-11 | Where do you buy a newspaper? | saa-aan po kaayo boomeebeelee nang jaaRyo? | Saan po kayo bumibili ng diyaryo? |

| PART 8: LAND DISPUTE | | | |
|----------------------|--------------------------------|---|--|
| 8-1 | May I see your ID? | pweydey po baang maakeeta aang “aay dee” ninyo? | Puwede po bang makita ang “ID” ninyo? |
| 8-2 | Where do you live? | saa-aan po kaayo naakaateeRaa? | Saan po kayo nakatira? |
| 8-3 | Where is the farm located? | naasaa-aan po aang booked? | Nasaan po ang bukid? |
| 8-4 | What was produced on the farm? | aano po aang pRodookto saa bookid? | Ano po ang produkto sa bukid? |
| 8-5 | Who confiscated the land? | seeno po aang koomoompeeska nang loopa? | Sino po ang kumumpiska ng lupa? |
| 8-6 | Who now occupies your farm? | seeno po ngaayon aang naaneeneeRaahan saa bookid ninyo? | Sino po ngayon ang naninirahan sa bukid ninyo? |

8

| PART 8: LAND DISPUTE | | | |
|----------------------|--------------------------------|---|--|
| 8-1 | May I see your ID? | pweydey po baang maakeeta aang “aay dee” ninyo? | Puwede po bang makita ang “ID” ninyo? |
| 8-2 | Where do you live? | saa-aan po kaayo naakaateeRaa? | Saan po kayo nakatira? |
| 8-3 | Where is the farm located? | naasaa-aan po aang booked? | Nasaan po ang bukid? |
| 8-4 | What was produced on the farm? | aano po aang pRodookto saa bookid? | Ano po ang produkto sa bukid? |
| 8-5 | Who confiscated the land? | seeno po aang koomoompeeska nang loopa? | Sino po ang kumumpiska ng lupa? |
| 8-6 | Who now occupies your farm? | seeno po ngaayon aang naaneeneeRaahan saa bookid ninyo? | Sino po ngayon ang naninirahan sa bukid ninyo? |

8

| PART 8: LAND DISPUTE | | | |
|----------------------|--------------------------------|---|--|
| 8-1 | May I see your ID? | pweydey po baang maakeeta aang “aay dee” ninyo? | Puwede po bang makita ang “ID” ninyo? |
| 8-2 | Where do you live? | saa-aan po kaayo naakaateeRaa? | Saan po kayo nakatira? |
| 8-3 | Where is the farm located? | naasaa-aan po aang booked? | Nasaan po ang bukid? |
| 8-4 | What was produced on the farm? | aano po aang pRodookto saa bookid? | Ano po ang produkto sa bukid? |
| 8-5 | Who confiscated the land? | seeno po aang koomoompeeska nang loopa? | Sino po ang kumumpiska ng lupa? |
| 8-6 | Who now occupies your farm? | seeno po ngaayon aang naaneeneeRaahan saa bookid ninyo? | Sino po ngayon ang naninirahan sa bukid ninyo? |

8

| PART 8: LAND DISPUTE | | | |
|----------------------|--------------------------------|---|--|
| 8-1 | May I see your ID? | pweydey po baang maakeeta aang “aay dee” ninyo? | Puwede po bang makita ang “ID” ninyo? |
| 8-2 | Where do you live? | saa-aan po kaayo naakaateeRaa? | Saan po kayo nakatira? |
| 8-3 | Where is the farm located? | naasaa-aan po aang booked? | Nasaan po ang bukid? |
| 8-4 | What was produced on the farm? | aano po aang pRodookto saa bookid? | Ano po ang produkto sa bukid? |
| 8-5 | Who confiscated the land? | seeno po aang koomoompeeska nang loopa? | Sino po ang kumumpiska ng lupa? |
| 8-6 | Who now occupies your farm? | seeno po ngaayon aang naaneeneeRaahan saa bookid ninyo? | Sino po ngayon ang naninirahan sa bukid ninyo? |

8

| | | | |
|------|--|--|--|
| 8-7 | Have you talked with them? | keena-osaap naa po baa ninyo seelaa? | Kinausap na po ba ninyo sila? |
| 8-8 | Do you have documentation? | eeseenoolaat baa ninyo aang paag-oo-osaap naa eeto? | Isinulat ba ninyo ang pag-uusap na ito? |
| 8-9 | You think it's dangerous? | saa paalaagaay po baa ninyo aay maapaanganib eeto? | Sa palagay po ba ninyo ay mapanganib ito? |
| 8-10 | I will contact the appropriate authorities to investigate this matter. | kokontaakeen ko po aang mangaa keena-oo-ookoolaan oopaang eembesteegaahan eeto | Kokontakin ko po ang mga kinauukulan upang imbestigahan ito. |
| 8-11 | Please know we will assist you. | eepeenaa-aa-aalaam ko po saa eenyong tootooloongan naamin kaayo | Ipinaalam ko po sa inyong tutulungan namin kayo. |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 8-7 | Have you talked with them? | keena-osaap naa po baa ninyo seelaa? | Kinausap na po ba ninyo sila? |
| 8-8 | Do you have documentation? | eeseenoolaat baa ninyo aang paag-oo-osaap naa eeto? | Isinulat ba ninyo ang pag-uusap na ito? |
| 8-9 | You think it's dangerous? | saa paalaagaay po baa ninyo aay maapaanganib eeto? | Sa palagay po ba ninyo ay mapanganib ito? |
| 8-10 | I will contact the appropriate authorities to investigate this matter. | kokontaakeen ko po aang mangaa keena-oo-ookoolaan oopaang eembesteegaahan eeto | Kokontakin ko po ang mga kinauukulan upang imbestigahan ito. |
| 8-11 | Please know we will assist you. | eepeenaa-aa-aalaam ko po saa eenyong tootooloongan naamin kaayo | Ipinaalam ko po sa inyong tutulungan namin kayo. |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 8-7 | Have you talked with them? | keena-osaap naa po baa ninyo seelaa? | Kinausap na po ba ninyo sila? |
| 8-8 | Do you have documentation? | eeseenoolaat baa ninyo aang paag-oo-osaap naa eeto? | Isinulat ba ninyo ang pag-uusap na ito? |
| 8-9 | You think it's dangerous? | saa paalaagaay po baa ninyo aay maapaanganib eeto? | Sa palagay po ba ninyo ay mapanganib ito? |
| 8-10 | I will contact the appropriate authorities to investigate this matter. | kokontaakeen ko po aang mangaa keena-oo-ookoolaan oopaang eembesteegaahan eeto | Kokontakin ko po ang mga kinauukulan upang imbestigahan ito. |
| 8-11 | Please know we will assist you. | eepeenaa-aa-aalaam ko po saa eenyong tootooloongan naamin kaayo | Ipinaalam ko po sa inyong tutulungan namin kayo. |

| | | | |
|------|--|--|--|
| 8-7 | Have you talked with them? | keena-osaap naa po baa ninyo seelaa? | Kinausap na po ba ninyo sila? |
| 8-8 | Do you have documentation? | eeseenoolaat baa ninyo aang paag-oo-osaap naa eeto? | Isinulat ba ninyo ang pag-uusap na ito? |
| 8-9 | You think it's dangerous? | saa paalaagaay po baa ninyo aay maapaanganib eeto? | Sa palagay po ba ninyo ay mapanganib ito? |
| 8-10 | I will contact the appropriate authorities to investigate this matter. | kokontaakeen ko po aang mangaa keena-oo-ookoolaan oopaang eembesteegaahan eeto | Kokontakin ko po ang mga kinauukulan upang imbestigahan ito. |
| 8-11 | Please know we will assist you. | eepeenaa-aa-aalaam ko po saa eenyong tootooloongan naamin kaayo | Ipinaalam ko po sa inyong tutulungan namin kayo. |

| | | | |
|------|--|---|--|
| 8-12 | You must allow the local authorities to conduct their investigation. | kaa-eelaangaan po ninyong haayaa-aan aang keenaa-oo-ookoolaang lokaal na maag eembeysteegaa | Kailangan po ninyong hayaan ang kinauukulang lokal na mag-imbestiga. |
| 8-13 | You must go to the base and speak with an interpreter. | daapaat po kaayong poomoontaa saa baasey aat maakeepaag-oosaap saa eesaang taagaasaaleen | Dapat po kayong pumunta sa base at makipag-usap sa isang tagasalin. |
| 8-14 | The name of the owner | aang paangaalaan po nang maay-aaRee | Ang pangalan po ng may-ari |
| 8-15 | The name of the property | aang paangaalaan po nang aaRee-aaRee-aan | Ang pangalan po ng ari-arian |
| 8-16 | Location of the property | aang keenaaRoRo-onaan po nang aaRee-aaRee-aan | Ang kinaroroonan po ng ari-arian |

8

| | | | |
|------|--|---|--|
| 8-12 | You must allow the local authorities to conduct their investigation. | kaa-eelaangaan po ninyong haayaa-aan aang keenaa-oo-ookoolaang lokaal na maag eembeysteegaa | Kailangan po ninyong hayaan ang kinauukulang lokal na mag-imbestiga. |
| 8-13 | You must go to the base and speak with an interpreter. | daapaat po kaayong poomoontaa saa baasey aat maakeepaag-oosaap saa eesaang taagaasaaleen | Dapat po kayong pumunta sa base at makipag-usap sa isang tagasalin. |
| 8-14 | The name of the owner | aang paangaalaan po nang maay-aaRee | Ang pangalan po ng may-ari |
| 8-15 | The name of the property | aang paangaalaan po nang aaRee-aaRee-aan | Ang pangalan po ng ari-arian |
| 8-16 | Location of the property | aang keenaaRoRo-onaan po nang aaRee-aaRee-aan | Ang kinaroroonan po ng ari-arian |

8

| | | | |
|------|--|---|--|
| 8-12 | You must allow the local authorities to conduct their investigation. | kaa-eelaangaan po ninyong haayaa-aan aang keenaa-oo-ookoolaang lokaal na maag eembeysteegaa | Kailangan po ninyong hayaan ang kinauukulang lokal na mag-imbestiga. |
| 8-13 | You must go to the base and speak with an interpreter. | daapaat po kaayong poomoontaa saa baasey aat maakeepaag-oosaap saa eesaang taagaasaaleen | Dapat po kayong pumunta sa base at makipag-usap sa isang tagasalin. |
| 8-14 | The name of the owner | aang paangaalaan po nang maay-aaRee | Ang pangalan po ng may-ari |
| 8-15 | The name of the property | aang paangaalaan po nang aaRee-aaRee-aan | Ang pangalan po ng ari-arian |
| 8-16 | Location of the property | aang keenaaRoRo-onaan po nang aaRee-aaRee-aan | Ang kinaroroonan po ng ari-arian |

8

| | | | |
|------|--|---|--|
| 8-12 | You must allow the local authorities to conduct their investigation. | kaa-eelaangaan po ninyong haayaa-aan aang keenaa-oo-ookoolaang lokaal na maag eembeysteegaa | Kailangan po ninyong hayaan ang kinauukulang lokal na mag-imbestiga. |
| 8-13 | You must go to the base and speak with an interpreter. | daapaat po kaayong poomoontaa saa baasey aat maakeepaag-oosaap saa eesaang taagaasaaleen | Dapat po kayong pumunta sa base at makipag-usap sa isang tagasalin. |
| 8-14 | The name of the owner | aang paangaalaan po nang maay-aaRee | Ang pangalan po ng may-ari |
| 8-15 | The name of the property | aang paangaalaan po nang aaRee-aaRee-aan | Ang pangalan po ng ari-arian |
| 8-16 | Location of the property | aang keenaaRoRo-onaan po nang aaRee-aaRee-aan | Ang kinaroroonan po ng ari-arian |

8

| | | | |
|------|--|---|---|
| 8-17 | Present use of the property | aang kaasaalookooyaang paag-gaameet po nang aaRee-aaRee-aan | Ang kasalukuyang paggamit po ng ari-arian |
| 8-18 | What is the condition of the property? | aano po aang kaalaagaayaan nang aaRee-aaRee-aan? | Ano po ang kalagayan ng ari-arian? |
| 8-19 | Who has the title? | seeno po aang maay teetoolo? | Sino po ang may titulo? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 8-17 | Present use of the property | aang kaasaalookooyaang paag-gaameet po nang aaRee-aaRee-aan | Ang kasalukuyang paggamit po ng ari-arian |
| 8-18 | What is the condition of the property? | aano po aang kaalaagaayaan nang aaRee-aaRee-aan? | Ano po ang kalagayan ng ari-arian? |
| 8-19 | Who has the title? | seeno po aang maay teetoolo? | Sino po ang may titulo? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 8-17 | Present use of the property | aang kaasaalookooyaang paag-gaameet po nang aaRee-aaRee-aan | Ang kasalukuyang paggamit po ng ari-arian |
| 8-18 | What is the condition of the property? | aano po aang kaalaagaayaan nang aaRee-aaRee-aan? | Ano po ang kalagayan ng ari-arian? |
| 8-19 | Who has the title? | seeno po aang maay teetoolo? | Sino po ang may titulo? |

| | | | |
|------|--|---|---|
| 8-17 | Present use of the property | aang kaasaalookooyaang paag-gaameet po nang aaRee-aaRee-aan | Ang kasalukuyang paggamit po ng ari-arian |
| 8-18 | What is the condition of the property? | aano po aang kaalaagaayaan nang aaRee-aaRee-aan? | Ano po ang kalagayan ng ari-arian? |
| 8-19 | Who has the title? | seeno po aang maay teetoolo? | Sino po ang may titulo? |

| PART 9: CURFEW ENFORCEMENT | | | |
|----------------------------|--|---|---|
| 9-1 | Put your hands on the steering wheel and do not move them. | eelaagaay po aang mangaa kaamaay ninyo saa maaneebeylaa aat hoowaag po ninyong aaleeseen aang mangaa eeto | Ilagay po ang mga kamay ninyo sa manibela at huwag po ninyong alisin ang mga ito. |
| 9-2 | You are breaking the curfew. | loomaalaabaag po kaayo saa "keRfeyoo" | Lumalabag po kayo sa "curfew." |
| 9-3 | You were speeding. | maatooleen po aang paagmaamaaneyho ninyo | Matulin po ang pagmamaneho ninyo. |
| 9-4 | The curfew is in effect. | naagseemoola naa po aang "keRfeyoo" | Nagsimula na po ang "curfew." |
| 9-5 | Did you know there is a curfew? | aalaam po baa ninyong maay "keRfeyoo"? | Alam po ba ninyong may "curfew"? |

9

| PART 9: CURFEW ENFORCEMENT | | | |
|----------------------------|--|---|---|
| 9-1 | Put your hands on the steering wheel and do not move them. | eelaagaay po aang mangaa kaamaay ninyo saa maaneebeylaa aat hoowaag po ninyong aaleeseen aang mangaa eeto | Ilagay po ang mga kamay ninyo sa manibela at huwag po ninyong alisin ang mga ito. |
| 9-2 | You are breaking the curfew. | loomaalaabaag po kaayo saa "keRfeyoo" | Lumalabag po kayo sa "curfew." |
| 9-3 | You were speeding. | maatooleen po aang paagmaamaaneyho ninyo | Matulin po ang pagmamaneho ninyo. |
| 9-4 | The curfew is in effect. | naagseemoola naa po aang "keRfeyoo" | Nagsimula na po ang "curfew." |
| 9-5 | Did you know there is a curfew? | aalaam po baa ninyong maay "keRfeyoo"? | Alam po ba ninyong may "curfew"? |

9

| PART 9: CURFEW ENFORCEMENT | | | |
|----------------------------|--|---|---|
| 9-1 | Put your hands on the steering wheel and do not move them. | eelaagaay po aang mangaa kaamaay ninyo saa maaneebeylaa aat hoowaag po ninyong aaleeseen aang mangaa eeto | Ilagay po ang mga kamay ninyo sa manibela at huwag po ninyong alisin ang mga ito. |
| 9-2 | You are breaking the curfew. | loomaalaabaag po kaayo saa "keRfeyoo" | Lumalabag po kayo sa "curfew." |
| 9-3 | You were speeding. | maatooleen po aang paagmaamaaneyho ninyo | Matulin po ang pagmamaneho ninyo. |
| 9-4 | The curfew is in effect. | naagseemoola naa po aang "keRfeyoo" | Nagsimula na po ang "curfew." |
| 9-5 | Did you know there is a curfew? | aalaam po baa ninyong maay "keRfeyoo"? | Alam po ba ninyong may "curfew"? |

9

| PART 9: CURFEW ENFORCEMENT | | | |
|----------------------------|--|---|---|
| 9-1 | Put your hands on the steering wheel and do not move them. | eelaagaay po aang mangaa kaamaay ninyo saa maaneebeylaa aat hoowaag po ninyong aaleeseen aang mangaa eeto | Ilagay po ang mga kamay ninyo sa manibela at huwag po ninyong alisin ang mga ito. |
| 9-2 | You are breaking the curfew. | loomaalaabaag po kaayo saa "keRfeyoo" | Lumalabag po kayo sa "curfew." |
| 9-3 | You were speeding. | maatooleen po aang paagmaamaaneyho ninyo | Matulin po ang pagmamaneho ninyo. |
| 9-4 | The curfew is in effect. | naagseemoola naa po aang "keRfeyoo" | Nagsimula na po ang "curfew." |
| 9-5 | Did you know there is a curfew? | aalaam po baa ninyong maay "keRfeyoo"? | Alam po ba ninyong may "curfew"? |

9

| | | | |
|------|--|--|---|
| 9-6 | The streets are not safe right now. | hindee po leegtaas aang mangaa laansaangaan saa mangaa saandaaling eeto | Hindi po ligtas ang mga lansangan sa mga sandaling ito. |
| 9-7 | We will escort you to your relatives. | saasaamaahan po naamin kaayo saa mangaa kaamaag-aanaak ninyo | Sasamahan po namin kayo sa mga kamag-anak ninyo. |
| 9-8 | The police station will give you information about curfew. | beebeegyaan po kaayo nang eempoRmaashyon nang eestaashyon nang poolees toongkol saa "keRfeyoo" | Bibigyan po kayo ng impormasyon ng istasyon ng pulis tungkol sa "curfew." |
| 9-9 | Turn off the engine. | paataayeen po ninyo aang maakeenaa | Patayin po ninyo ang makina. |
| 9-10 | Get out of your vehicle | loomaabaas po kaayo saa saasaakyaan ninyo | Lumabas po kayo sa sasakyan ninyo. |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 9-6 | The streets are not safe right now. | hindee po leegtaas aang mangaa laansaangaan saa mangaa saandaaling eeto | Hindi po ligtas ang mga lansangan sa mga sandaling ito. |
| 9-7 | We will escort you to your relatives. | saasaamaahan po naamin kaayo saa mangaa kaamaag-aanaak ninyo | Sasamahan po namin kayo sa mga kamag-anak ninyo. |
| 9-8 | The police station will give you information about curfew. | beebeegyaan po kaayo nang eempoRmaashyon nang eestaashyon nang poolees toongkol saa "keRfeyoo" | Bibigyan po kayo ng impormasyon ng istasyon ng pulis tungkol sa "curfew." |
| 9-9 | Turn off the engine. | paataayeen po ninyo aang maakeenaa | Patayin po ninyo ang makina. |
| 9-10 | Get out of your vehicle | loomaabaas po kaayo saa saasaakyaan ninyo | Lumabas po kayo sa sasakyan ninyo. |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 9-6 | The streets are not safe right now. | hindee po leegtaas aang mangaa laansaangaan saa mangaa saandaaling eeto | Hindi po ligtas ang mga lansangan sa mga sandaling ito. |
| 9-7 | We will escort you to your relatives. | saasaamaahan po naamin kaayo saa mangaa kaamaag-aanaak ninyo | Sasamahan po namin kayo sa mga kamag-anak ninyo. |
| 9-8 | The police station will give you information about curfew. | beebeegyaan po kaayo nang eempoRmaashyon nang eestaashyon nang poolees toongkol saa "keRfeyoo" | Bibigyan po kayo ng impormasyon ng istasyon ng pulis tungkol sa "curfew." |
| 9-9 | Turn off the engine. | paataayeen po ninyo aang maakeenaa | Patayin po ninyo ang makina. |
| 9-10 | Get out of your vehicle | loomaabaas po kaayo saa saasaakyaan ninyo | Lumabas po kayo sa sasakyan ninyo. |

| | | | |
|------|--|--|---|
| 9-6 | The streets are not safe right now. | hindee po leegtaas aang mangaa laansaangaan saa mangaa saandaaling eeto | Hindi po ligtas ang mga lansangan sa mga sandaling ito. |
| 9-7 | We will escort you to your relatives. | saasaamaahan po naamin kaayo saa mangaa kaamaag-aanaak ninyo | Sasamahan po namin kayo sa mga kamag-anak ninyo. |
| 9-8 | The police station will give you information about curfew. | beebeegyaan po kaayo nang eempoRmaashyon nang eestaashyon nang poolees toongkol saa "keRfeyoo" | Bibigyan po kayo ng impormasyon ng istasyon ng pulis tungkol sa "curfew." |
| 9-9 | Turn off the engine. | paataayeen po ninyo aang maakeenaa | Patayin po ninyo ang makina. |
| 9-10 | Get out of your vehicle | loomaabaas po kaayo saa saasaakyaan ninyo | Lumabas po kayo sa sasakyan ninyo. |

| | | | |
|------|-----------------------------------|---|--|
| 9-11 | May I see your ID, please? | pweydey po baang maakeetaa aang "aay dee" ninyo? | Puwede po bang makita ang "ID" ninyo? |
| 9-12 | Where are you going? | saa-aan po kaayo poopointaa? | Saan po kayo pupunta? |
| 9-13 | Are you carrying any weapons? | maay daalaa po baa kaayong aaRmaas? | May dala po ba kayong armas? |
| 9-14 | How much money are you carrying? | maagkaano po aang peRaang dalaa ninyo? | Magkano po ang perang dala ninyo? |
| 9-15 | Who gave you the money? | seeno po aang naagbeegaay saa eenyo nang peyRaa? | Sino po ang nagbigay sa inyo ng pera? |
| 9-16 | Do you have a gun under the seat? | maayRo-on po baa kaayong baaReel saa eelaalim nang oopoo-aan? | Mayroon po ba kayong baril sa ilalim ng upuan? |

9

| | | | |
|------|-----------------------------------|---|--|
| 9-11 | May I see your ID, please? | pweydey po baang maakeetaa aang "aay dee" ninyo? | Puwede po bang makita ang "ID" ninyo? |
| 9-12 | Where are you going? | saa-aan po kaayo poopointaa? | Saan po kayo pupunta? |
| 9-13 | Are you carrying any weapons? | maay daalaa po baa kaayong aaRmaas? | May dala po ba kayong armas? |
| 9-14 | How much money are you carrying? | maagkaano po aang peRaang dalaa ninyo? | Magkano po ang perang dala ninyo? |
| 9-15 | Who gave you the money? | seeno po aang naagbeegaay saa eenyo nang peyRaa? | Sino po ang nagbigay sa inyo ng pera? |
| 9-16 | Do you have a gun under the seat? | maayRo-on po baa kaayong baaReel saa eelaalim nang oopoo-aan? | Mayroon po ba kayong baril sa ilalim ng upuan? |

9

| | | | |
|------|-----------------------------------|---|--|
| 9-11 | May I see your ID, please? | pweydey po baang maakeetaa aang "aay dee" ninyo? | Puwede po bang makita ang "ID" ninyo? |
| 9-12 | Where are you going? | saa-aan po kaayo poopointaa? | Saan po kayo pupunta? |
| 9-13 | Are you carrying any weapons? | maay daalaa po baa kaayong aaRmaas? | May dala po ba kayong armas? |
| 9-14 | How much money are you carrying? | maagkaano po aang peRaang dalaa ninyo? | Magkano po ang perang dala ninyo? |
| 9-15 | Who gave you the money? | seeno po aang naagbeegaay saa eenyo nang peyRaa? | Sino po ang nagbigay sa inyo ng pera? |
| 9-16 | Do you have a gun under the seat? | maayRo-on po baa kaayong baaReel saa eelaalim nang oopoo-aan? | Mayroon po ba kayong baril sa ilalim ng upuan? |

9

| | | | |
|------|-----------------------------------|---|--|
| 9-11 | May I see your ID, please? | pweydey po baang maakeetaa aang "aay dee" ninyo? | Puwede po bang makita ang "ID" ninyo? |
| 9-12 | Where are you going? | saa-aan po kaayo poopointaa? | Saan po kayo pupunta? |
| 9-13 | Are you carrying any weapons? | maay daalaa po baa kaayong aaRmaas? | May dala po ba kayong armas? |
| 9-14 | How much money are you carrying? | maagkaano po aang peRaang dalaa ninyo? | Magkano po ang perang dala ninyo? |
| 9-15 | Who gave you the money? | seeno po aang naagbeegaay saa eenyo nang peyRaa? | Sino po ang nagbigay sa inyo ng pera? |
| 9-16 | Do you have a gun under the seat? | maayRo-on po baa kaayong baaReel saa eelaalim nang oopoo-aan? | Mayroon po ba kayong baril sa ilalim ng upuan? |

9

| | | | |
|------|---|--|---|
| 9-17 | Are you hiding anything illegal? | maayRo-on po baa kaayong eeteenaataagong laabaag saa baataas? | Mayroon po ba kayong itinatagong labag sa batas? |
| 9-18 | Since you broke the law, we have to arrest you. | daaheel saa paaglaabaag ninyo saa baataas, kaa-eelaangaan po naming aaReystoohin kaayo | Dahil sa paglabag ninyo sa batas, kailangan po naming arestuhin kayo. |
| 9-19 | We have to take you to the police station. | kaa-eelaangaan po naaming daalheen kaayo saa eestaashyon nang poolees | Kailangan po naming dalhin kayo sa istasyon ng pulis. |
| 9-20 | You will ride with us to the police station. | saasaakaay po kaayo saa aameen paapoontaa saa eestaashyon nang poolees | Sasakay po kayo sa amin papunta sa istasyon ng pulis. |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 9-17 | Are you hiding anything illegal? | maayRo-on po baa kaayong eeteenaataagong laabaag saa baataas? | Mayroon po ba kayong itinatagong labag sa batas? |
| 9-18 | Since you broke the law, we have to arrest you. | daaheel saa paaglaabaag ninyo saa baataas, kaa-eelaangaan po naming aaReystoohin kaayo | Dahil sa paglabag ninyo sa batas, kailangan po naming arestuhin kayo. |
| 9-19 | We have to take you to the police station. | kaa-eelaangaan po naaming daalheen kaayo saa eestaashyon nang poolees | Kailangan po naming dalhin kayo sa istasyon ng pulis. |
| 9-20 | You will ride with us to the police station. | saasaakaay po kaayo saa aameen paapoontaa saa eestaashyon nang poolees | Sasakay po kayo sa amin papunta sa istasyon ng pulis. |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 9-17 | Are you hiding anything illegal? | maayRo-on po baa kaayong eeteenaataagong laabaag saa baataas? | Mayroon po ba kayong itinatagong labag sa batas? |
| 9-18 | Since you broke the law, we have to arrest you. | daaheel saa paaglaabaag ninyo saa baataas, kaa-eelaangaan po naming aaReystoohin kaayo | Dahil sa paglabag ninyo sa batas, kailangan po naming arestuhin kayo. |
| 9-19 | We have to take you to the police station. | kaa-eelaangaan po naaming daalheen kaayo saa eestaashyon nang poolees | Kailangan po naming dalhin kayo sa istasyon ng pulis. |
| 9-20 | You will ride with us to the police station. | saasaakaay po kaayo saa aameen paapoontaa saa eestaashyon nang poolees | Sasakay po kayo sa amin papunta sa istasyon ng pulis. |

| | | | |
|------|---|--|---|
| 9-17 | Are you hiding anything illegal? | maayRo-on po baa kaayong eeteenaataagong laabaag saa baataas? | Mayroon po ba kayong itinatagong labag sa batas? |
| 9-18 | Since you broke the law, we have to arrest you. | daaheel saa paaglaabaag ninyo saa baataas, kaa-eelaangaan po naming aaReystoohin kaayo | Dahil sa paglabag ninyo sa batas, kailangan po naming arestuhin kayo. |
| 9-19 | We have to take you to the police station. | kaa-eelaangaan po naaming daalheen kaayo saa eestaashyon nang poolees | Kailangan po naming dalhin kayo sa istasyon ng pulis. |
| 9-20 | You will ride with us to the police station. | saasaakaay po kaayo saa aameen paapoontaa saa eestaashyon nang poolees | Sasakay po kayo sa amin papunta sa istasyon ng pulis. |

| | | | |
|------|---|---|---|
| 9-21 | We detained this man at ____. | peeneegil po naamin aang laalaaking eeto saa ____ | Pinigil po namin ang lalaking ito sa ____. |
| 9-22 | He broke the curfew. | loomaabaag po shya saa "keRfeyoo" | Lumabag po siya sa "curfew." |
| 9-23 | Can you help verify the man's identity? | pweydey po baa ninyong maapaatoonaayan aang pagkakaakeelaanlan nang laalaakeeng eeto? | Puwede po ba ninyong mapatunayan ang pagkakakilanlan ng lalaking ito? |
| 9-24 | He was hiding a gun. | naagtaataago po shya nang baaReel | Nagtatago po siya ng baril. |

9

| | | | |
|------|---|---|---|
| 9-21 | We detained this man at ____. | peeneegil po naamin aang laalaaking eeto saa ____ | Pinigil po namin ang lalaking ito sa ____. |
| 9-22 | He broke the curfew. | loomaabaag po shya saa "keRfeyoo" | Lumabag po siya sa "curfew." |
| 9-23 | Can you help verify the man's identity? | pweydey po baa ninyong maapaatoonaayan aang pagkakaakeelaanlan nang laalaakeeng eeto? | Puwede po ba ninyong mapatunayan ang pagkakakilanlan ng lalaking ito? |
| 9-24 | He was hiding a gun. | naagtaataago po shya nang baaReel | Nagtatago po siya ng baril. |

9

| | | | |
|------|---|---|---|
| 9-21 | We detained this man at ____. | peeneegil po naamin aang laalaaking eeto saa ____ | Pinigil po namin ang lalaking ito sa ____. |
| 9-22 | He broke the curfew. | loomaabaag po shya saa "keRfeyoo" | Lumabag po siya sa "curfew." |
| 9-23 | Can you help verify the man's identity? | pweydey po baa ninyong maapaatoonaayan aang pagkakaakeelaanlan nang laalaakeeng eeto? | Puwede po ba ninyong mapatunayan ang pagkakakilanlan ng lalaking ito? |
| 9-24 | He was hiding a gun. | naagtaataago po shya nang baaReel | Nagtatago po siya ng baril. |

9

| | | | |
|------|---|---|---|
| 9-21 | We detained this man at ____. | peeneegil po naamin aang laalaaking eeto saa ____ | Pinigil po namin ang lalaking ito sa ____. |
| 9-22 | He broke the curfew. | loomaabaag po shya saa "keRfeyoo" | Lumabag po siya sa "curfew." |
| 9-23 | Can you help verify the man's identity? | pweydey po baa ninyong maapaatoonaayan aang pagkakaakeelaanlan nang laalaakeeng eeto? | Puwede po ba ninyong mapatunayan ang pagkakakilanlan ng lalaking ito? |
| 9-24 | He was hiding a gun. | naagtaataago po shya nang baaReel | Nagtatago po siya ng baril. |

9

| PART 10: BORDER CROSSING | | | |
|--------------------------|-------------------------------|---|---------------------------------------|
| 10-1 | Turn off your engine. | paataayeen po ninyo aang maakeena | Patayin po ninyo ang makina. |
| 10-2 | Get out of the truck please. | paakeelaabaas po kaayo saa tRaak | Pakilabas po kayo sa trak. |
| 10-3 | Where are you coming from? | saa-aan po kaayo naang-gaaleeng? | Saan po kayo nanggaling? |
| 10-4 | Where are you going to? | saa-aan po kaayo poopointaa? | Saan po kayo pupunta? |
| 10-5 | What are you transporting? | aano po aang deenaadala ninyo? | Ano po ang dinadala ninyo? |
| 10-6 | Please unlock the back door. | paakeebooksaan po aang peento saa leekod | Pakibuksan po ang pinto sa likod. |
| 10-7 | We need to inspect the cargo. | kaa-eelaangan po naaming sooRee-een aang kaaRgo | Kailangan po naming suriin ang kargo. |

| PART 10: BORDER CROSSING | | | |
|--------------------------|-------------------------------|---|---------------------------------------|
| 10-1 | Turn off your engine. | paataayeen po ninyo aang maakeena | Patayin po ninyo ang makina. |
| 10-2 | Get out of the truck please. | paakeelaabaas po kaayo saa tRaak | Pakilabas po kayo sa trak. |
| 10-3 | Where are you coming from? | saa-aan po kaayo naang-gaaleeng? | Saan po kayo nanggaling? |
| 10-4 | Where are you going to? | saa-aan po kaayo poopointaa? | Saan po kayo pupunta? |
| 10-5 | What are you transporting? | aano po aang deenaadala ninyo? | Ano po ang dinadala ninyo? |
| 10-6 | Please unlock the back door. | paakeebooksaan po aang peento saa leekod | Pakibuksan po ang pinto sa likod. |
| 10-7 | We need to inspect the cargo. | kaa-eelaangan po naaming sooRee-een aang kaaRgo | Kailangan po naming suriin ang kargo. |

| PART 10: BORDER CROSSING | | | |
|--------------------------|-------------------------------|---|---------------------------------------|
| 10-1 | Turn off your engine. | paataayeen po ninyo aang maakeena | Patayin po ninyo ang makina. |
| 10-2 | Get out of the truck please. | paakeelaabaas po kaayo saa tRaak | Pakilabas po kayo sa trak. |
| 10-3 | Where are you coming from? | saa-aan po kaayo naang-gaaleeng? | Saan po kayo nanggaling? |
| 10-4 | Where are you going to? | saa-aan po kaayo poopointaa? | Saan po kayo pupunta? |
| 10-5 | What are you transporting? | aano po aang deenaadala ninyo? | Ano po ang dinadala ninyo? |
| 10-6 | Please unlock the back door. | paakeebooksaan po aang peento saa leekod | Pakibuksan po ang pinto sa likod. |
| 10-7 | We need to inspect the cargo. | kaa-eelaangan po naaming sooRee-een aang kaaRgo | Kailangan po naming suriin ang kargo. |

| PART 10: BORDER CROSSING | | | |
|--------------------------|-------------------------------|---|---------------------------------------|
| 10-1 | Turn off your engine. | paataayeen po ninyo aang maakeena | Patayin po ninyo ang makina. |
| 10-2 | Get out of the truck please. | paakeelaabaas po kaayo saa tRaak | Pakilabas po kayo sa trak. |
| 10-3 | Where are you coming from? | saa-aan po kaayo naang-gaaleeng? | Saan po kayo nanggaling? |
| 10-4 | Where are you going to? | saa-aan po kaayo poopointaa? | Saan po kayo pupunta? |
| 10-5 | What are you transporting? | aano po aang deenaadala ninyo? | Ano po ang dinadala ninyo? |
| 10-6 | Please unlock the back door. | paakeebooksaan po aang peento saa leekod | Pakibuksan po ang pinto sa likod. |
| 10-7 | We need to inspect the cargo. | kaa-eelaangan po naaming sooRee-een aang kaaRgo | Kailangan po naming suriin ang kargo. |

| | | | |
|-------|---|---|---|
| 10-8 | What is this? | aano po eeto? | Ano po ito? |
| 10-9 | Where did you get this ammunition? | saa-aan po ninyo keenooaha aang aaRmaas naa eeto? | Saan po ninyo kinuha ang armas na ito? |
| 10-10 | Who does this ammunition belong to? | kaaneeno po aang aaRmaas naa eeto? | Kanino po ang armas na ito? |
| 10-11 | We are going to detain you and confiscate your truck. | peepeegeelin po naamin kaayo at kookoompeeskaaheen naamin aang tRaak ninyo | Pipigilin po namin kayo at kukumpiskahin namin ang trak ninyo. |
| 10-12 | You will get your truck back if you tell us who you are taking this to. | eebaabaaleek po naamin aang tRaak ninyo koong saasaabeehin ninyo koong kaaneeno ninyo daadaalhin eeto | Ibabalik po namin ang trak ninyo kung sasabihin ninyo kung kanino ninyo dadalhin ito. |

10

| | | | |
|-------|---|---|---|
| 10-8 | What is this? | aano po eeto? | Ano po ito? |
| 10-9 | Where did you get this ammunition? | saa-aan po ninyo keenooaha aang aaRmaas naa eeto? | Saan po ninyo kinuha ang armas na ito? |
| 10-10 | Who does this ammunition belong to? | kaaneeno po aang aaRmaas naa eeto? | Kanino po ang armas na ito? |
| 10-11 | We are going to detain you and confiscate your truck. | peepeegeelin po naamin kaayo at kookoompeeskaaheen naamin aang tRaak ninyo | Pipigilin po namin kayo at kukumpiskahin namin ang trak ninyo. |
| 10-12 | You will get your truck back if you tell us who you are taking this to. | eebaabaaleek po naamin aang tRaak ninyo koong saasaabeehin ninyo koong kaaneeno ninyo daadaalhin eeto | Ibabalik po namin ang trak ninyo kung sasabihin ninyo kung kanino ninyo dadalhin ito. |

10

| | | | |
|-------|---|---|---|
| 10-8 | What is this? | aano po eeto? | Ano po ito? |
| 10-9 | Where did you get this ammunition? | saa-aan po ninyo keenooaha aang aaRmaas naa eeto? | Saan po ninyo kinuha ang armas na ito? |
| 10-10 | Who does this ammunition belong to? | kaaneeno po aang aaRmaas naa eeto? | Kanino po ang armas na ito? |
| 10-11 | We are going to detain you and confiscate your truck. | peepeegeelin po naamin kaayo at kookoompeeskaaheen naamin aang tRaak ninyo | Pipigilin po namin kayo at kukumpiskahin namin ang trak ninyo. |
| 10-12 | You will get your truck back if you tell us who you are taking this to. | eebaabaaleek po naamin aang tRaak ninyo koong saasaabeehin ninyo koong kaaneeno ninyo daadaalhin eeto | Ibabalik po namin ang trak ninyo kung sasabihin ninyo kung kanino ninyo dadalhin ito. |

10

| | | | |
|-------|---|---|---|
| 10-8 | What is this? | aano po eeto? | Ano po ito? |
| 10-9 | Where did you get this ammunition? | saa-aan po ninyo keenooaha aang aaRmaas naa eeto? | Saan po ninyo kinuha ang armas na ito? |
| 10-10 | Who does this ammunition belong to? | kaaneeno po aang aaRmaas naa eeto? | Kanino po ang armas na ito? |
| 10-11 | We are going to detain you and confiscate your truck. | peepeegeelin po naamin kaayo at kookoompeeskaaheen naamin aang tRaak ninyo | Pipigilin po namin kayo at kukumpiskahin namin ang trak ninyo. |
| 10-12 | You will get your truck back if you tell us who you are taking this to. | eebaabaaleek po naamin aang tRaak ninyo koong saasaabeehin ninyo koong kaaneeno ninyo daadaalhin eeto | Ibabalik po namin ang trak ninyo kung sasabihin ninyo kung kanino ninyo dadalhin ito. |

10

| PART 11: VILLAGE ASSESSMENT | | | |
|-----------------------------|--|---|---|
| 11-1 | The name of the village | aang paangaalaan po nang naayon | Ang pangalan po ng nayon |
| 11-2 | The location of the village | aang keenaaRoRo-onaan po nang naayon | Ang kinaroroonan po ng nayon |
| 11-3 | Is there a road access for cars? | maayRo-on po baang naadaadaa-aanan aang mangaa kochey? | Mayroon po bang nadadaanang mga kotse? |
| 11-4 | Is there a road access for four-wheel drive? | maayRo-on po baang naadaadaa-aanan aang mangaa "foR-weel dRaayv"? | Mayroon po bang nadadaanang mga "four-wheel drive"? |
| 11-5 | Is there a road access for trucks? | maayRo-on po baang naadaadaa-aanan aang mangaa tRaak? | Mayroon po bang nadadaanang mga trak? |

| PART 11: VILLAGE ASSESSMENT | | | |
|-----------------------------|--|---|---|
| 11-1 | The name of the village | aang paangaalaan po nang naayon | Ang pangalan po ng nayon |
| 11-2 | The location of the village | aang keenaaRoRo-onaan po nang naayon | Ang kinaroroonan po ng nayon |
| 11-3 | Is there a road access for cars? | maayRo-on po baang naadaadaa-aanan aang mangaa kochey? | Mayroon po bang nadadaanang mga kotse? |
| 11-4 | Is there a road access for four-wheel drive? | maayRo-on po baang naadaadaa-aanan aang mangaa "foR-weel dRaayv"? | Mayroon po bang nadadaanang mga "four-wheel drive"? |
| 11-5 | Is there a road access for trucks? | maayRo-on po baang naadaadaa-aanan aang mangaa tRaak? | Mayroon po bang nadadaanang mga trak? |

| PART 11: VILLAGE ASSESSMENT | | | |
|-----------------------------|--|---|---|
| 11-1 | The name of the village | aang paangaalaan po nang naayon | Ang pangalan po ng nayon |
| 11-2 | The location of the village | aang keenaaRoRo-onaan po nang naayon | Ang kinaroroonan po ng nayon |
| 11-3 | Is there a road access for cars? | maayRo-on po baang naadaadaa-aanan aang mangaa kochey? | Mayroon po bang nadadaanang mga kotse? |
| 11-4 | Is there a road access for four-wheel drive? | maayRo-on po baang naadaadaa-aanan aang mangaa "foR-weel dRaayv"? | Mayroon po bang nadadaanang mga "four-wheel drive"? |
| 11-5 | Is there a road access for trucks? | maayRo-on po baang naadaadaa-aanan aang mangaa tRaak? | Mayroon po bang nadadaanang mga trak? |

| PART 11: VILLAGE ASSESSMENT | | | |
|-----------------------------|--|---|---|
| 11-1 | The name of the village | aang paangaalaan po nang naayon | Ang pangalan po ng nayon |
| 11-2 | The location of the village | aang keenaaRoRo-onaan po nang naayon | Ang kinaroroonan po ng nayon |
| 11-3 | Is there a road access for cars? | maayRo-on po baang naadaadaa-aanan aang mangaa kochey? | Mayroon po bang nadadaanang mga kotse? |
| 11-4 | Is there a road access for four-wheel drive? | maayRo-on po baang naadaadaa-aanan aang mangaa "foR-weel dRaayv"? | Mayroon po bang nadadaanang mga "four-wheel drive"? |
| 11-5 | Is there a road access for trucks? | maayRo-on po baang naadaadaa-aanan aang mangaa tRaak? | Mayroon po bang nadadaanang mga trak? |

| | | | |
|-------|---|---|--|
| 11-6 | Is the road accessible in the winter? | naadaadaa-aanan po baa aang daa-aan saa taaglaamig? | Nadadaanan po ba ang daan sa taglamig? |
| 11-7 | What is the number of the current population? | eelaan po aang kaasaalookooyaang naakaateeRaa? | Ilan po ang kasalukuyang nakatira? |
| 11-8 | How many children are there? | eelaan po aang mangaa baataa do-on? | Ilan po ang mga bata doon? |
| 11-9 | How many men are there? | eelaan po aang mangaa laalaakee do-on? | Ilan po ang mga lalaki doon? |
| 11-10 | How many women are there? | eelaan po aang mangaa baabaa-ey do-on? | Ilan po ang mga babae doon? |
| 11-11 | How many locals are there? | eelaan po aang mangaa taagaa Ro-on? | Ilan po ang mga taga-roon? |
| 11-12 | How many refugees are there? | eelaan po aang mangaa taakaas do-on? | Ilan po ang mga takas doon? |

11

| | | | |
|-------|---|---|--|
| 11-6 | Is the road accessible in the winter? | naadaadaa-aanan po baa aang daa-aan saa taaglaamig? | Nadadaanan po ba ang daan sa taglamig? |
| 11-7 | What is the number of the current population? | eelaan po aang kaasaalookooyaang naakaateeRaa? | Ilan po ang kasalukuyang nakatira? |
| 11-8 | How many children are there? | eelaan po aang mangaa baataa do-on? | Ilan po ang mga bata doon? |
| 11-9 | How many men are there? | eelaan po aang mangaa laalaakee do-on? | Ilan po ang mga lalaki doon? |
| 11-10 | How many women are there? | eelaan po aang mangaa baabaa-ey do-on? | Ilan po ang mga babae doon? |
| 11-11 | How many locals are there? | eelaan po aang mangaa taagaa Ro-on? | Ilan po ang mga taga-roon? |
| 11-12 | How many refugees are there? | eelaan po aang mangaa taakaas do-on? | Ilan po ang mga takas doon? |

11

| | | | |
|-------|---|---|--|
| 11-6 | Is the road accessible in the winter? | naadaadaa-aanan po baa aang daa-aan saa taaglaamig? | Nadadaanan po ba ang daan sa taglamig? |
| 11-7 | What is the number of the current population? | eelaan po aang kaasaalookooyaang naakaateeRaa? | Ilan po ang kasalukuyang nakatira? |
| 11-8 | How many children are there? | eelaan po aang mangaa baataa do-on? | Ilan po ang mga bata doon? |
| 11-9 | How many men are there? | eelaan po aang mangaa laalaakee do-on? | Ilan po ang mga lalaki doon? |
| 11-10 | How many women are there? | eelaan po aang mangaa baabaa-ey do-on? | Ilan po ang mga babae doon? |
| 11-11 | How many locals are there? | eelaan po aang mangaa taagaa Ro-on? | Ilan po ang mga taga-roon? |
| 11-12 | How many refugees are there? | eelaan po aang mangaa taakaas do-on? | Ilan po ang mga takas doon? |

11

| | | | |
|-------|---|---|--|
| 11-6 | Is the road accessible in the winter? | naadaadaa-aanan po baa aang daa-aan saa taaglaamig? | Nadadaanan po ba ang daan sa taglamig? |
| 11-7 | What is the number of the current population? | eelaan po aang kaasaalookooyaang naakaateeRaa? | Ilan po ang kasalukuyang nakatira? |
| 11-8 | How many children are there? | eelaan po aang mangaa baataa do-on? | Ilan po ang mga bata doon? |
| 11-9 | How many men are there? | eelaan po aang mangaa laalaakee do-on? | Ilan po ang mga lalaki doon? |
| 11-10 | How many women are there? | eelaan po aang mangaa baabaa-ey do-on? | Ilan po ang mga babae doon? |
| 11-11 | How many locals are there? | eelaan po aang mangaa taagaa Ro-on? | Ilan po ang mga taga-roon? |
| 11-12 | How many refugees are there? | eelaan po aang mangaa taakaas do-on? | Ilan po ang mga takas doon? |

11

| | | | |
|-------|---|--|--|
| 11-13 | How many returnees are there? | eelaan po aang boomaalik do-on? | Ilan po ang bumalik doon? |
| 11-14 | Who is the community leader? | seeno po aang peenoono nang loogaaR? | Sino po ang pinuno ng lugar? |
| 11-15 | Who is responsible for food distribution? | seeno po aang naamaamaahaala saa paamaamaahaagee nanag paagkaa-in? | Sino po ang namamahala sa pamamahagi ng pagkain? |
| 11-16 | Where is the local warehouse? | naasaa-aan po aang lokaal naa bodeygaa? | Nasaan po ang lokal na bodega? |
| 11-17 | Is there a storage facility? | maayRo-on po baang eembaakaan deeto? | Mayroon po bang imbakan dito? |

| | | | |
|-------|---|--|--|
| 11-13 | How many returnees are there? | eelaan po aang boomaalik do-on? | Ilan po ang bumalik doon? |
| 11-14 | Who is the community leader? | seeno po aang peenoono nang loogaaR? | Sino po ang pinuno ng lugar? |
| 11-15 | Who is responsible for food distribution? | seeno po aang naamaamaahaala saa paamaamaahaagee nanag paagkaa-in? | Sino po ang namamahala sa pamamahagi ng pagkain? |
| 11-16 | Where is the local warehouse? | naasaa-aan po aang lokaal naa bodeygaa? | Nasaan po ang lokal na bodega? |
| 11-17 | Is there a storage facility? | maayRo-on po baang eembaakaan deeto? | Mayroon po bang imbakan dito? |

| | | | |
|-------|---|--|--|
| 11-13 | How many returnees are there? | eelaan po aang boomaalik do-on? | Ilan po ang bumalik doon? |
| 11-14 | Who is the community leader? | seeno po aang peenoono nang loogaaR? | Sino po ang pinuno ng lugar? |
| 11-15 | Who is responsible for food distribution? | seeno po aang naamaamaahaala saa paamaamaahaagee nanag paagkaa-in? | Sino po ang namamahala sa pamamahagi ng pagkain? |
| 11-16 | Where is the local warehouse? | naasaa-aan po aang lokaal naa bodeygaa? | Nasaan po ang lokal na bodega? |
| 11-17 | Is there a storage facility? | maayRo-on po baang eembaakaan deeto? | Mayroon po bang imbakan dito? |

| | | | |
|-------|---|--|--|
| 11-13 | How many returnees are there? | eelaan po aang boomaalik do-on? | Ilan po ang bumalik doon? |
| 11-14 | Who is the community leader? | seeno po aang peenoono nang loogaaR? | Sino po ang pinuno ng lugar? |
| 11-15 | Who is responsible for food distribution? | seeno po aang naamaamaahaala saa paamaamaahaagee nanag paagkaa-in? | Sino po ang namamahala sa pamamahagi ng pagkain? |
| 11-16 | Where is the local warehouse? | naasaa-aan po aang lokaal naa bodeygaa? | Nasaan po ang lokal na bodega? |
| 11-17 | Is there a storage facility? | maayRo-on po baang eembaakaan deeto? | Mayroon po bang imbakan dito? |

| | | | |
|-------|--|---|---|
| 11-18 | Is this village used for secondary distribution? | geenaagaamit po baa aang naayong eeto beelaang paangaalaawaang paamaamaahaagee? | Ginagamit po ba ang nayong ito bilang pangalawang pamamahagi? |
| 11-19 | Which villages receive assistance from this village? | aaleen pong mangaa naayon aang toomaataang-gaap nang toolong moolaa saa naayong eeto? | Alin pong mga nayon ang tumatanggap ng tulong mula sa nayong ito? |
| 11-20 | How many damaged houses in this village? | eelaan pong baahaay aang naapeensaalaa saa naayong eeto? | Ilan pong bahay ang napinsala sa nayong ito? |
| 11-21 | How many unfinished houses in this village? | eelaan pong baahaay aang hindee paa taapos saa naayong eeto? | Ilan pong bahay ang hindi pa tapos sa nayong ito? |

11

| | | | |
|-------|--|---|---|
| 11-18 | Is this village used for secondary distribution? | geenaagaamit po baa aang naayong eeto beelaang paangaalaawaang paamaamaahaagee? | Ginagamit po ba ang nayong ito bilang pangalawang pamamahagi? |
| 11-19 | Which villages receive assistance from this village? | aaleen pong mangaa naayon aang toomaataang-gaap nang toolong moolaa saa naayong eeto? | Alin pong mga nayon ang tumatanggap ng tulong mula sa nayong ito? |
| 11-20 | How many damaged houses in this village? | eelaan pong baahaay aang naapeensaalaa saa naayong eeto? | Ilan pong bahay ang napinsala sa nayong ito? |
| 11-21 | How many unfinished houses in this village? | eelaan pong baahaay aang hindee paa taapos saa naayong eeto? | Ilan pong bahay ang hindi pa tapos sa nayong ito? |

11

| | | | |
|-------|--|---|---|
| 11-18 | Is this village used for secondary distribution? | geenaagaamit po baa aang naayong eeto beelaang paangaalaawaang paamaamaahaagee? | Ginagamit po ba ang nayong ito bilang pangalawang pamamahagi? |
| 11-19 | Which villages receive assistance from this village? | aaleen pong mangaa naayon aang toomaataang-gaap nang toolong moolaa saa naayong eeto? | Alin pong mga nayon ang tumatanggap ng tulong mula sa nayong ito? |
| 11-20 | How many damaged houses in this village? | eelaan pong baahaay aang naapeensaalaa saa naayong eeto? | Ilan pong bahay ang napinsala sa nayong ito? |
| 11-21 | How many unfinished houses in this village? | eelaan pong baahaay aang hindee paa taapos saa naayong eeto? | Ilan pong bahay ang hindi pa tapos sa nayong ito? |

11

| | | | |
|-------|--|---|---|
| 11-18 | Is this village used for secondary distribution? | geenaagaamit po baa aang naayong eeto beelaang paangaalaawaang paamaamaahaagee? | Ginagamit po ba ang nayong ito bilang pangalawang pamamahagi? |
| 11-19 | Which villages receive assistance from this village? | aaleen pong mangaa naayon aang toomaataang-gaap nang toolong moolaa saa naayong eeto? | Alin pong mga nayon ang tumatanggap ng tulong mula sa nayong ito? |
| 11-20 | How many damaged houses in this village? | eelaan pong baahaay aang naapeensaalaa saa naayong eeto? | Ilan pong bahay ang napinsala sa nayong ito? |
| 11-21 | How many unfinished houses in this village? | eelaan pong baahaay aang hindee paa taapos saa naayong eeto? | Ilan pong bahay ang hindi pa tapos sa nayong ito? |

11

| | | | |
|-------|--|--|--|
| 11-22 | Was there any new war damage to buildings since before the conflict? | maayRo-on po baang baagong peensaalaang boohaata saa deegmaa-aan saa mangaa goosaalee moolaa nang baago paa naagsemoolaa aang deegmaa-aan? | Mayroon po bang bagong pinsalang buhat sa digmaan sa mga gusali mula nang bago pa nagsimula ang digmaan? |
| 11-23 | Is there a school in the village? | maayRo-on po baang paa-aaRaalaan saa naayon? | Mayroon po bang paaralan sa nayon? |
| 11-24 | Is there a mosque/ church in the village? | maayRo-on po baang moskey o seembaahaan saa naayon? | Mayroon po bang moske o simbahan sa nayon? |
| 11-25 | Is there a bakery? | maayRo-on po baang paanaadeyRyaa? | Mayroon po bang panaderya? |

| | | | |
|-------|--|--|--|
| 11-22 | Was there any new war damage to buildings since before the conflict? | maayRo-on po baang baagong peensaalaang boohaata saa deegmaa-aan saa mangaa goosaalee moolaa nang baago paa naagsemoolaa aang deegmaa-aan? | Mayroon po bang bagong pinsalang buhat sa digmaan sa mga gusali mula nang bago pa nagsimula ang digmaan? |
| 11-23 | Is there a school in the village? | maayRo-on po baang paa-aaRaalaan saa naayon? | Mayroon po bang paaralan sa nayon? |
| 11-24 | Is there a mosque/ church in the village? | maayRo-on po baang moskey o seembaahaan saa naayon? | Mayroon po bang moske o simbahan sa nayon? |
| 11-25 | Is there a bakery? | maayRo-on po baang paanaadeyRyaa? | Mayroon po bang panaderya? |

| | | | |
|-------|--|--|--|
| 11-22 | Was there any new war damage to buildings since before the conflict? | maayRo-on po baang baagong peensaalaang boohaata saa deegmaa-aan saa mangaa goosaalee moolaa nang baago paa naagsemoolaa aang deegmaa-aan? | Mayroon po bang bagong pinsalang buhat sa digmaan sa mga gusali mula nang bago pa nagsimula ang digmaan? |
| 11-23 | Is there a school in the village? | maayRo-on po baang paa-aaRaalaan saa naayon? | Mayroon po bang paaralan sa nayon? |
| 11-24 | Is there a mosque/ church in the village? | maayRo-on po baang moskey o seembaahaan saa naayon? | Mayroon po bang moske o simbahan sa nayon? |
| 11-25 | Is there a bakery? | maayRo-on po baang paanaadeyRyaa? | Mayroon po bang panaderya? |

| | | | |
|-------|--|--|--|
| 11-22 | Was there any new war damage to buildings since before the conflict? | maayRo-on po baang baagong peensaalaang boohaata saa deegmaa-aan saa mangaa goosaalee moolaa nang baago paa naagsemoolaa aang deegmaa-aan? | Mayroon po bang bagong pinsalang buhat sa digmaan sa mga gusali mula nang bago pa nagsimula ang digmaan? |
| 11-23 | Is there a school in the village? | maayRo-on po baang paa-aaRaalaan saa naayon? | Mayroon po bang paaralan sa nayon? |
| 11-24 | Is there a mosque/ church in the village? | maayRo-on po baang moskey o seembaahaan saa naayon? | Mayroon po bang moske o simbahan sa nayon? |
| 11-25 | Is there a bakery? | maayRo-on po baang paanaadeyRyaa? | Mayroon po bang panaderya? |

| | | | |
|-------|---|--|---|
| 11-26 | Is there a health facility? | maayRo-on po baang kleeneekaa? | Mayroon po bang klinika? |
| 11-27 | Is there any source of food available in the village? | maayRo-on po baang peenaang-gaagaaleengaan nang paagkaa-in saa naayon? | Mayroon po bang pinanggagalingan ng pagkain sa nayon? |

| | | | |
|-------|---|--|---|
| 11-26 | Is there a health facility? | maayRo-on po baang kleeneekaa? | Mayroon po bang klinika? |
| 11-27 | Is there any source of food available in the village? | maayRo-on po baang peenaang-gaagaaleengaan nang paagkaa-in saa naayon? | Mayroon po bang pinanggagalingan ng pagkain sa nayon? |

11

11

| | | | |
|-------|---|--|---|
| 11-26 | Is there a health facility? | maayRo-on po baang kleeneekaa? | Mayroon po bang klinika? |
| 11-27 | Is there any source of food available in the village? | maayRo-on po baang peenaang-gaagaaleengaan nang paagkaa-in saa naayon? | Mayroon po bang pinanggagalingan ng pagkain sa nayon? |

| | | | |
|-------|---|--|---|
| 11-26 | Is there a health facility? | maayRo-on po baang kleeneekaa? | Mayroon po bang klinika? |
| 11-27 | Is there any source of food available in the village? | maayRo-on po baang peenaang-gaagaaleengaan nang paagkaa-in saa naayon? | Mayroon po bang pinanggagalingan ng pagkain sa nayon? |

11

11

| PART 12: REPARATIONS | | | |
|----------------------|--|---|---|
| 12-1 | Let me put you in contact with someone who can help you. | kokontaakeen ko po paaRaa saa eenyo aang taa-ong maakaakaatoolong saa eenyo | Kokontakin ko po para sa inyo ang taong makakatulong sa inyo. |
| 12-2 | I will take you to him. | daadaalhin ko po kaayo saa kaanyaa | Dadalhin ko po kayo sa kanya. |
| 12-3 | The person in charge is ____. | aang naamaamaahaalaa po aay see ____ | Ang namamahala po ay si ____. |
| 12-4 | In order to be compensated for damages, you must talk to ____. | oopaang maabeegyaan po kaayo nang baayaad peensaalaa, kaa-eelaangaang kaa-oosaapin ninyo see ____ | Upang mabigyan po kayo ng bayad-pinsala, kailangang kausapin ninyo si ____. |
| 12-5 | What is your name? | aano po aang paangaalaan ninyo? | Ano po ang pangalan ninyo? |

| PART 12: REPARATIONS | | | |
|----------------------|--|---|---|
| 12-1 | Let me put you in contact with someone who can help you. | kokontaakeen ko po paaRaa saa eenyo aang taa-ong maakaakaatoolong saa eenyo | Kokontakin ko po para sa inyo ang taong makakatulong sa inyo. |
| 12-2 | I will take you to him. | daadaalhin ko po kaayo saa kaanyaa | Dadalhin ko po kayo sa kanya. |
| 12-3 | The person in charge is ____. | aang naamaamaahaalaa po aay see ____ | Ang namamahala po ay si ____. |
| 12-4 | In order to be compensated for damages, you must talk to ____. | oopaang maabeegyaan po kaayo nang baayaad peensaalaa, kaa-eelaangaang kaa-oosaapin ninyo see ____ | Upang mabigyan po kayo ng bayad-pinsala, kailangang kausapin ninyo si ____. |
| 12-5 | What is your name? | aano po aang paangaalaan ninyo? | Ano po ang pangalan ninyo? |

| PART 12: REPARATIONS | | | |
|----------------------|--|---|---|
| 12-1 | Let me put you in contact with someone who can help you. | kokontaakeen ko po paaRaa saa eenyo aang taa-ong maakaakaatoolong saa eenyo | Kokontakin ko po para sa inyo ang taong makakatulong sa inyo. |
| 12-2 | I will take you to him. | daadaalhin ko po kaayo saa kaanyaa | Dadalhin ko po kayo sa kanya. |
| 12-3 | The person in charge is ____. | aang naamaamaahaalaa po aay see ____ | Ang namamahala po ay si ____. |
| 12-4 | In order to be compensated for damages, you must talk to ____. | oopaang maabeegyaan po kaayo nang baayaad peensaalaa, kaa-eelaangaang kaa-oosaapin ninyo see ____ | Upang mabigyan po kayo ng bayad-pinsala, kailangang kausapin ninyo si ____. |
| 12-5 | What is your name? | aano po aang paangaalaan ninyo? | Ano po ang pangalan ninyo? |

| PART 12: REPARATIONS | | | |
|----------------------|--|---|---|
| 12-1 | Let me put you in contact with someone who can help you. | kokontaakeen ko po paaRaa saa eenyo aang taa-ong maakaakaatoolong saa eenyo | Kokontakin ko po para sa inyo ang taong makakatulong sa inyo. |
| 12-2 | I will take you to him. | daadaalhin ko po kaayo saa kaanyaa | Dadalhin ko po kayo sa kanya. |
| 12-3 | The person in charge is ____. | aang naamaamaahaalaa po aay see ____ | Ang namamahala po ay si ____. |
| 12-4 | In order to be compensated for damages, you must talk to ____. | oopaang maabeegyaan po kaayo nang baayaad peensaalaa, kaa-eelaangaang kaa-oosaapin ninyo see ____ | Upang mabigyan po kayo ng bayad-pinsala, kailangang kausapin ninyo si ____. |
| 12-5 | What is your name? | aano po aang paangaalaan ninyo? | Ano po ang pangalan ninyo? |

| | | | |
|-------|---|---|--|
| 12-6 | Where do you live? / What is your address? | saa-aan po kaayo naakaateeRaa? / aano po aang teeRaahaan ninyo? | Saan po kayo nakatira? / Ano po ang tirahan ninyo? |
| 12-7 | What happened to your car? | aano po aang naangyaaRee saa kochey ninyo? | Ano po ang nangyari sa kotse ninyo? |
| 12-8 | What kind of car is it? (year, make, model) | aano pong klaaseng kochey eeto? (taa-on, yaaRee, modeylo) | Ano pong klaseng kotse ito? (taon, yari, modelo) |
| 12-9 | Show me your car registration. | eepaakeetaa po ninyo aang ReyheestRo nang eenyong kochey | Ipakita po ninyo ang rehistro ng inyong kotse. |
| 12-10 | Where is your car right now? | naasaa-aan po aang kochey ninyo ngaayon? | Nasaan po ang kotse ninyo ngayon? |
| 12-11 | Is your car drivable? | naamaamaaneyho po baa aang kochey ninyo? | Namamaneho po ba ang kotse ninyo? |

12

| | | | |
|-------|---|---|--|
| 12-6 | Where do you live? / What is your address? | saa-aan po kaayo naakaateeRaa? / aano po aang teeRaahaan ninyo? | Saan po kayo nakatira? / Ano po ang tirahan ninyo? |
| 12-7 | What happened to your car? | aano po aang naangyaaRee saa kochey ninyo? | Ano po ang nangyari sa kotse ninyo? |
| 12-8 | What kind of car is it? (year, make, model) | aano pong klaaseng kochey eeto? (taa-on, yaaRee, modeylo) | Ano pong klaseng kotse ito? (taon, yari, modelo) |
| 12-9 | Show me your car registration. | eepaakeetaa po ninyo aang ReyheestRo nang eenyong kochey | Ipakita po ninyo ang rehistro ng inyong kotse. |
| 12-10 | Where is your car right now? | naasaa-aan po aang kochey ninyo ngaayon? | Nasaan po ang kotse ninyo ngayon? |
| 12-11 | Is your car drivable? | naamaamaaneyho po baa aang kochey ninyo? | Namamaneho po ba ang kotse ninyo? |

12

| | | | |
|-------|---|---|--|
| 12-6 | Where do you live? / What is your address? | saa-aan po kaayo naakaateeRaa? / aano po aang teeRaahaan ninyo? | Saan po kayo nakatira? / Ano po ang tirahan ninyo? |
| 12-7 | What happened to your car? | aano po aang naangyaaRee saa kochey ninyo? | Ano po ang nangyari sa kotse ninyo? |
| 12-8 | What kind of car is it? (year, make, model) | aano pong klaaseng kochey eeto? (taa-on, yaaRee, modeylo) | Ano pong klaseng kotse ito? (taon, yari, modelo) |
| 12-9 | Show me your car registration. | eepaakeetaa po ninyo aang ReyheestRo nang eenyong kochey | Ipakita po ninyo ang rehistro ng inyong kotse. |
| 12-10 | Where is your car right now? | naasaa-aan po aang kochey ninyo ngaayon? | Nasaan po ang kotse ninyo ngayon? |
| 12-11 | Is your car drivable? | naamaamaaneyho po baa aang kochey ninyo? | Namamaneho po ba ang kotse ninyo? |

12

| | | | |
|-------|---|---|--|
| 12-6 | Where do you live? / What is your address? | saa-aan po kaayo naakaateeRaa? / aano po aang teeRaahaan ninyo? | Saan po kayo nakatira? / Ano po ang tirahan ninyo? |
| 12-7 | What happened to your car? | aano po aang naangyaaRee saa kochey ninyo? | Ano po ang nangyari sa kotse ninyo? |
| 12-8 | What kind of car is it? (year, make, model) | aano pong klaaseng kochey eeto? (taa-on, yaaRee, modeylo) | Ano pong klaseng kotse ito? (taon, yari, modelo) |
| 12-9 | Show me your car registration. | eepaakeetaa po ninyo aang ReyheestRo nang eenyong kochey | Ipakita po ninyo ang rehistro ng inyong kotse. |
| 12-10 | Where is your car right now? | naasaa-aan po aang kochey ninyo ngaayon? | Nasaan po ang kotse ninyo ngayon? |
| 12-11 | Is your car drivable? | naamaamaaneyho po baa aang kochey ninyo? | Namamaneho po ba ang kotse ninyo? |

12

| | | | |
|-------|---|--|--|
| 12-12 | Can you bring your car here? | maadaadaalaa baa ninyo aang kochey ninyo deeto? | Madadala ba ninyo ang kotse ninyo dito? |
| 12-13 | Where did the accident happen? | saa-aan po naangyaaRey aang aakseedentey? | Saan po nangyari ang aksidente? |
| 12-14 | When did the accident happen? | kaa-eelaan po naangyaaRey aang aakseedentey? | Kailan po nangyari ang aksidente? |
| 12-15 | What Civilian Forces' vehicle damaged your car? | aano pong saasaakyaan nang laakaas seebeelyaan aang naakaaseeRaa saa kochey ninyo? | Ano pong sasakyan ng Lakas Sibilyan ang nakasira sa kotse ninyo? |
| 12-16 | What soldiers were involved in the accident? | aaleen pong magna soondaalo aang naasaangkot saa aakseedentey? | Alin pong mga sundalo ang nasangkot sa aksidente? |

| | | | |
|-------|---|--|--|
| 12-12 | Can you bring your car here? | maadaadaalaa baa ninyo aang kochey ninyo deeto? | Madadala ba ninyo ang kotse ninyo dito? |
| 12-13 | Where did the accident happen? | saa-aan po naangyaaRey aang aakseedentey? | Saan po nangyari ang aksidente? |
| 12-14 | When did the accident happen? | kaa-eelaan po naangyaaRey aang aakseedentey? | Kailan po nangyari ang aksidente? |
| 12-15 | What Civilian Forces' vehicle damaged your car? | aano pong saasaakyaan nang laakaas seebeelyaan aang naakaaseeRaa saa kochey ninyo? | Ano pong sasakyan ng Lakas Sibilyan ang nakasira sa kotse ninyo? |
| 12-16 | What soldiers were involved in the accident? | aaleen pong magna soondaalo aang naasaangkot saa aakseedentey? | Alin pong mga sundalo ang nasangkot sa aksidente? |

| | | | |
|-------|---|--|--|
| 12-12 | Can you bring your car here? | maadaadaalaa baa ninyo aang kochey ninyo deeto? | Madadala ba ninyo ang kotse ninyo dito? |
| 12-13 | Where did the accident happen? | saa-aan po naangyaaRey aang aakseedentey? | Saan po nangyari ang aksidente? |
| 12-14 | When did the accident happen? | kaa-eelaan po naangyaaRey aang aakseedentey? | Kailan po nangyari ang aksidente? |
| 12-15 | What Civilian Forces' vehicle damaged your car? | aano pong saasaakyaan nang laakaas seebeelyaan aang naakaaseeRaa saa kochey ninyo? | Ano pong sasakyan ng Lakas Sibilyan ang nakasira sa kotse ninyo? |
| 12-16 | What soldiers were involved in the accident? | aaleen pong magna soondaalo aang naasaangkot saa aakseedentey? | Alin pong mga sundalo ang nasangkot sa aksidente? |

| | | | |
|-------|---|--|--|
| 12-12 | Can you bring your car here? | maadaadaalaa baa ninyo aang kochey ninyo deeto? | Madadala ba ninyo ang kotse ninyo dito? |
| 12-13 | Where did the accident happen? | saa-aan po naangyaaRey aang aakseedentey? | Saan po nangyari ang aksidente? |
| 12-14 | When did the accident happen? | kaa-eelaan po naangyaaRey aang aakseedentey? | Kailan po nangyari ang aksidente? |
| 12-15 | What Civilian Forces' vehicle damaged your car? | aano pong saasaakyaan nang laakaas seebeelyaan aang naakaaseeRaa saa kochey ninyo? | Ano pong sasakyan ng Lakas Sibilyan ang nakasira sa kotse ninyo? |
| 12-16 | What soldiers were involved in the accident? | aaleen pong magna soondaalo aang naasaangkot saa aakseedentey? | Alin pong mga sundalo ang nasangkot sa aksidente? |

| | | | |
|-------|--|--|--|
| 12-17 | Thank you for your time. | saalaamat po saa paanaahong eenee-ookol ninyo saa aameen | Salamat po sa panahong iniukol ninyo sa amin. |
| 12-18 | I appreciate your patience. | peenahaahalaagaahan ko po aang paasheyshiya ninyo | Pinahahalagahan ko po ang pasensiya ninyo. |
| 12-19 | In order to be compensated for damages, you must fill out this document. | oopaang maabeegyaan kaayo nang baayaad peensaalaa, kaa-eelaangan ninyong pil-aapan eetong dokooomentong eeto | Upang mabigyan kayo ng bayad-pinsala, kailangan ninyong pilapan itong dokumentong ito. |
| 12-20 | In order to be compensated for damages, you must see ____. | oopaang maabeegyaan kaayo nang baayaad peensaalaa, kaa-eelaangan ninyong maakeepaagkeeta kaay ____ | Upang mabigyan kayo ng bayad-pinsala, kailangan ninyong makipagkita kay ____. |

12

| | | | |
|-------|--|--|--|
| 12-17 | Thank you for your time. | saalaamat po saa paanaahong eenee-ookol ninyo saa aameen | Salamat po sa panahong iniukol ninyo sa amin. |
| 12-18 | I appreciate your patience. | peenahaahalaagaahan ko po aang paasheyshiya ninyo | Pinahahalagahan ko po ang pasensiya ninyo. |
| 12-19 | In order to be compensated for damages, you must fill out this document. | oopaang maabeegyaan kaayo nang baayaad peensaalaa, kaa-eelaangan ninyong pil-aapan eetong dokooomentong eeto | Upang mabigyan kayo ng bayad-pinsala, kailangan ninyong pilapan itong dokumentong ito. |
| 12-20 | In order to be compensated for damages, you must see ____. | oopaang maabeegyaan kaayo nang baayaad peensaalaa, kaa-eelaangan ninyong maakeepaagkeeta kaay ____ | Upang mabigyan kayo ng bayad-pinsala, kailangan ninyong makipagkita kay ____. |

12

| | | | |
|-------|--|--|--|
| 12-17 | Thank you for your time. | saalaamat po saa paanaahong eenee-ookol ninyo saa aameen | Salamat po sa panahong iniukol ninyo sa amin. |
| 12-18 | I appreciate your patience. | peenahaahalaagaahan ko po aang paasheyshiya ninyo | Pinahahalagahan ko po ang pasensiya ninyo. |
| 12-19 | In order to be compensated for damages, you must fill out this document. | oopaang maabeegyaan kaayo nang baayaad peensaalaa, kaa-eelaangan ninyong pil-aapan eetong dokooomentong eeto | Upang mabigyan kayo ng bayad-pinsala, kailangan ninyong pilapan itong dokumentong ito. |
| 12-20 | In order to be compensated for damages, you must see ____. | oopaang maabeegyaan kaayo nang baayaad peensaalaa, kaa-eelaangan ninyong maakeepaagkeeta kaay ____ | Upang mabigyan kayo ng bayad-pinsala, kailangan ninyong makipagkita kay ____. |

12

| | | | |
|-------|--|--|--|
| 12-17 | Thank you for your time. | saalaamat po saa paanaahong eenee-ookol ninyo saa aameen | Salamat po sa panahong iniukol ninyo sa amin. |
| 12-18 | I appreciate your patience. | peenahaahalaagaahan ko po aang paasheyshiya ninyo | Pinahahalagahan ko po ang pasensiya ninyo. |
| 12-19 | In order to be compensated for damages, you must fill out this document. | oopaang maabeegyaan kaayo nang baayaad peensaalaa, kaa-eelaangan ninyong pil-aapan eetong dokooomentong eeto | Upang mabigyan kayo ng bayad-pinsala, kailangan ninyong pilapan itong dokumentong ito. |
| 12-20 | In order to be compensated for damages, you must see ____. | oopaang maabeegyaan kaayo nang baayaad peensaalaa, kaa-eelaangan ninyong maakeepaagkeeta kaay ____ | Upang mabigyan kayo ng bayad-pinsala, kailangan ninyong makipagkita kay ____. |

12

| PART 13: VETERINARY SERVICES | | | |
|------------------------------|---|--|---|
| 13-1 | Where can we purchase meat? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang kaaRney? | Saan po kami makakabili ng karne? |
| 13-2 | Where can we purchase vegetables and fruit? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang goolaay aat pRootaas? | Saan po kami makakabili ng gulay at prutas? |
| 13-3 | Where can we purchase bread and grains? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang teenaapaay aat beegaas, beens aat eebaa paa? | Saan po kami makakabili ng tinapay at bigas, bins at iba pa? |
| 13-4 | Where can we purchase dairy products? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang gaataas, keyso, maanteekeelyaa aat eebaa paa? | Saan po kami makakabili ng gatas, keso, mantikilya at iba pa? |

| PART 13: VETERINARY SERVICES | | | |
|------------------------------|---|--|---|
| 13-1 | Where can we purchase meat? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang kaaRney? | Saan po kami makakabili ng karne? |
| 13-2 | Where can we purchase vegetables and fruit? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang goolaay aat pRootaas? | Saan po kami makakabili ng gulay at prutas? |
| 13-3 | Where can we purchase bread and grains? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang teenaapaay aat beegaas, beens aat eebaa paa? | Saan po kami makakabili ng tinapay at bigas, bins at iba pa? |
| 13-4 | Where can we purchase dairy products? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang gaataas, keyso, maanteekeelyaa aat eebaa paa? | Saan po kami makakabili ng gatas, keso, mantikilya at iba pa? |

| PART 13: VETERINARY SERVICES | | | |
|------------------------------|---|--|---|
| 13-1 | Where can we purchase meat? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang kaaRney? | Saan po kami makakabili ng karne? |
| 13-2 | Where can we purchase vegetables and fruit? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang goolaay aat pRootaas? | Saan po kami makakabili ng gulay at prutas? |
| 13-3 | Where can we purchase bread and grains? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang teenaapaay aat beegaas, beens aat eebaa paa? | Saan po kami makakabili ng tinapay at bigas, bins at iba pa? |
| 13-4 | Where can we purchase dairy products? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang gaataas, keyso, maanteekeelyaa aat eebaa paa? | Saan po kami makakabili ng gatas, keso, mantikilya at iba pa? |

| PART 13: VETERINARY SERVICES | | | |
|------------------------------|---|--|---|
| 13-1 | Where can we purchase meat? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang kaaRney? | Saan po kami makakabili ng karne? |
| 13-2 | Where can we purchase vegetables and fruit? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang goolaay aat pRootaas? | Saan po kami makakabili ng gulay at prutas? |
| 13-3 | Where can we purchase bread and grains? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang teenaapaay aat beegaas, beens aat eebaa paa? | Saan po kami makakabili ng tinapay at bigas, bins at iba pa? |
| 13-4 | Where can we purchase dairy products? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang gaataas, keyso, maanteekeelyaa aat eebaa paa? | Saan po kami makakabili ng gatas, keso, mantikilya at iba pa? |

| | | | |
|------|---|--|--|
| 13-5 | Where can we purchase water? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang toobig? | Saan po kami makakabili ng tubig? |
| 13-6 | We need to examine the herd. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang mangaa haay-op saa paastoolaan | Kailangan po naming suriin ang mga hayop sa pastulan. |
| 13-7 | We need to examine the animals on the farm. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang mangaa haayop saa bookeed | Kailangan po naming suriin ang mga hayop sa bukid. |
| 13-8 | We need to inspect the slaughterhouse for sanitation. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang kaataayaan nang haayop paaRaa saa kaaleeneesaan | Kailangan po naming suriin ang katayan ng hayop para sa kalinisan. |

13

| | | | |
|------|---|--|--|
| 13-5 | Where can we purchase water? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang toobig? | Saan po kami makakabili ng tubig? |
| 13-6 | We need to examine the herd. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang mangaa haay-op saa paastoolaan | Kailangan po naming suriin ang mga hayop sa pastulan. |
| 13-7 | We need to examine the animals on the farm. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang mangaa haayop saa bookeed | Kailangan po naming suriin ang mga hayop sa bukid. |
| 13-8 | We need to inspect the slaughterhouse for sanitation. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang kaataayaan nang haayop paaRaa saa kaaleeneesaan | Kailangan po naming suriin ang katayan ng hayop para sa kalinisan. |

13

| | | | |
|------|---|--|--|
| 13-5 | Where can we purchase water? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang toobig? | Saan po kami makakabili ng tubig? |
| 13-6 | We need to examine the herd. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang mangaa haay-op saa paastoolaan | Kailangan po naming suriin ang mga hayop sa pastulan. |
| 13-7 | We need to examine the animals on the farm. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang mangaa haayop saa bookeed | Kailangan po naming suriin ang mga hayop sa bukid. |
| 13-8 | We need to inspect the slaughterhouse for sanitation. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang kaataayaan nang haayop paaRaa saa kaaleeneesaan | Kailangan po naming suriin ang katayan ng hayop para sa kalinisan. |

13

| | | | |
|------|---|--|--|
| 13-5 | Where can we purchase water? | saa-aan po kaamee maakaakaabeelee nang toobig? | Saan po kami makakabili ng tubig? |
| 13-6 | We need to examine the herd. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang mangaa haay-op saa paastoolaan | Kailangan po naming suriin ang mga hayop sa pastulan. |
| 13-7 | We need to examine the animals on the farm. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang mangaa haayop saa bookeed | Kailangan po naming suriin ang mga hayop sa bukid. |
| 13-8 | We need to inspect the slaughterhouse for sanitation. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang kaataayaan nang haayop paaRaa saa kaaleeneesaan | Kailangan po naming suriin ang katayan ng hayop para sa kalinisan. |

13

| | | | |
|-------|---|--|---|
| 13-9 | We need to inspect the bakery for sanitation. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang paanaadeRyaa paaRaa saa kaaleeneesaan | Kailangan po naming suriin ang panaderya para sa kalinisan. |
| 13-10 | We need to inspect the dairy plant. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang paagaawaa-aan nang gaataas, keyso, maanteekeelyaa aat eebaa paa | Kailangan po naming suriin ang pagawaan ng gatas, keso, mantikilya at iba pa. |
| 13-11 | We need to inspect the poultry plant. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang maanookaan | Kailangan po naming suriin ang manukan. |
| 13-12 | When was the last time these animals were inoculated? | kaa-eelaan po hooleeng peenaabaakoonaahan aang mangaa haayop naa eeto? | Kailan po huling pinabakunahan ang mga hayop na ito? |

| | | | |
|-------|---|--|---|
| 13-9 | We need to inspect the bakery for sanitation. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang paanaadeRyaa paaRaa saa kaaleeneesaan | Kailangan po naming suriin ang panaderya para sa kalinisan. |
| 13-10 | We need to inspect the dairy plant. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang paagaawaa-aan nang gaataas, keyso, maanteekeelyaa aat eebaa paa | Kailangan po naming suriin ang pagawaan ng gatas, keso, mantikilya at iba pa. |
| 13-11 | We need to inspect the poultry plant. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang maanookaan | Kailangan po naming suriin ang manukan. |
| 13-12 | When was the last time these animals were inoculated? | kaa-eelaan po hooleeng peenaabaakoonaahan aang mangaa haayop naa eeto? | Kailan po huling pinabakunahan ang mga hayop na ito? |

| | | | |
|-------|---|--|---|
| 13-9 | We need to inspect the bakery for sanitation. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang paanaadeRyaa paaRaa saa kaaleeneesaan | Kailangan po naming suriin ang panaderya para sa kalinisan. |
| 13-10 | We need to inspect the dairy plant. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang paagaawaa-aan nang gaataas, keyso, maanteekeelyaa aat eebaa paa | Kailangan po naming suriin ang pagawaan ng gatas, keso, mantikilya at iba pa. |
| 13-11 | We need to inspect the poultry plant. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang maanookaan | Kailangan po naming suriin ang manukan. |
| 13-12 | When was the last time these animals were inoculated? | kaa-eelaan po hooleeng peenaabaakoonaahan aang mangaa haayop naa eeto? | Kailan po huling pinabakunahan ang mga hayop na ito? |

| | | | |
|-------|---|--|---|
| 13-9 | We need to inspect the bakery for sanitation. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang paanaadeRyaa paaRaa saa kaaleeneesaan | Kailangan po naming suriin ang panaderya para sa kalinisan. |
| 13-10 | We need to inspect the dairy plant. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang paagaawaa-aan nang gaataas, keyso, maanteekeelyaa aat eebaa paa | Kailangan po naming suriin ang pagawaan ng gatas, keso, mantikilya at iba pa. |
| 13-11 | We need to inspect the poultry plant. | kaa-eelaangaan po naaming sooRee-in aang maanookaan | Kailangan po naming suriin ang manukan. |
| 13-12 | When was the last time these animals were inoculated? | kaa-eelaan po hooleeng peenaabaakoonaahan aang mangaa haayop naa eeto? | Kailan po huling pinabakunahan ang mga hayop na ito? |

| | | | |
|-------|---|---|---|
| 13-13 | Do they need to be vaccinated? | kaa-eelaangaan po ba seelaang baakoonaahaan? | Kailangan po ba silang bakunahan? |
| 13-14 | We can provide vaccinations. | pweydey po kaaming maagbeegaay nang baakoonaa | Puwede po kaming magbigay ng bakuna. |
| 13-15 | This food is spoiled, please do not eat it. | seeRaa naa po aang paagkaa-ing eeto, hoowaag po ninyong kaa-eenin | Sira na po ang pagkaing ito, huwag po ninyong kainin. |
| 13-16 | Are the crops infected with insects? | maay eensekto po baa aang mangaa paanaaneem? | May insekto po ba ang mga pananim? |
| 13-17 | Are the animals infected with parasites? | maay paaRaaseeto po baa aang mangaa haayop? | May parasito po ba ang mga hayop? |

13

| | | | |
|-------|---|---|---|
| 13-13 | Do they need to be vaccinated? | kaa-eelaangaan po ba seelaang baakoonaahaan? | Kailangan po ba silang bakunahan? |
| 13-14 | We can provide vaccinations. | pweydey po kaaming maagbeegaay nang baakoonaa | Puwede po kaming magbigay ng bakuna. |
| 13-15 | This food is spoiled, please do not eat it. | seeRaa naa po aang paagkaa-ing eeto, hoowaag po ninyong kaa-eenin | Sira na po ang pagkaing ito, huwag po ninyong kainin. |
| 13-16 | Are the crops infected with insects? | maay eensekto po baa aang mangaa paanaaneem? | May insekto po ba ang mga pananim? |
| 13-17 | Are the animals infected with parasites? | maay paaRaaseeto po baa aang mangaa haayop? | May parasito po ba ang mga hayop? |

13

| | | | |
|-------|---|---|---|
| 13-13 | Do they need to be vaccinated? | kaa-eelaangaan po ba seelaang baakoonaahaan? | Kailangan po ba silang bakunahan? |
| 13-14 | We can provide vaccinations. | pweydey po kaaming maagbeegaay nang baakoonaa | Puwede po kaming magbigay ng bakuna. |
| 13-15 | This food is spoiled, please do not eat it. | seeRaa naa po aang paagkaa-ing eeto, hoowaag po ninyong kaa-eenin | Sira na po ang pagkaing ito, huwag po ninyong kainin. |
| 13-16 | Are the crops infected with insects? | maay eensekto po baa aang mangaa paanaaneem? | May insekto po ba ang mga pananim? |
| 13-17 | Are the animals infected with parasites? | maay paaRaaseeto po baa aang mangaa haayop? | May parasito po ba ang mga hayop? |

13

| | | | |
|-------|---|---|---|
| 13-13 | Do they need to be vaccinated? | kaa-eelaangaan po ba seelaang baakoonaahaan? | Kailangan po ba silang bakunahan? |
| 13-14 | We can provide vaccinations. | pweydey po kaaming maagbeegaay nang baakoonaa | Puwede po kaming magbigay ng bakuna. |
| 13-15 | This food is spoiled, please do not eat it. | seeRaa naa po aang paagkaa-ing eeto, hoowaag po ninyong kaa-eenin | Sira na po ang pagkaing ito, huwag po ninyong kainin. |
| 13-16 | Are the crops infected with insects? | maay eensekto po baa aang mangaa paanaaneem? | May insekto po ba ang mga pananim? |
| 13-17 | Are the animals infected with parasites? | maay paaRaaseeto po baa aang mangaa haayop? | May parasito po ba ang mga hayop? |

13

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Commands, Warnings & Instructions | 12. Fuel & Maintenance |
| 2. Helpful Words, Phrases, & Questions | 13. Medical / General |
| 3. Greetings / Introductions | 14. Medical / Body Parts |
| 4. Interrogation | 15. Military Ranks |
| 5. Numbers | 16. Lodging |
| 6. Days of the Week / Time | 17. Occupations |
| 7. Directions | 18. Port of Entry |
| 8. Locations | 19. Relatives |
| 9. Descriptions | 20. Weather |
| 10. Emergency Terms | 21. General Military |
| 11. Food & Sanitation | 22. Mine Warfare |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Public Affairs Survival Kit contains:

1. General Statements
2. Query (over the phone)
3. Escort
4. Interviews
5. Press Conference
6. Crisis Communications

Force Protection Survival Kit contains:

1. Assessment
2. Terrorist Threat
3. Foreign Intelligence Service (FIS)
4. Criminal Threat
5. Medical Threat
6. Local Employed Personnel (LEP)
7. Route Assessments
8. Glossary

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
pres.FamDistribution@conus.army.mil